

«УТВЕРЖДАЮ»  
Заместитель министра  
дошкольного и школьного образования  
Республики Узбекистан



Т.К. Комилов  
2023 года

## ЗАКУПОЧНАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ ПО ЭЛЕКТРОННОМУ ОТБОРУ НАИЛУЧШИХ ПРЕЛОЖЕНИЙ

Отбор наилучших предложений № \_\_\_\_\_

**Заказчик:** Министерство дошкольного и школьного образования  
Республики Узбекистан

**Предмет:** Услуги для разработки и содействия во внедрении предложений по совершенствованию программ подготовки учителей-дефектологов (сурдопедагогов) в высших образовательных организациях, повышения квалификации учителей-дефектологов (сурдопедагогов) и переподготовки для овладения профессией учителя-дефектолога (сурдопедагога)

**Проект:** «Хочу слышать!»

## ОГЛАВЛЕНИЕ

- I. Инструкция для участника**
- II. Техническая часть**
- III. Ценовая часть отбора наилучших предложений**
- IV. Проект договора**

**ИНФОРМАЦИЯ  
об электронном отборе наилучших предложений**

<b>Предмет отбора наилучших предложений</b>	Оказание услуг по разработке и содействию во внедрении предложений по совершенствованию программ подготовки учителей-дефектологов (сурдопедагогов) в высших образовательных организациях, повышения квалификации учителей-дефектологов (сурдопедагогов) и переподготовки для овладения профессией учителя-дефектолога (сурдопедагога) в рамках проекта «Хочу слышать!» («Приобретаемые услуги»)
<b>Делимость лота</b>	Лот неделимый
<b>План-график закупки (заключения договора)</b>	В течении 30 дней с даты объявления отбора наилучших предложений
<b>Период (месяц) проведения торгов</b>	Июль 2023 года
<b>Источник финансирования</b>	За счет внебюджетных средств
<b>Стартовая цена</b>	<p>1 088 003 315 (один миллиард восемьдесят восемь миллионов три тысячи триста пятнадцать) сум. Согласно требованиям статей 351-358 Налогового Кодекса Республики Узбекистан доходы нерезидентов облагаются налогом у источника выплат. Ответственность за удержание данного налога возлагается на резидента Республики Узбекистан. В этой связи, Исполнитель должен до проведения первого платежа предоставить Заказчику документ, подтверждающий налоговое резидентство.</p> <p>В целях применения положений настоящего пункта документом, подтверждающим налоговое резидентство, является официальный документ, подтверждающий, что Исполнитель является резидентом государства, с которым Республикой Узбекистан заключен международный договор Республики Узбекистан, представленный в одном из следующих видов:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- оригинал, заверенный компетентным органом иностранного государства, резидентом которого является Исполнитель. При этом представление такого документа производится с осуществлением его консульской легализации или с проставлением апостиля в порядке, установленном законодательством;</li> <li>- нотариально засвидетельствованная копия оригинала документа, соответствующего вышеизложенным требованиям;</li> <li>- бумажная копия электронного документа, подтверждающего налоговое резидентство, размещенного на интернет-ресурсе компетентного органа страны Исполнителя.</li> </ul> <p>Легализация в порядке, определенном законодательством Республики Узбекистан, не требуется в случае, если документ, подтверждающий налоговое резидентство, размещен на интернет-ресурсе компетентного органа страны Исполнителя.</p> <p>В случае непредоставления Исполнителем документа, подтверждающего налоговое резидентство и отвечающего выше установленным требованиям, Заказчик при выплате суммы Исполнителю, удерживает у нерезидента налог на доход по ставке, установленной налоговым законодательством Республики Узбекистан.</p>
<b>Сумма гарантии обеспечения предложения (здаток или банковская гарантия)</b>	В размере 3% от стартовой цены

<b>Условия оплаты</b>	<p>Авансовый платёж в размере 15% от цены договора приобретения Приобретаемых услуг, заключаемого по итогам проведения отбора наилучших предложений в соответствии с настоящей Закупочной документацией, («Договор закупки») в течение 15 банковских дней с момента вступления в силу Договора закупки в силу.</p> <p>Оставшаяся часть цены Договора закупки оплачивается по мере приёмки частей Приобретаемых услуг, оказываемых в рамках соответствующих этапов оказания Приобретаемых услуг, в размере цены этих принимаемых частей Приобретаемых услуг, оказываемых в рамках соответствующих этапов оказания Приобретаемых услуг.</p> <p>В случае, если цена Договора закупки в эквиваленте в узбекских сумах составляет менее 1 000 000 000 (один миллиард) узбекских сум авансовый платёж осуществляется в размере 30% от цены Договора закупки</p>
<b>Валюта платежа</b>	<p>Для местных исполнителей – узбекский сум; Для иностранных исполнителей – доллар США.</p>
<b>Место оказания услуг</b>	Республика Узбекистан
<b>Срок оказания</b>	В течение 5 месяцев с момента, определяемого в соответствии с условиями Договора закупки
<b>Срок действия предложения</b>	Не менее 90 календарных дней с момента окончания приема предложений
<b>Требования, предъявляемые к участникам отбора наилучших предложений</b>	В отборе наилучших предложений могут участвовать местные и иностранные поставщики Приобретаемых услуг, соответствующие требованиям к участникам, указанным в настоящей Закупочной документации, а также их консорциумы, состоящие из не более чем двух поставщиков
<b>Срок подачи предложений</b>	12 рабочих дней
<b>Ответственный секретарь (либо рабочий орган) закупочной комиссии по проведению отбора наилучших предложений</b>	Ж. Маннонов, главный специалист отдела организации государственных закупок, тел +998 (55) 503-74-00 (5160), +998 (94) 682-75-71

## I. ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ УЧАСТНИКА ОТБОРА НАИЛУЧШИХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

- |          |                        |   |
|----------|------------------------|---|
| <b>1</b> | <b>Общие положения</b> | <p>1.1 Настоящая закупочная документация по отбору наилучших предложений («отборная документация») разработана в соответствии с требованиями Закона Республики Узбекистан от 22 апреля 2021 года №ЗРУ-684 «О государственных закупках» («Закон»), постановления Президента Республики Узбекистан от 25 июля 2022 года №ПП-332 «О мерах по дальнейшему совершенствованию порядка проведения экспертизы предпроектной документации инвестиционных и инфраструктурных проектов, закупочной документации по тендеру, технического задания на государственную закупку и договоров» и постановления Кабинета Министров Республики Узбекистан от 20 мая 2022 года №276 «Об утверждении Положения о порядке организации и проведения процедур, связанных с осуществлением государственных закупок».</p> <p>1.2 <b>Предмет.</b> Оказание услуг по разработки и содействия во внедрении предложений по совершенствованию программ подготовки учителей-дефектологов (сурдопедагогов) в высших образовательных организациях, повышения квалификации учителей-дефектологов (сурдопедагогов) и переподготовки для овладения профессией учителя-дефектолога (сурдопедагога) в рамках проекта «Хочу слышать!» («Приобретаемые услуги»).</p> <p>1.3 <b>Основание для проведения отбора наилучших предложений в соответствии с настоящей Закупочной документацией («Отбор»).</b> Приказ министра дошкольного и школьного образования Республики Узбекистан от 9 июня 2023 года №160 «Об осуществлении государственных закупок по совершенствованию инклюзивного образования в системе Министерства дошкольного и школьного образования Республики Узбекистан»</p> <p>1.4 Стартовая цена отбора наилучших предложений: 1 088 003 315 (один миллиард восемьдесят восемь миллионов три тысячи триста пятнадцать) сум с учётом НДС</p> <p>1.5. Основные понятия, использованные в настоящей Закупочной документации:<br/> <b>авансовый платеж</b> - сумма финансовых средств, вносимых Заказчиком и участником закупочных процедур, в порядке, установленном законодательством, включающая в себя комиссионный сбор оператора и задаток сторон.<br/> <b>обеспечение предложения</b>-предоставляемое участником по требованию заказчика обеспечение предложений и исполнения обязательств в виде залога, гарантии, задатка</p> |
|----------|------------------------|---|

либо другого способа, предусмотренного законодательством.

**оператор электронной системы государственных закупок (далее - оператор)** – специально-уполномоченное юридическое лицо, оказывающее субъектам государственных закупок услуги, связанные с проведением закупочных процедур в электронных системах государственных закупок, определяемое Министерством экономики и финансов Республики Узбекистан.

**персональный кабинет** - индивидуальная страница на специальном информационном портале, посредством которой субъектам государственных закупок обеспечивается доступ для участия в электронных государственных закупках, а также к размещению или получению необходимой информации.

**расчетно-клиринговая палата (далее - РКП)** - структурное подразделение Оператора, обеспечивающее доступ к электронным закупкам участникам, способным выполнить обязательства по договорам, путем депонирования и учета их авансовых платежей.

**электронная система государственных закупок (далее - электронная система)** - программный комплекс организационных, информационных и технических решений, обеспечивающих взаимодействие субъектов государственных закупок, проведение закупочных процедур в процессе электронных государственных закупок.

**электронная государственная закупка** - форма осуществления государственной закупки субъектами государственных закупок посредством использования информационно-коммуникационных технологий.

- |          |   |     |  |
|----------|---|-----|--|
| <b>2</b> | <b>Организаторы электронного отбора</b> | 2.1 | Заказчик Отбора: Министерство дошкольного и школьного образования (далее – «Заказчик»).  |
|          |   | 2.2 | Ж. Маннонов (далее «Ответственный секретарь»/«Рабочий орган») является ответственным секретарем (или рабочим органом) закупочной комиссии.   |
|          |   | 2.3 | Адрес: г.Ташкент, Шайхонтохурский район, ул.Навои 2а,<br>Телефон: (55) 503-74-00<br>электронная почта: ММТВ  |
|          |   | 2.4 | Владелец контракта: Министерство дошкольного и школьного образования   |
|          |   | 2.5 | Ссылка на сайт оператора, проводящего электронный отбор: <b>etender.uzex.uz</b><br>Отбор проводится закупочной комиссией по проведению отбора (далее – Закупочная комиссия), созданной Заказчиком, в составе не менее семи членов. |
| <b>3</b> | <b>Участники электронного отбора</b>    | 3.1 | Участником электронного отбора (далее—участник) является юридическое лицо, являющееся резидентом или нерезидентом Республики Узбекистан, принимающее участие в электронном отборе в качестве претендента на                        |

## исполнение государственных закупок

- 3.2 Участник имеет право:
- доступа к информации о государственных закупках в объеме, предусмотренном законодательством;
  - подавать Заказчику или привлеченной им специализированной организации запросы и получать разъяснения по процедурам, требованиям и условиям проведения конкретных государственных закупок;
  - обжаловать в Комиссию по рассмотрению жалоб в сфере государственных закупок результаты отбора;
  - вносить изменения в предложения или отзываться их в соответствии с законодательством.
- 3.3 Участник обязан:
- соблюдать требования законодательства о государственных закупках;
  - представлять предложения и документы, соответствующие требованиям отборной документации и нести Ответственность за достоверность предоставленной информации;
  - раскрывать сведения об основном бенефициарном собственнике;
  - заключать в случае признания его победителем договор с Заказчиком в порядке и сроки, предусмотренные законодательством.
- Участник и его аффилированное лицо не имеют права участвовать в одном и том же лоте отборе.
- 3.4 Участник, имеющий конфликт интересов с Заказчиком, не может быть участником государственных закупок.
- 3.5 Участник, в случае признания исполнителем государственных закупок, обязан:
- в течении двух дней со дня официального объявления его победителем по итогам отборных торгов, раскрыть информацию о своих конечных выгодоприобретателях (бенефициарах), которые имеют действительный контроль путем прямого или косвенного владения 25 и более процентов их акций (долей), посредством размещения соответствующих сведений на специальном информационном портале государственных закупок;
  - на постоянной основе размещать на своих веб-сайтах и специальном информационном портале сведения о состоянии выполнения обязательств по договорам, заключенным по результатам отборных торгов.
- 4 Допуск к электронному отбору**
- 4.1 Допуск заказчиков и участников к электронному отбору предоставляется после внесения ими на свои лицевые счета в РКП авансовых платежей.
- 4.2 Для участия в отборе участник должен зарегистрироваться в системе [xarid.uzex.uz](http://xarid.uzex.uz) и получить логин и пароль. Заказчик и участники осуществляют свое участие в электронном отборе с использованием логина и пароля. Использование заказчиками и участниками логина и пароля является основанием для признания

действительности договора, заключенного в электронной системе.

- 4.3 Электронная система оператора осуществляется в автоматическом режиме:
- допуск к электронным закупкам по лоту в соответствии с суммой внесенного авансового платежа;
  - проведение электронных закупок;
  - определение исполнителя по результатам электронных закупок;
  - регистрацию сделки и формирование договора.
- 4.4 Допуск участников осуществляется посредством заполнения ими на портале анкеты-заявления участника в электронной форме.
- Допуск участников осуществляется при их соответствии следующим критериям:
- правомочность на заключение договора;
  - отсутствие просроченной задолженности по уплате налогов и сборов;
  - отсутствие введенных в отношении них процедур банкротства;
  - отсутствие записи о них в Едином реестре недобросовестных исполнителей.
- Наличие выданной налоговыми органами ЭЦП определяет правомочность участника на заключение договора.
- Участник подтверждает в анкете-заявлении сведения об отсутствии введенных в его отношении процедур банкротства, а также отсутствии у него просроченной задолженности по уплате налогов и сборов.
- После заполнения анкеты-заявления участником электронной системой проверяются данные Единого реестра недобросовестных исполнителей для установления факта отсутствия в нем записи об участнике.
- Оператор:
- открывает участникам отдельные лицевые счета в РКП;
  - создает участникам персональные кабинеты.
- 5 Порядок участия в отборе и предоставления предложения**
- 5.1 Способ обеспечения предложения, в том числе размер, порядок внесения и возврата денежного задатка, гарантирующего безотзывность предложения участника отбора определяется согласно нормативно-правовым актам, регуливающим процедуры электронных государственных закупок.



- 5.2 Для участия в электронном отборе участник:
- проходит регистрацию на сайте [etender.uzex.uz](http://etender.uzex.uz) и заполняет необходимые разделы на странице регистрации (тип клиента, личная информация, контактные данные). Индивидуальный предприниматель и резидент смогут зарегистрироваться в системе только с помощью электронной цифровой подписи (ЭЦП);
  - после завершения процесса регистрации в РКП открывается лицевой счет для участника. Участники участвуют в электронных государственных закупках при наличии достаточной суммы авансового платежа на их лицевых счетах в РКП;
  - после подробного ознакомления с условиями отбора, участник подает заявку на участие в электронном отборе и заполняет необходимую информацию на странице "Общая информация", в разделах "предметы", "Требования". Если во время ввода информации в разделе «Требования» Исполнителя просят предоставить подтверждающий документ по какому-нибудь требованию, данный документ должен быть загружен в виде файла.
- 5.3 При проведении электронного отбора:
- бюджетным заказчиком задатки участников блокируются Оператором до момента определения победителя. Задаток победителя электронного отбора блокируется до заключения договора;
  - необходимость внесения участниками задатка и его размер определяются корпоративным заказчиком, а также внесенный задаток блокируется Оператором до заключения договора с победителем электронного отбора.
- 5.4 Со стороны участника выплата суммы обеспечения предложения не требуется и в течении одного рабочего дня возвращается документ об обеспечении или обеспечивается его возвращение после наступления одного из следующих событий:
- истечение срока действия обеспечения предложения;
  - вступление в силу договора о государственных закупках и предоставление обеспечения исполнения этого договора;
  - отмена электронного отбора;
  - отзыв предложения до истечения окончательного срока направления предложений.
- 5.5 После заключения договора в результате электронного отбора Оператор в течении одного рабочего дня разблокирует и возвращает задаток на соответствующий лицевой счет исполнителя.
- В случае, если участники электронного отбора, проведенного бюджетным заказчиком, внесли задаток, он в течении одного рабочего дня после заключения договора разблокируется и возвращается Оператором на соответствующий лицевой счет исполнителя.
- По итогам электронного отбора из суммы авансовых платежей участника портал взимает комиссионный сбор оператора от фактической суммы сделки.

**6 Порядок оценки отборных предложений**

Разблокированные денежные средства участников по их поручению могут использоваться в качестве авансовых платежей для участия в других электронных государственных закупках или возвращены на их счета в обслуживающих банках.

При проведении электронного отбора в сроки, определенные закупочной комиссией, электронная система в автоматическом режиме предоставляет доступ к электронным документам, размещенным участниками и составляющим их отборные предложения.

Прикрепленные участником файлы должны соответствовать сведениям, указанным в его отборном предложении, а также электронные поля электронной системы должны быть заполнены участником.

Электронная система проверяет соответствие предложенной цены участника стартовой цене, заполнены ли электронные поля и наличие прикрепленных файлов. В случаях, когда предложенная участником цена превышает стартовую цену, а также при наличии незаполненных полей или не полных прикрепленных файлов, система отклоняет отборное предложение участника с указанием причин отклонения. Проверка соответствия сведений в прикрепленных файлах сведениям, указанным отборном предложении участника, осуществляется ответственным секретарем закупочной комиссии.

6.1 Оценка отборных предложений осуществляется в следующей последовательности:

- проверка оформления отборного предложения в соответствии с требованиями, указанными в отборной документации;
- оценка соответствия участника квалификационным требованиям (если предусмотрено отборной документацией);
- оценка технической части отборного предложения;
- оценка ценовой части отборного предложения.

При этом система обеспечивает последовательное раскрытие информации, содержащейся в квалификационной, технической и ценовой частях отборного предложения не ранее подведения итогов оценки предыдущей части отборного предложения.

6.2 Перечень документов, оформляемых участниками электронного отбора представлен в приложении к настоящей инструкции.

6.3 Оценка отборных предложений и определение победителя отбора производятся на основании последовательности, порядка, критериев и метода, изложенных в отборной документации (Приложение № 2).

6.4 Участник отстраняется от участия в отборе, если:

- о нем имеется запись в Едином реестре недобросовестных исполнителей;
- у него имеется просроченная задолженность по оплате налогов и сборов;

- в отношении него введены процедуры банкротства;
- участник не соответствует квалификационным, техническим и коммерческим требованиям отборной документации;
- участник прямо или косвенно предлагает, дает или соглашается дать любому нынешнему либо бывшему должностному лицу или работнику государственного заказчика или другого государственного органа вознаграждение в любой форме, предложение о найме на работу либо любую другую ценную вещь или услугу с целью повлиять на совершение какого-либо действия, принятие решения или применение какой-либо закупочной процедуры государственного заказчика в процессе государственных закупок;
- участник совершает антиконкурентные действия или в нарушение законодательства имеет конфликт интересов, а также при выявлении случаев аффилированности;
- участником не представлено заявление по недопущению коррупционных проявлений;
- у участника не имеется правомочность на заключение договора;
- участники не предоставили пакет необходимых документов в установленный срок или пакет документов, представленный в срок не соответствует требованиям отборной документации;
- установлена недостоверность информации, содержащейся в документах, представленных участником отбора.

Решение об отстранении участника от участия в закупочных процедурах и его причины заносятся в отчет о закупочных процедурах, и о них незамедлительно сообщается соответствующему участнику.

6.5 Отборное предложение признается надлежаще оформленным, если оно соответствует требованиям Закона и отборной документации. Решение ответственного секретаря закупочной комиссии о признании отборного предложения участника надлежаще или не надлежаще оформленным с обоснованием причин такого решения подлежит утверждению закупочной комиссией.

Решение о несоответствии отборного предложения участника требованиям с указанием причин такого решения направляется в персональный кабинет участника в день принятия такого решения.

6.6 Во время оценки отборных предложений Закупочная комиссия может запрашивать у участников электронного отбора разъяснения по поводу их отборных предложений. Данная процедура проводится в электронной форме. В процессе разъяснения не допускаются какие-либо изменения по сути предложения, а также по цене.

- 7 Подача предложения для участия в электронном отборе**
- 6.7 Срок рассмотрения и оценки предложений участников отбора не может превышать 45 (сорока пяти) рабочих дней с момента окончания подачи отборных предложений.
- 7.1 Предложение на участие в отборе составляется на государственном языке. Участник имеет право подготовить предложение на участие в отборе дополнительно на английском и русском языках, а также указать язык, значение положений предложения на котором превалирует, в случае если значения положений предложения в различных языках отличаются.
- 7.2 При проведении электронного отбора участники подают свои отборные предложения в виде электронных конвертов через свой персональный кабинет не позднее срока, определенного в объявлении о проведении электронного отбора.  
Каждый размещенный электронный документ утверждается электронной цифровой подписью участника.
- 7.3 Вместе с отборным предложением участники могут размещать в виде файлов эскизы, рисунки, чертежи, фотографии и иные документы\*.  
\*Если в условиях государственной закупки предусмотрено представление участниками образца, являющегося объектом закупки, закупочная комиссия устанавливает отдельный порядок их передачи со стороны участников.  
При этом отборные предложения участников представляются посредством прикрепления документов в соответствии с шаблонами в электронной системе. Указанные участником сведения должны соответствовать сведениям, содержащимся в прикрепленных документах.
- 7.4 До наступления срока вскрытия отборных предложений, не допускается их просмотр участниками электронного отбора, в том числе ответственным секретарем и членами закупочной комиссии, за исключением участника, подавшего данные предложения. Ответственность за исполнение данного требования несет оператор.
- 7.5 Участник электронного отбора:  
- вправе подать только одно отборное предложение на один лот;  
- несет Ответственность за подлинность и достоверность представляемых информации и документов;  
- до срока окончания подачи предложений вправе отозвать поданное отборное предложение или внести в него изменения.
- 7.6 Прием электронной системой отборных предложений прекращается с наступлением срока и времени, указанного в опубликованном объявлении.
- 7.7 Техническо-финансовое предложение участника оформляется в соответствии с формой №8
- 7.8 Ценовое предложение участника вносится в

- соответствующий раздел электронной системы.
- 8 Продление срока предоставления отборных предложений**
- 8.1 В случае необходимости заказчик может продлить срок предоставления отборных предложений, который распространяется на всех участников или обратиться к участникам с предложением о продлении срока действия их отборных предложений на определенный период по решению закупочной комиссии.
- 8.2 Заказчик по согласованию с закупочной комиссией вправе принять решение о внесении изменений в отборную документацию не позднее чем за один рабочий день до даты окончания срока подачи предложений на участие в отборе.
- Изменение наименования услуги не допускается. При этом срок окончания подачи предложений в этом отборе должен быть продлен не менее чем на десять рабочих дней с даты внесения изменений в отборную документацию. Одновременно с этим вносятся изменения в объявление о проведении отбора, если была изменена информация, указанная в объявлении.
- 9 Подведение итогов электронного отбора**
- 9.1 Победителем определяется участник, получивший наибольшее количество баллов по итогам оценки технической и ценовой части предложений.
- Определение резервного исполнителя осуществляется в порядке, установленном настоящим пунктом.
- Резервным победителем считается участник, который по итогам закупочных процедур набрал наибольшее количество баллов после победителя.
- 9.2 отбор признается несостоявшимся:
- если в отборе принял участие один участник или никто не принял участие;
  - если на этапе технической оценки закупочная комиссия отклонила все предложения или только одно предложение соответствует требованиям отборной документации.
- В этом случае, заказчик обязан провести электронный отбор повторно в таких же условиях, установленных в отборной документации, критериях и требованиях к услугам.
- 9.3 По итогам рассмотрения отборных предложений секретарь закупочной комиссии, на основании имеющихся в системе шаблонов, формирует электронные протоколы заседаний закупочной комиссии и направляет на утверждение членам закупочной комиссии.
- Члены закупочной комиссии утверждают электронные протоколы заседаний, используя свои электронные цифровые подписи. Выписка из электронного протокола публикуется на портале в автоматическом режиме.
- 9.4 Любой участник электронного отбора после публикации протокола рассмотрения и оценки предложений вправе направить заказчику запрос о предоставлении разъяснений результатов отбора.
- В течении трех рабочих дней с даты поступления такого

- запроса заказчик обязан представить участнику отбора соответствующие разъяснения через чат.
- 10 Прочие условия**
- 10.1 Победитель отбора предоставляет в размере 3% от общей суммы заключаемого договора гарантию исполнения обязательств договора.
- 10.2 Участник электронного отбора вправе направить заказчику через открытый электронный чат запрос о даче разъяснений положений отборной документации не позднее, чем за два рабочих дня до даты окончания срока подачи отборных предложений. В течении двух рабочих дней с даты поступления указанного запроса, заказчик обязан отправить через открытый электронный чат разъяснения положений отборной документации, если указанный запрос поступил к заказчику не позднее чем за два рабочих дня до даты окончания срока подачи предложений. Разъяснения положений отборной документации не должны изменять её сущность.
- 10.3 Участник электронного отбора до срока окончания подачи предложений вправе отозвать поданное отборное предложение или внести в него изменения.
- 10.4 Заказчик имеет право отменить отбор в любое время до акцепта выигравшего предложения. Заказчик в случае отмены отбора публикует обоснованные причины данного решения на специальном информационном портале через электронную систему в течении трех рабочих дней после принятия такого решения.
- 11 Язык**
- 11.1 Настоящая закупочная документация составлена на трёх языках на английском, узбекском и русском языках. В случае разницы между значениями положений настоящей закупочной документации на английском, узбекском и русском языках, значение положений настоящей закупочной документации на английском языке превалирует.
- 12 Заключение договора**
- 12.1 Договор по результатам проведения электронного отбора заключается в электронной форме на условиях, указанных в отборной документации и предложении победителя отбора, в срок не позднее десяти дней с момента объявления победителя.
- 12.2 В случае отказа победителя от заключения договора сумма задатка ему не возвращается. В этом случае, если определен резервный победитель, право заключения договора и исполнения обязательств по нему переходит к резервному победителю. При этом с резервным победителем заключается договор по цене, предложенной победителем (за исключением случаев, когда цена, предложенная резервным победителем, ниже цены, предложенной победителем), или он может отказаться от заключения договора. Если резервный победитель не определен или резервный победитель отказался от заключения договора, заказчик проводит новый

- электронный отбор.
- 12.3 Если у контрагента высокий коэффициент налогового разрыва, договор может быть расторгнут в одностороннем порядке.
- 13 Сертификат налогового резидентства**
- 13.1. Согласно требованиям статей 351-358 Налогового Кодекса Республики Узбекистан доходы нерезидентов облагаются налогом у источника выплат. Ответственность за удержание данного налога возлагается на резидента Республики Узбекистан. В этой связи, участник, с которым заключается договор по итогам проведения отбора, (“Исполнитель закупки”) может до проведения первого платежа предоставить Заказчику документ, подтверждающий налоговое резидентство.
- В целях применения положений настоящего пункта документом, подтверждающим налоговое резидентство, является официальный документ, подтверждающий, что Исполнитель закупки является резидентом государства, с которым Республикой Узбекистан заключен международный договор Республики Узбекистан, представленный в одном из следующих видов:
- оригинал, заверенный компетентным органом иностранного государства, резидентом которого является Исполнитель закупки. При этом представление такого документа производится с осуществлением его консульской легализации или с проставлением апостиля в порядке, установленном законодательством;
  - нотариально засвидетельствованная копия оригинала документа, соответствующего вышеизложенным требованиям;
  - бумажная копия электронного документа, подтверждающего налоговое резидентство, размещенного на интернет-ресурсе компетентного органа страны Исполнителя.
- Легализация в порядке, определенном законодательством Республики Узбекистан, не требуется в случае, если документ, подтверждающий налоговое резидентство, размещен на интернет-ресурсе компетентного органа страны Исполнителя закупки.
- В случае непредоставления Исполнителем закупки документа, подтверждающего налоговое резидентство и отвечающего выше установленным требованиям, Заказчик при выплате суммы Исполнителю закупки, удерживает у нерезидента налог на доход по ставке, установленной налоговым законодательством Республики Узбекистан.

## **ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ОЦЕНКИ ОТБОРНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ**

Оценка отборных предложений осуществляется в следующей последовательности:

- проверка оформления отборного предложения в соответствии с требованиями, указанными в отборной документации (таблица №1);
- оценка соответствия участника квалификационным требованиям (если предусмотрены условиями отборной документацией, таблица № 2);
- оценка технико-квалификационной части отборного предложения (таблица № 3);
- оценка ценовой части отборного предложения (таблица №4).

При этом система обеспечивает последовательное раскрытие информации, содержащейся в квалификационной, технической и ценовой частях отборного предложения не ранее подведения итогов оценки предыдущей части отборного предложения.



**ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ, ОФОРМЛЯЕМЫХ УЧАСТНИКАМИ ДЛЯ УЧАСТИЯ  
В ЭЛЕКТРОННОМ ОТБОРЕ /**

№	Документы и сведения, оформляемые участниками для участия в отборе	Примечание
1	Заявка для участия в электронном отборе на имя председателя Закупочной комиссии (форма №1)	Оформляется согласно Форме №1
2	Документ о Государственной регистрации организации	При отсутствии документа, участник не допускается к следующему этапу
3	Гарантийное письмо, свидетельствующее, о том, что	
3.1	<ul style="list-style-type: none"> <li>- участник не находится в стадии реорганизации, ликвидации;</li> <li>- участник не находится в состоянии судебного или арбитражного разбирательства с заказчиком;</li> <li>- у участника отсутствуют не надлежаще исполненные обязательства по ранее заключенным договорам;</li> </ul>	Оформляется согласно Форме № 2
3.2	- в отношении участника отсутствуют введенные процедуры банкротства.	
4	Общая информация об участнике отбора	Оформляется согласно Форме № 3
5	Информация об опыте оказания приобретаемых или аналогичных услуг с приложением подтверждающих документов	Оформляется согласно Форме № 4
6	Информация о результативности научных исследований	Оформляется согласно форме №4а
7	Информация об отзывах заказчиков с приложением отзывов	Оформляется согласно Форме № 5
8	Информация о финансовом положении участника	Оформляется согласно Форме № 6
9	Информация об отсутствии просроченной задолженности по уплате налогов и сборов	Представляется справка от уполномоченного органа, при наличии просроченной задолженности участник отстраняется от участия в отборе
10	Заявление по недопущению коррупционных проявлений	Оформляется согласно Форме №7
11	Техническо-финансовое предложение с приложениями. При этом к приложениям прикладываются соответствующие документы.	Оформляется в соответствии с формой №8. Приложения оформляются в соответствии с формой №8а и формой №8б
12	Документ, подтверждающий участие	При отсутствии документа, участник

	участника в разработке рекомендаций по совершенствованию методики преподавания для лиц с нарушениями слуха в школах для лиц с особыми образовательными потребностями, которые были внедрены на уровне страны или региона страны за последние 10 лет, («Внедрённая рекомендация») и выданный уполномоченной организацией страны, в которой внедрена Внедрённая рекомендация, международной организацией, или иной организацией, уполномоченной на выдачу документов, подтверждающих участие участника в разработке Внедрённой рекомендации	не допускается к следующему этапу
13	Оффшорные зоны	При регистрации участника и/или банка участника в оффшорных зонах, участник не допускается к следующему этапу
14	Единый реестр недобросовестных исполнителей	При наличии записи об участнике в едином реестре недобросовестных исполнителей, участник не допускается к следующему этапу
15	Конфликт интересов	Участники, у которых имеются случаи конфликта интересов и аффилированности не допускаются к следующему этапу

*Примечание: Заказчик вправе самостоятельно или с привлечением независимой экспертной организации проверить правильность данных, предлагаемых участниками конкурса.*

**КВАЛИФИКАЦИОННЫЕ ТРЕБОВАНИЯ**

№	Требование	Показатель
1.	Опыт оказания услуг, схожих с Приобретаемыми услугами («Схожие услуги») (для консорциумов учитывается опыт одного партнёра)	Не менее 10 лет
2.	Наличие разработанных Внедрённых рекомендаций (для консорциумов требование удовлетворяется наличием 1 Внедрённой рекомендации у одного из партнёров консорциума)	Не менее 1 Внедрённой рекомендации
3.	Положительные отзывы от заказчиков, которым оказывались Схожие услуги (для консорциумов отзывы заказчиков суммируются)	Не менее 5
4.	Наличие специалистов для каждой части Приобретаемых услуг с опытом участия в реализации в проектах по внедрению специального образования не менее 5 лет (допускается привлечение одних и тех же специалистов к оказанию нескольких частей Приобретаемых услуг)	Не менее 3
5.	Наличие специалистов, и ответственных за взаимодействие с заказчиком, со знанием узбекского языка (допускается наличие одного и того же специалиста (специалистов) в нескольких командах специалистов, привлекаемых к оказанию частей Приобретаемых услуг)	Не менее 1 в каждой команде специалистов, привлекаемой к оказанию частей Приобретаемых услуг



**КРИТЕРИИ**  
оценки квалификационно-технической части предложений

Предельное количество баллов – 80.

№	Критерии оценки			Диапазон баллов
	Наименование	Способ оценки	Методология	
<b>I. Надлежащее оформление документов (2 баллов)</b>				
1.	Надлежащее оформление заявки*	Экспертный	В случае, если заявка оформлена в соответствии с требованиями Закупочной документации Участнику выставляется 2 баллов. В случае, если заявка оформлена не в соответствии с требованиями Закупочной документации Участнику выставляется 0 баллов.	0-2
<b>II. Требования к участникам предварительного квалификационного отбора (3 баллов)</b>				
2.	Соответствие требованиям к участникам Предварительного квалификационного отбора*	Экспертный	В случае, если Участник соответствует требованиям Предварительного квалификационного отбора Участнику выставляется 3 баллов. В случае, если Участник не соответствует требованиям Предварительного квалификационного отбора Участнику выставляется 0 баллов.	0-3
<b>III. Квалификационные качества (65 баллов)</b>				
<b>Квалификационные качества участника (30 баллов)</b>				
3.	Результативность научных исследований («Результативность»)	Экспертный	Участникам выставляются следующие баллы в зависимости от Результативности: 49 и менее процентов - 0 баллов; 50-54 процентов - 3 баллов; 55-59 процентов - 6 баллов; 60-64 процентов - 9 баллов; 65-69 процентов - 12 баллов;	0-15

		<p>70 и более процентов - 15 баллов.</p> <p>Результативность рассчитывается в соответствии со следующей формулой:</p> $\text{Res} = (\text{N}_{\text{diss}}/\text{N}_{\text{research}}) * 100\%, \text{ где:}$ <p><b>Res</b> – Результативность;  <b>N<sub>diss</sub></b> – доля защищённых диссертационных исследований в области дефектологии;  <b>N<sub>research</sub></b> – количество научных исследований.</p>	
4.	Опыт реализации идентичных или связанных проектов	<p>Количество баллов, выставляемых участнику, рассчитывается в соответствии со следующей формулой:</p> $\text{ExpPoints} = \text{Exp}_{\text{directHighValue}} + \text{Exp}_{\text{relatedHighValue}} * 0,5 + \\ + \text{Exp}_{\text{directnonHighValue}} * 0,5 + \text{Exp}_{\text{relatednonHighValue}} * 0,25, \text{ где:}$ <p><b>ExpPoints</b> – количество баллов, выставляемых участнику за опыт реализации идентичных и связанных проектов;  <b>Exp<sub>directHighValue</sub></b> – продолжительность опыта реализации проектов по совершенствованию программ подготовки учителей-дефектологов (сурдопедагогов) в высших образовательных организациях, повышения квалификации учителей-дефектологов (сурдопедагогов) и переподготовки для овладения профессией учителя-дефектолога (сурдопедагога) («Идентичные проекты») для заказчиков в виде международных финансовых институтов («Заказчик МФИ») или в странах-членах Организации Экономического Сотрудничества и Развития (Organisation for Economic Co-operation and Development) («Страны OECD») в годах;  <b>Exp<sub>relatedHighValue</sub></b> – продолжительность опыта реализации проектов по совершенствованию или разработке образовательных материалов и методик для преподавания в рамках специального образованию для лиц с нарушениями слуха в специализированных</p>	0-15

			<p>образовательных организациях, не являющихся Идентичными проектами, («Связанные проекты») для Заказчиков МФИ или в Странах OECD в годах;</p> <p><i>Exp<sub>directnonHighValue</sub></i> – продолжительность опыта реализации Идентичных проектов для заказчиков, не являющихся Заказчиками МФИ, или в странах не являющихся Странами OECD в годах;</p> <p><i>Exp<sub>relatednonHighValue</sub></i> – продолжительность опыта реализации Связанных проектов для заказчиков, не являющихся Заказчиками МФИ, или в странах не являющихся Странами OECD в годах.</p>	
<b>Квалификация команды (35 баллов)</b>				
5.	Уровень образования членов команды	Экспертный	<p>Количество баллов, выставяемых участнику, рассчитывается в соответствии со следующей формулой:</p> $EduPoints = (N_{bach}/N_{total}) * (1 + (N_{bacht\ 100}/N_{bach}) * 1,5) + (N_{mast}/N_{total}) * (2 + (N_{mast\ 100}/N_{mast}) * 2,5) + (N_{PhD}/N_{total}) * (4 + N_{PhD\ 100}/N_{PhD} * 4)$ <p><b>EduPoints</b> – количество баллов, выставяемых Участнику за уровень образования команды;</p> <p><b>N<sub>total</sub></b> – количество членов команды;</p> <p><b>N<sub>bach</sub></b> – количество членов команды, имеющих степень бакалавра в педагогическом направлении;</p> <p><b>N<sub>bacht\ 300</sub></b> – количество членов команды, имеющих степень бакалавра в педагогическом направлении, полученную в высших образовательных организациях, входящих в первые 300 позиций рейтинга The Times Higher Education по направлению «Образование» («Высшие образовательные организации высшего рейтинга»);</p> <p><b>N<sub>mast</sub></b> – количество членов команды, имеющих степень магистра в педагогическом направлении;</p> <p><b>N<sub>mast\ 300</sub></b> – количество членов команды, имеющих степень магистра, полученную в Высших образовательных организациях, входящих</p>	0-15

		<p>в первые 300 позиций рейтинга The Times Higher Education по направлению «Образование» («Высшие образовательные организации высшего рейтинга»);</p> <p><math>N_{PhD}</math> – количество членов команды, имеющих степень доктора в педагогическом направлении;</p> <p><math>N_{PhDtop300}</math> - количество членов команды, имеющих степень доктора, полученную в Высших образовательных организациях, входящих в первые 300 позиций рейтинга The Times Higher Education по направлению «Образование» («Высшие образовательные организации высшего рейтинга»).</p>	
6.	Опыт участия в идентичных и схожих проектах	<p>Количество баллов, выставляемых участнику, рассчитывается в соответствии со следующей формулой:</p> $ExpPoints_{team} = Exp_{directHighValue} / N_{total} + Exp_{relatedHighValue} / N_{total} * 0,5 + Exp_{directnonHighValue} / N_{total} * 0,5 + Exp_{relatednonHighValue} / N_{total} * 0,25,$ <p>где:</p> <p><b><math>ExpPoints_{team}</math></b> – количество баллов, выставляемых участнику за опыт участия в идентичных и схожих проектах членов команды;</p> <p><b><math>N_{total}</math></b> – количество членов команды;</p> <p><b><math>Exp_{directnonHighValue}</math></b> – сумма продолжительности опыта реализации Идентичных проектов для Заказчиков МФИ, или в Странах OECD членов команды в годах;</p> <p><b><math>Exp_{relatedHighValue}</math></b> – сумма продолжительности опыта реализации Связанных проектов для заказчиков, не являющихся Заказчиками МФИ, или в странах не являющихся Странах OECD членов команды в годах;</p> <p><b><math>Exp_{directnonHighValue}</math></b> – сумма продолжительности опыта реализации Идентичных проектов для заказчиков, не являющихся Заказчиками МФИ, или в странах не являющихся Странах OECD членов команды в годах;</p>	0-15



			<i>Exp<sub>relatedHighValue</sub></i> – сумма продолжительности опыта реализации Связанных проектов для заказчиков, не являющихся Заказчиками МФИ, или в странах не являющихся Странами OECD, членом команды в годах.	
7.	Знание узбекского языка		Количество баллов, выставляемых членам команды, определяется в соответствии со следующей формулой:  $UzbPoints = N_{uzb} / N_{total} * 5$ , где:  <b>UzbPoints</b> – количество баллов, выставляемых участнику за наличие членом команды со знанием узбекского языка; <b>N<sub>uzb</sub></b> – количество членом команды, знающих узбекский язык; <b>N<sub>total</sub></b> – количество членом команды.	0-5
<b>IV. Условия оказания услуг (10 баллов)</b>				
8.	Состав, методология оказания и результаты услуг	Экспертный	Оценка осуществляется на основании исследования применимости предлагаемых решений, методологии, и состава услуг	1-5
9.	Сроки оказания услуг	Экспертный	Участникам выставляются баллы в зависимости от предлагаемого срока оказания услуг: от 142 до 128 дней – 1 балл; от 129 до 115 дней – 2 балла; от 116 до 102 дней – 3 балла; от 103 до 89 дней – 4 балла; от 75 и менее дней – 5 баллов.	1-5

Примечания: \*) Критерий является критическим. В случае получения 0 баллов участник отстраняется от участия в отборе.

**ОЦЕНКА ЦЕНОВОЙ ЧАСТИ ОТБОРНОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ (15 баллов)**

№	Критерий	Оценка	Примечание
1	Предлагаемая цена	Автоматически в соответствии с методологией специализированного информационного портала государственных закупок	В случае, если по итогам оценки технических частей предложений два или более участников набрали одинаковое количество баллов и предлагают одинаковую цену победитель определяется голосованием закупочной комиссии

***Примечание:** В целях корректного сравнения цен иностранных и отечественных участников отбора, при оценке будут учтены соответствующие расходы (налоги, таможенные платежи и иные обязательные платежи), в случаях, предусмотренных действующим законодательством Республики Узбекистан.*

*В случае, если по итогам оценки два и более участников получают одинаковое количество баллов победителем определяется участник, набравший наибольшее количество баллов за техническую часть предложения.*

*При участии в отборных торгах не менее трех отечественных Исполнителей наряду с иностранными Исполнителями, этим отечественным исполнителям (услугам) могут предоставляться льготы и преференции, используемые при оценке предложений (в соответствии указами и постановлениями Президента Республики Узбекистан).*

## НА ФИРМЕННОМ БЛАНКЕ УЧАСТНИКА

№: \_\_\_\_\_

Дата: \_\_\_\_\_

**Закупочная комиссия****ЗАЯВКА**

Изучив отборную документацию по лоту № \_\_\_\_ на поставку (*указать наименование предлагаемой услуги*), ответы на запросы, получение которых настоящим удостоверяем, мы, нижеподписавшиеся (*наименование Участника отбора*), намерены участвовать в электронном отборе на поставку услуг в соответствии с отборной документацией.

В этой связи направляем следующие документы:

1. Общие сведения об участнике электронного отбора;
2. Пакет квалификационных документов на \_\_\_\_ листах (*указать количество листов, в случае предоставления брошюр, буклетов, проспектов, и т.д. указать количество*);
3. Техническо-финансовое предложение (*указать количество листов, в случае предоставления брошюр, буклетов, проспектов, и т.д. указать количество*);
4. Иные документы (*в случае представления других документов необходимо указать наименование и количество листов*).

Ф.И.О. ответственного лица за подготовку отборного предложения:

Контактный телефон/факс: \_\_\_\_\_

Адрес электронной почты: \_\_\_\_\_

Ф.И.О. и подпись руководителя или уполномоченного лица

Место печати

## НА ФИРМЕННОМ БЛАНКЕ УЧАСТНИКА

№: \_\_\_\_\_

Дата: \_\_\_\_\_

**Закупочная комиссия**

## ГАРАНТИЙНОЕ ПИСЬМО

Настоящим письмом подтверждаем, что компания \_\_\_\_\_ :  
(наименование  
компании)

- не находится в стадии реорганизации, ликвидации;
- не находится в состоянии судебного или арбитражного разбирательства с (наименование заказчика);
- отсутствуют ненадлежащим образом исполненные обязательства по ранее заключенным договорам с (наименование заказчика);
- не зарегистрированы и не имеют банковские счета в государствах или на территориях, предоставляющих льготный налоговый режим и/или не предусматривающих раскрытие и предоставление информации при проведении финансовых операций (оффшорные зоны).

Подписи:

Ф.И.О. руководителя \_\_\_\_\_

Ф.И.О. главного бухгалтера (начальника финансового отдела) \_\_\_\_\_

Ф.И.О. юриста \_\_\_\_\_

Место печати



**ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОБ УЧАСТНИКЕ ОТБОРА**

1	Полное наименование юридического лица, с указанием организационно-правовой формы.	
2	Сведения о регистрации (дата регистрации, регистрационный номер, наименование регистрирующего органа).	
3	Юридический адрес.	
4	Контактный телефон, факс, e-mail.	
5	Полные банковские реквизиты.	
6	Основные направления деятельности.	

\_\_\_\_\_ (подпись уполномоченного лица)  
\_\_\_\_\_ (Ф.И.О. и должность уполномоченного лица)  
**М.П.** Дата: «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Приложение  
к заявке на участие в отборе наилучших предложений [наименование  
организации]  
от [дата] № [номер]

**ИНФОРМАЦИЯ**  
**об опыте оказания приобретаемой или аналогичной услуги**

№	Описание услуг	Наименование Заказчика, его адрес и контактная информация	Сроки		Описание проекта или программы, для целей которого или которой приобретались услуги	Результаты использования услуг	Подтверждение оказания услуг (например, акты оказанных услуг, договоры, рекомендации заказчиков)
			В соответствии с договором	Фактические			
1.							
2.							

Совокупный опыт оказания приобретаемой или схожей услуги составляет \_\_\_\_\_ лет.

Приложения:

1. [наименования документов, подтверждающих оказание услуг];
2. [наименования документов, подтверждающих оказание услуг]
3. [наименования документов, подтверждающих оказание услуг].

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
(подпись уполномоченного лица)  
(Ф.И.О. и должность уполномоченного лица)

**М.П.** Дата: «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Приложение  
к заявке на участие в отборе наилучших предложений [наименование  
организации]  
от [дата] № [номер]

**ИНФОРМАЦИЯ  
о результативности научных исследований**

№	Общее количество опубликованных научных исследований за последние 10 лет	Количество защищенных научных работ (PhD, DSc) в области дефектология за последние 10 лет	ФИО исследователя	ISBN и наименование диссертационной работы	Название официального сайта, где размещены данные работы.
1.			1. 2.	1. 2.	1. 2.
2.					
3.					

\_\_\_\_\_ (подпись уполномоченного лица)  
 \_\_\_\_\_ (Ф.И.О. и должность уполномоченного лица)  
 М.П. Дата: «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.



Приложение  
к заявке на участие в отборе наилучших предложений *[наименование  
организации]*  
от *[дата]* № *[номер]*

**ИНФОРМАЦИЯ  
об отзывах заказчиков**

№	Наименование и страна регистрации заказчика	Краткое описание приобретённых услуг, в том числе период оказания услуг	Обстоятельства приобретения услуг (например, описание проекта или программы, для целей которого или которой приобретались услуги) с указанием роли заказчика (например, ответственный за реализацию части проекта)	Результаты использования услуг	Краткая характеристика исполнителя заказчиком	Наименование документа, содержащего отзыв заказчика
1.						
2.						
3.						
4.						
5.						

Приложения:

1. *[наименование документа, содержащего отзыв заказчика];*
2. *[наименование документа, содержащего отзыв заказчика];*
3. *[наименование документа, содержащего отзыв заказчика].*
4. *[наименование документа, содержащего отзыв заказчика];*
5. *[наименование документа, содержащего отзыв заказчика].*

## ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ УЧАСТНИКА (\*)

Наименование участника отбора: \_\_\_\_\_

				в тыс. (указать валюту)			
АКТИВ	2020 г.	2021 г.	2022 г.	ПАССИВ	2020 г.	2021 г.	2022 г.
<b><i>I. Долгосрочные активы</i></b>				<b><i>I. Источники собствен. Средств</i></b>			
Основные средства (остаточ. стоимость )				Уставной капитал			
Нематериальные активы (остаточ. стоим.)				Нераспределенная Прибыль (непокрыт. уб.)			
				Целевые поступления			
Ценные бумаги				<b><i>II. Обязательства</i></b>			
Капитальные вложения				Долгосрочные обязательства, займы			
Инвестиции				Кредиторская задолженность всего:			
<b><i>II. Текущие активы</i></b>				в том числе просроченная			
Производств. запасы				в том числе задолженность по бюджету			
Незавершенное производство				в том числе задолженность по оплате труда			
Дебиторская задолженность							
Денежные средства							
Прочие текущие активы							
<b><i>Всего по активу баланса (разделы I.+ II.)</i></b>				<b><i>Всего по пассиву баланса (разделы I.+ II.)</i></b>			

## ФИНАНСОВЫЙ РЕЗУЛЬТАТ

в тыс. (указать валюту)

Наименование	2020 г.	2021 г.	2022 г.
Чистая выручка от реализации			

Себестоимость реализованной продукции			
Административные расходы			
Прочие расходы			
Прочие доходы			
Прибыль до уплаты налога на доход			
Налог на доход			
Прибыль (убыток)			

Руководитель \_\_\_\_\_ Гл. бухгалтер \_\_\_\_\_

Место печати

Дата: «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

(\*) компании, финансовое положение которых определяется иными критериями, могут предоставить иную форму, определяющую его финансовое положение.



## НА ФИРМЕННОМ БЛАНКЕ

## Закупочная комиссия

ЗАЯВЛЕНИЕ  
по недопущению коррупционных проявлений

Настоящим письмом подтверждаем, что компания \_\_\_\_\_ :  
(наименование компании)

а) обязуется:

- соблюдать требования Закона Республики Узбекистан "О государственных закупках" №ЗРУ-684 от 22.04.2021 г.;
- прямо или косвенно не предлагать и не давать любому нынешнему либо бывшему должностному лицу или работнику Заказчика или другого государственного органа вознаграждение в любой форме, предложение о найме на работу либо любую другую ценную вещь или услугу с целью повлиять на совершение какого-либо действия, принятие решения или применение какой-либо закупочной процедуры Заказчика в процессе государственных закупок;
- не совершать антиконкурентные действия, в том числе при выявлении случаев аффилированности;
- не допускать проявления мошенничества, фальсификации данных и коррупции;
- не предоставлять ложные или подложные документы, раскрывать информацию об аффилированных лицах, участвовавших в данном лоте.

б) подтверждает, что:

- не имеет конфликта интересов с Заказчиком, не имеет близких родственников среди учредителей и/или сотрудников, которые имеют право на принятие решения по выбору исполнителя;
- не состоит в сговоре с другими участниками с целью искажения цен или результатов отбора.

Подписи:

Ф.И.О. руководителя \_\_\_\_\_

Ф.И.О. главного бухгалтера (начальника финансового отдела) \_\_\_\_\_

Ф.И.О. юриста \_\_\_\_\_

Место печати

## БЛАНК ОРГАНИЗАЦИИ

Техническо-финансовое предложение на Отбор \_\_\_\_\_ (указать номер и предмет отбора)

№: \_\_\_\_\_

Дата: \_\_\_\_\_

**Закупочная комиссия****Уважаемые дамы и господа!**

Изучив документацию для отборных торгов № \_\_\_\_\_ на поставку \_\_\_\_\_ и ответы на запросы, получение которых настоящим удостоверяем, мы, нижеподписавшиеся (*полное наименование Участника отбора*), предлагаем к поставке \_\_\_\_\_ (*указать наименование предлагаемой продукции, марку или модель*) в количестве \_\_\_\_\_, производства \_\_\_\_\_ (*указать производителя*).

Мы обязуемся поставить услуги по договору, который будет заключен с Победителем отбора, в полном соответствии с данным техническим предложением.

Мы согласны придерживаться положений настоящего предложения в течении 90 дней, начиная с даты, установленной как день окончания приема отборных предложений.

Это Отборное предложение будет оставаться для нас обязательным и может быть принято в любой момент до истечения указанного периода.

Приложения:

- предлагаемые условия оказания услуг на \_\_\_ листах;
- информация о составе специалистов, привлекаемых к оказанию услуг.

\_\_\_\_\_  
(подпись уполномоченного лица)

\_\_\_\_\_  
(Ф.И.О. и должность уполномоченного лица)

М.П.

Дата: « \_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.





Приложение №1  
к техническо-финансовому предложению [наименование участника]  
от [дата] №[номер]

### ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ТЕХНИЧЕСКО-ФИНАНСОВЫЕ УСЛОВИЯ

**оказания услуг по разработке и содействию во внедрении предложений по совершенствованию программ подготовки учителей-дефектологов (сурдопедагогов) в высших образовательных организациях, повышения квалификации учителей-дефектологов (сурдопедагогов) и переподготовки для овладения профессией учителя-дефектолога (сурдопедагога) в рамках проекта «Хочу слышать!»**

Подробное описание услуг, в том числе предлагаемая методология	Предлагаемые сроки оказания	Подробное описание предлагаемого результата	Состав команды по оказанию услуг	Цена части услуг
<b>I. Изучение систем подготовки и повышения квалификации учителей-дефектологов (сурдопедагогов), а также переподготовки для получения профессии учителя-дефектолога (сурдопедагога)</b>				
<b>1. Изучение, в том числе с проведением полевых работ в Республике Узбекистан, состояния системы подготовки кадров для преподавания в специализированных образовательных учреждениях для лиц с особыми образовательными потребностями («Специализированные учреждения») в высших образовательных организациях, системы повышения квалификации учителей-дефектологов (сурдопедагогов) и системы переподготовки кадров для получения профессии «учитель-дефектолог (сурдопедагог)»</b>				
<i>[подробное описание услуг]</i>	<i>[предлагаемые сроки]</i>	<i>[подробное описание предлагаемого результата]</i>	<i>[состав команды по оказанию услуг]</i>	<i>[цена части услуг]</i>
<b>II. Совершенствование системы подготовки кадров, преподающих в специализированных учреждениях</b>				
<b>2. Разработка предложений по совершенствованию программы обучения по направлению «дефектология» курса подготовки по специальности учитель-дефектолог (сурдопедагог) в Ташкентском государственном педагогическом университете</b>				
<i>[подробное описание услуг]</i>	<i>[предлагаемые сроки]</i>	<i>[подробное описание предлагаемого результата]</i>	<i>[состав команды по оказанию услуг]</i>	<i>[цена части услуг]</i>

			<i>услуг]</i>	
<b>3. Разработка предложений по совершенствованию программы повышения квалификации учителей-дефектологов (сурдопедагогов)</b>				
<i>[подробное описание услуг]</i>	<i>[предлагаемые сроки]</i>	<i>[подробное описание предлагаемого результата]</i>	<i>[состав команды по оказанию услуг]</i>	<i>[цена части услуг]</i>
<b>4. Разработка предложений по совершенствованию программы переподготовки для получения профессии учителя-дефектолога (сурдопедагога)</b>				
<i>[подробное описание услуг]</i>	<i>[предлагаемые сроки]</i>	<i>[подробное описание предлагаемого результата]</i>	<i>[состав команды по оказанию услуг]</i>	<i>[цена части услуг]</i>
<b>III. Проведение тренингов для педагогических кадров по преподаванию дисциплин, связанных с преподаванием в специализированных учреждениях, и в специализированных учреждениях</b>				
<b>5. Проведение практических семинаров-тренингов для профессорско-преподавательского состава Ташкентского государственного педагогического университета</b>				
<i>[подробное описание услуг]</i>	<i>[предлагаемые сроки]</i>	-	<i>[состав команды по оказанию услуг]</i>	<i>[цена части услуг]</i>
<b>6. Проведение тренингов для педагогических кадров преподаванию дисциплин, связанных с преподаванием в специализированных учреждениях, и в специализированных учреждениях</b>				
<i>[подробное описание услуг]</i>	<i>[предлагаемые сроки]</i>	-	<i>[состав команды по оказанию услуг]</i>	<i>[цена части услуг]</i>
<b>ИТОГО</b>				<i>[цена услуг]</i>

Примечания:

1. Услуги оказываются и результаты услуг представляются на узбекском языке. По запросу заказчика услуги могут быть оказаны и результаты услуг представлены на английском или русском языке.

2. Для консорциумов в столбце «Состав команды по оказанию услуг» указывается наименование партнёра, ответственного за оказание части услуг.

Приложение №2  
к технико-финансовому предложению [наименование  
участника]  
от [дата] №[номер]

### ИНФОРМАЦИЯ

**о составе специалистов, привлекаемых к оказанию услуг по разработке и содействию во внедрении предложений по совершенствованию программ подготовки учителей-дефектологов (сурдопедагогов) в высших образовательных организациях, повышения квалификации учителей-дефектологов (сурдопедагогов) и переподготовки для овладения профессией учителя-дефектолога (сурдопедагога) в рамках проекта «Хочу слышать!»**

*[Примечание: В случае, если состав специалистов, привлекаемых для оказания частей услуг одинаковый, подразделы, соответствующие частям услуг, подлежат объединению]*

№	Полное имя и гражданство	Образование и языки, которыми владеет специалист	Предлагаемая роль в оказании услуг	Информация об опыте работы		Партнёр консорциума, привлекающий специалиста (для консорциумов)
				Проект, в реализации которого участвовал специалист, и срок участия	Роль в проекте	
<b>I. Изучение систем подготовки и повышения квалификации учителей-дефектологов (сурдопедагогов), а также переподготовки для получения профессии учителя-дефектолога (сурдопедагога)</b>						
<b>1. Изучение, в том числе с проведением полевых работ в Республике Узбекистан, состояния системы подготовки кадров для преподавания в специализированных образовательных учреждениях для лиц с особыми образовательными потребностями («Специализированные учреждения») в высших образовательных организациях, системы повышения квалификации учителей-дефектологов (сурдопедагогов) и системы переподготовки кадров для получения профессии «учитель-дефектолог (сурдопедагог)»</b>						
1.1.	[полное имя и гражданство]	[информация об образовании и языках]	[информация о предлагаемой роли в	[Описание проекта, в реализации которого участвовал специалист, и срок участия]	[Описание роли в проекте]	[Наименование партнёра консорциума, привлекающего

			оказании услуг]			специалиста]
<b>II. Совершенствование системы подготовки кадров, преподающих в специализированных учреждениях</b>						
<b>2. Разработка предложений по совершенствованию программы обучения по направлению «дефектология» курса подготовки по специальности учитель-дефектолог (сурдопедагог) в Ташкентском государственном педагогическом университете</b>						
2.1.	[полное имя и гражданство]	[информация об образовании и языках]	[информация о предлагаемой роли в оказании услуг]	[Описание проекта, в реализации которого участвовал специалист, и срок участия]	[Описание роли в проекте]	[Наименование партнёра консорциума, привлекающего специалиста]
<b>3. Разработка предложений по совершенствованию программы повышения квалификации учителей-дефектологов (сурдопедагогов)</b>						
3.1.	[полное имя и гражданство]	[информация об образовании и языках]	[информация о предлагаемой роли в оказании услуг]	[Описание проекта, в реализации которого участвовал специалист, и срок участия]	[Описание роли в проекте]	[Наименование партнёра консорциума, привлекающего специалиста]
<b>4. Разработка предложений по совершенствованию программы переподготовки для получения профессии учителя-дефектолога (сурдопедагога)</b>						
4.1.	[полное имя и гражданство]	[информация об образовании и языках]	[информация о предлагаемой роли в оказании услуг]	[Описание проекта, в реализации которого участвовал специалист, и срок участия]	[Описание роли в проекте]	[Наименование партнёра консорциума, привлекающего специалиста]
<b>III. Проведение тренингов для педагогических кадров по преподаванию дисциплин, связанных с преподаванием в специализированных учреждениях, и в специализированных учреждениях</b>						
<b>5. Проведение практических семинаров-тренингов для профессорско-преподавательского состава Ташкентского государственного педагогического университета</b>						
5.1.	[полное имя и гражданство]	[информация об образовании]	[информация о предлагаемой]	[Описание проекта, в реализации которого участвовал специалист, и срок]	[Описание роли в проекте]	[Наименование партнёра консорциума,

		<i>и языках]</i>	<i>роли в оказании услуг]</i>	<i>участия]</i>		<i>привлекающего специалиста]</i>
<b>6. Проведение тренингов для педагогических кадров преподаванию дисциплин, связанных с преподаванием в специализированных учреждениях, и в специализированных учреждениях</b>						
6.1.	<i>[полное имя и гражданство]</i>	<i>[информация об образовании и языках]</i>	<i>[информация о предлагаемой роли в оказании услуг]</i>	<i>[Описание проекта, в реализации которого участвовал специалист, и срок участия]</i>	<i>[Описание роли в проекте]</i>	<i>[Наименование партнёра консорциума, привлекающего специалиста]</i>

Приложения:

1. Резюме специалиста по *[специализация]* *[полное имя]*, привлекаемого для роли *[наименование роли]*.
2. Резюме специалиста по *[специализация]* *[полное имя]*, привлекаемого для роли *[наименование роли]*.
3. Резюме специалиста по *[специализация]* *[полное имя]*, привлекаемого для роли *[наименование роли]*.
4. Резюме специалиста по *[специализация]* *[полное имя]*, привлекаемого для роли *[наименование роли]*.
5. Резюме специалиста по *[специализация]* *[полное имя]*, привлекаемого для роли *[наименование роли]*.



## II. ТЕХНИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

### ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ

на оказание консалтинговых и образовательных услуг в рамках проекта «Хочу слышать!»

#### 1. Заказчик

Министерство дошкольного и школьного образования Республики Узбекистан («МДШО»).

#### 2. Место оказания услуг.

\_\_\_\_\_

#### 3. Услуги

Услуги по разработке и содействию во внедрении предложений по совершенствованию программ подготовки учителей-дефектологов (сурдопедагогов) в высших образовательных организациях, повышения квалификации учителей-дефектологов (сурдопедагогов) и переподготовки для овладения профессией учителя-дефектолога (сурдопедагога) в рамках проекта «Хочу слышать!» («Услуги»)

#### 4. Состав услуг

№	Услуга	Срок оказания	Результат	Цена
<b>I. Изучение систем подготовки и повышения квалификации учителей-дефектологов (сурдопедагогов), а также переподготовки для получения профессии учителя-дефектолога (сурдопедагога)</b>				
1.	Изучение, в том числе с проведением полевых работ в Республике Узбекистан, состояния: системы подготовки кадров для преподавания в специализированных учреждениях для лиц с особыми образовательными потребностями («Специализированные учреждения») в	30 календарных дней с даты получения авансового платежа	Отчет о состоянии: а) системы подготовки кадров для преподавания в Специализированных учреждениях в высших образовательных организациях, в том числе: качества программ образования; качества подготовки выпускников; б) системы повышения квалификации	-



№	Услуга	Срок оказания	Результат	Цена
	высших образовательных организациях; системы повышения квалификации учителей-дефектологов (сурдопедагогов); системы переподготовки кадров для получения профессии «учитель-дефектолог (сурдопедагог)»		учителей-дефектологов (сурдопедагогов), в том числе: качества программ образования; качества переподготовки слушателей. в) системы переподготовки кадров для получения профессии учитель-дефектолог (сурдопедагог), в том числе: качества программ образования; качества переподготовки слушателей.	
<b>II. Совершенствование системы подготовки кадров, преподающих в специализированных учреждениях</b>				
<b>Совершенствование системы подготовки специалистов в высших образовательных организациях</b>				
2.	Разработка предложений по совершенствованию программы обучения по направлению «дефектология» курса подготовки по специальности учитель-дефектолог (сурдопедагог) в Ташкентском государственном педагогическом университете	В течение 75 календарных дней с даты приёма услуг в позиции 1 настоящей таблицы	Предложения по совершенствованию программы обучения по направлению «дефектология» курса подготовки по специальности учитель-дефектолог (сурдопедагог) в Ташкентском государственном педагогическом университете, включающие: обновлённую программу образования; обновлённый учебно-методический комплекс.	-
<b>Совершенствование систем повышения квалификации учителей-дефектологов (сурдопедагогов) и переподготовки для получения профессии учителя-дефектолога (сурдопедагога)</b>				
3.	Разработка предложений по совершенствованию программы повышения квалификации учителей-дефектологов (сурдопедагогов)	В течение 75 календарных дней с даты приёма услуг в позиции 1 настоящей таблицы	Предложения по совершенствованию программы повышения квалификации учителей-дефектологов (сурдопедагогов), включающие: обновлённую программу образования; обновлённый учебно-методический комплекс	-
4.	Разработка предложений по совершенствованию программы переподготовки для получения	В течение 75 календарных дней с даты приёма	Предложения по совершенствованию программы переподготовки для получения профессии учителя-дефектолога	-

№	Услуга	Срок оказания	Результат	Цена
	профессии учителя-дефектолога (сурдопедагога)	услуг в позиции 1 настоящей таблицы	(сурдопедагога), включающие: обновлённую программу образования; обновлённый учебно-методический комплекс	
<b>III. Проведение тренингов для педагогических кадров по преподаванию дисциплин, связанных с преподаванием в специализированных учреждениях, и в специализированных учреждениях</b>				
5.	Проведение практических семинаров-тренингов для профессорско-преподавательского состава Ташкентского государственного педагогического университета	Срок, определяемый по согласованию с МДШО	-	-
6.	Проведение образовательных и практических семинаров-тренингов для преподавателей Специализированных учреждений	Срок, определяемый по согласованию с МДШО	-	-

#### 5. Условия выполнения работ и оказания услуг

Исполнителю в разрезе каждого этапа необходимо предоставить перечень услуг с конкретизацией объема и методики их оказания, места оказания услуг, информацию о количестве необходимых специалистов (поименно), их квалификации в форме резюме, а также указать количество человеко-часов в качестве обоснования формирования стоимости оказываемых услуг.

Фиксированная стоимость по договору с выделением накладных расходов Исполнителя отдельной суммой. Размер любых расходов Исполнителя, связанных с командировками, проживанием, пересылкой корреспонденции и т.п., должен быть ограничен фиксированной суммой, не подлежащей изменению в течение действия договора.

Стабильность команды и сохранение основных менеджеров, курирующих проект, в течение всего срока действия договора.

#### 6. Требования к участнику/исполнителю

«Участник (исполнитель) не должен находиться в процедуре судебных тяжб, разбирательств с клиентами по вопросам надлежащего исполнения своих обязательств или против него не должно быть вынесено судебное или арбитраж/снаряжение о взыскании убытков или иной задолженности перед клиентами»

«Участник (исполнитель) не должен находиться в процессе ликвидации или добровольной ликвидации»

У Исполнителя должны быть высококвалифицированные сотрудники и достаточные ресурсы для выполнения данного проекта.

## **7. Язык**

Услуги оказываются и результаты услуг представляются на узбекском языке. По запросу заказчика услуги могут быть оказаны и результаты услуг представлены на английском или русском языке.

## **8. Изменение сроков**

По согласованию с МДШО допускается продление сроков оказания Услуг.

## **9. Расходы в связи с выездами в Республику Узбекистан**

Расходы исполнителя в связи с направлением работников, подрядчиков и иных лиц, привлекаемых исполнителем к оказанию Услуг в связи с оказанием Услуг, в Республику Узбекистан покрываются за счёт исполнителя.

## **10. Применимое законодательство**

Законодательство Республики Узбекистан.

### **11. Порядок сдачи и приемки результатов работ и услуг:**

- после выполнения работ и услуг Сторонами подписываются акты выполненных работ и оказанных услуг
- подписанные акты Сторонами являются основанием для сдачи выполненных работ и оказанных услуг

## 12. Требования по объему гарантий качества работ и услуг

Результаты оказания услуг в полном объеме должны соответствовать требованиям, к объему и качеству услуг, указанным в данного ТЗ.

## 13. Требования, к безопасности (конфиденциальности) выполняемых работ и оказания услуг

Исполнитель должен предпринять все необходимые меры по обеспечению безопасности и сохранности конфиденциальной информации.

## 11. Условия оплаты

Авансовый платёж в размере 15% от общей цены Услуг. В случае, если цена договора об оказании Услуг составляет менее 1 млрд. узбекских сум, авансовый платёж осуществляется в размере 30% от общей цены Услуг.

Оплата оставшейся цены Услуг осуществляется по итогам оказания частей Услуг, указанных в секции 3 настоящего Технического задания.

Для иностранных поставщиков возможно представление гарантии оплаты от Комитета казначейской службы при Министерстве экономики и финансов Республики Узбекистан.

## 12. Интеллектуальная собственность

Результаты Услуг будут являться собственностью МДШО.

## 13. Разрешение споров

### 10.1. Разрешение споров

В соответствии с экономическим процессуальным законодательством.

По запросу иностранных поставщиков возможно рассмотрение споров в международном коммерческом арбитраже в Ташкентском международном арбитражном центре в соответствии с Правилами арбитража Ташкентского международного арбитражного центра.

Количество арбитров будет составлять 3. МДШО и исполнитель («Стороны») назначат по одному арбитру, назначенные сторонами арбитры («Назначенные арбитры») совместно назначат третьего арбитра. В случае, если Назначенные арбитры не смогут назначить арбитра, каждая Сторона будет иметь право обратиться в суд для назначения арбитра.

Язык арбитража будет английским.

## **10.2. Технические споры**

Для разрешения технических споров Стороны совместно назначают технического эксперта. В случае, если стороны не смогут назначить технического эксперта в согласованные сроки, каждая Сторона будет иметь право обратиться в суд для назначения технического эксперта.

Каждая Сторона имеет право обратиться к эксперту по техническим вопросам для получения экспертного заключения по вопросам технического характера, связанным с оказанием Услуг («Заключение») и потребовать от другой Стороны принять участие в рассмотрении технического вопроса у технического эксперта.

### III. ЦЕНОВАЯ ЧАСТЬ

1	Стартовая цена	<p>1 088 003 315 (один миллиард восемьдесят восемь миллионов три тысячи триста пятнадцать) сум.</p> <p>В случае если, со страной в которой зарегистрирован в качестве налогоплательщика участник Республика Узбекистан не имеет соглашения об избежании двойного налогообложения или имеет соглашение об избежании двойного налогообложения, но участник не представляет сертификат о налоговом резидентстве в этой стране, при оплате цены услуг государственный заказчик удержит из цены договора налог на прибыль по ставке 20% от цены договора от имени поставщика.</p>
2	Источник финансирования	Из внебюджетных фондов
3	Условия оплаты	<p>Авансовый платёж в размере 15% от цены договора приобретения Приобретаемых услуг, заключаемого по итогам проведения отбора наилучших предложений в соответствии с настоящей Закупочной документацией, («Договор закупки») в течение 15 банковских дней с момента вступления в силу Договора закупки в силу.</p> <p>Оставшаяся часть цены Договора закупки оплачивается по мере приёмки частей Приобретаемых услуг, оказываемых в рамках соответствующих этапов оказания Приобретаемых услуг, в размере цены этих принимаемых частей Приобретаемых услуг, оказываемых в рамках соответствующих этапов оказания Приобретаемых услуг.</p> <p>В случае, если цена Договора закупки в эквиваленте в узбекских сумах составляет менее 1 000 000 000 (один миллиард) узбекских сум авансовый платёж осуществляется в размере 30% от цены Договора закупки</p>
4	Валюта платежа	<p>Для местных исполнителей – узбекский сум;</p> <p>Для иностранных исполнителей – доллар США.</p>



## IV. ПРОЕКТ ДОГОВОРА

<p style="text-align: center;"><b>AGREEMENT</b></p> <p style="text-align: center;"><b>on the services on developing and assisting in introducing the proposals for improving the programs of training and advanced training of, and retraining for the teachers of the deaf within the framework of the Want to Hear! Project</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>ДОГОВОР</b></p> <p style="text-align: center;"><b>оказания услуги по разработке и содействию во внедрении предложений по совершенствованию программ подготовки учителей-дефектологов (сурдопедагогов) в высших образовательных организациях, повышения квалификации учителей-дефектологов (сурдопедагогов) и переподготовки для овладения профессией учителя-дефектолога (сурдопедагога) в рамках проекта «Хочу слышать!»</b></p>
<p>« _____ » located at the address: _____, (hereinafter referred to as the "Provider"), represented by Executive director _____, acting on the basis _____</p> <p><b>Ministry of preschool and school education of the Republic of Uzbekistan</b> (hereinafter referred to as the "Purchaser"), represented herein by <b>Deputy Minister Комилов Т.К.</b>, hereinafter collectively referred to as the "Parties", and separately as the "Party", have entered into this Agreement on provision of services ("Agreement") as follows:</p>	<p>« _____ », расположенное по _____ адресу: _____ (далее «Исполнитель»), в лице исполнительного директора, _____, действующего на основании _____</p> <p><b>Министерство дошкольного и школьного образования Республики Узбекистан</b> (далее «Заказчик»), в лице <b>Заместитель министра Комилов Т.К.</b>, совместно именуемые «Стороны», а по отдельности – «Сторона», подписали настоящее Соглашение о предоставлении услуг («Соглашение») о нижеследующем:</p>
<p><b>1. SUBJECT OF AGREEMENT</b></p>	<p><b>1. ПРЕДМЕТ СОГЛАШЕНИЯ</b></p>
<p>1.1 The Provider undertakes to provide the Purchaser with the provision of consulting and educational services for the implementation of the project "Want to Hear" (hereinafter referred to as the "Service"), and the Customer undertakes to pay for the above services in the manner and on the terms determined by this Agreement.</p>	<p>1.1 Исполнитель обязуется оказать Заказчику Оказание консалтинговых и образовательных услуг по реализации проекта «Хочу слышать!» (далее – «Услуга»), а Заказчик обязуется оплатить вышеуказанные услуги в порядке и на условиях, определяемых настоящим Соглашением.</p>
<p>1.2 The total cost of the Agreement is _____ USD.</p>	<p>1.2 Общая стоимость Контракта составляет _____ Долларов США.</p>
<p><b>2. PAYMENT PROCEDURE</b></p>	<p><b>2. ПОРЯДОК ОПЛАТЫ</b></p>
<p>2.1 In case of failure to transfer the payment to the Provider's account within the terms provided by the Addendum, the Purchaser shall pay the penalties in the</p>	<p>2.1 В случае, когда оплата на расчетный счет Исполнителя не поступает в установленный Дополнительным соглашением срок, Заказчик</p>



amount of 0.1% (one tenth percent) of the overdue payment for each day of delay under the invoice issued by the Provider.	обязуется на основании выставленного Исполнителем счета оплатить пени в размере 0,1% (одна десятая процента) от суммы платежа за каждый день просрочки.
2.2 All payments under this Agreement shall be paid by bank transfer to the Provider's account specified in paragraph 10 herein. The Purchaser is considered to fulfill its obligations from the moment of receipt of money on the settlement account of the Provider.	2.2 Все платежи по настоящему Соглашению производятся в безналичном порядке на счет Исполнителя. Заказчик считается выполнившим свою обязанность по оплате с момента поступления денежных средств на расчетный счет Исполнителя.
2.3 The Provider, within 5 working days after rendering services, provides the Purchaser with the invoice and the act of the performed works. The Purchaser, within 5 working days after provision the act of the performed works, confirms the fact of rendering services by signing the provided document. In case of disagreement the Purchaser provides the Provider with a written reasoned refusal.	2.3 Исполнитель в течение 5 рабочих дней после оказания услуг предоставляет Заказчику счет-фактуру и акт выполненных работ. Заказчик в течение 5 рабочих дней после предоставления акта выполненных работ, подтверждает факт оказания услуг путем подписания предоставленного документа. В случае несогласия Заказчик предоставляет Исполнителю письменный мотивированный отказ.
<b>3. LIABILITY</b>	<b>3. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ</b>
3.1 For non-fulfillment and/or improper fulfillment of obligations under the Agreement, the guilty Party is obliged to compensate the other Party for the losses caused by this in accordance with the current legislation of the Republic of Uzbekistan. At the same time, lost profits and other indirect damages are not subject to compensation by either of the Parties, with the exception of cases provided for by this Agreement.	3.1 За неисполнение и/или ненадлежащее исполнение обязательств по Соглашению виновная Сторона обязана возместить другой Стороне причиненные этим убытки в соответствии с действующим законодательством Республики Узбекистан. При этом упущенная выгода и иные косвенные убытки не подлежат возмещению ни одной из Сторон, за исключением случаев, предусмотренных настоящим Соглашением.
3.2 The maximum amount of the Provider's liability, regardless of the reasons for its occurrence, cannot exceed the total cost of services at the relevant request of the Purchaser.	3.2 Максимальный размер ответственности Исполнителя, независимо от оснований ее возникновения, не может превышать общей стоимости услуг по соответствующей заявке Заказчика.
<b>4. PERSONAL DATA PROTECTION</b>	<b>4. ЗАЩИТА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ</b>
4.1 Under the execution of the Agreement, the Provider is required to process certain personal data.	4.1 В рамках исполнения Соглашения Исполнителю требуется обрабатывать определенные персональные данные.
4.2. Processing data the Provider commits to: – all employees who have access to personal data have completed the necessary training regarding the protection of personal data; – all employees admitted to the processing of personal data are bound by confidentiality obligations or a non-disclosure agreement and are required to follow all available protection tools;	4.2 Исполнитель при обработке персональных данных заверяет в следующем: – все сотрудники, имеющие доступ к персональным данным, прошли необходимые тренинги в отношении защиты персональных данных; – все сотрудники, допущенные к обработке

<p>– The Provider maintains the strictest secrecy regarding personal data, information and documents at the disposal of the Puchaser.</p>	<p>персональных данных, связаны обязательствами по сохранению конфиденциальности или соглашением о неразглашении и обязаны следовать всем имеющимся инструментом защиты;</p> <p>– Исполнитель сохраняет строжайшую секретность в отношении персональных данных, информации и документов, имеющих в распоряжении Исполнителя.</p>
<p><b>5. FORCE MAJEURE</b></p>	<p><b>5. ФОРС-МАЖОР</b></p>
<p>5.1 The Parties are released from liability for partial and / or complete failure to fulfill obligations under this Agreement, if this failure was the result of force majeure circumstances that arose after the conclusion of this Agreement as a result of emergency circumstances that the Parties could not foresee or prevent.</p>	<p>5.1 Стороны освобождаются от ответственности за частичное и/или полное неисполнение обязательств по настоящему Соглашению, если это неисполнение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы, возникших после заключения настоящего Соглашения в результате обстоятельств чрезвычайного характера, которые Стороны не могли предвидеть или предотвратить.</p>
<p>5.2 A Party who relies on force majeure, shall, at the request of the other Party, provide an official document issued by the state body or organization which is entitled to confirm mentioned facts and the existence of force majeure circumstances and their impact on the performance of the Agreement.</p>	<p>5.2 Сторона, ссылающаяся на обстоятельства непреодолимой силы, обязана предоставить официальный документ, выданный органом или организацией, уполномоченными на подтверждение подобных фактов и установление обстоятельств, подтверждающий наличие обстоятельств непреодолимой силы и их влияние на исполнение Соглашения.</p>
<p>5.3 In the event of circumstances specified in the cl. 5.1 hereof, the term of the Party's obligations under this Agreement shall be extended in proportion of time during which these circumstances and their consequences take place.</p>	<p>5.3 В случае наступления обстоятельств, предусмотренных в пункте 5.1 настоящего Соглашения, срок выполнения Стороной обязательств по настоящему Соглашению отодвигается соразмерно времени, в течение которого действуют эти обстоятельства и их последствия.</p>
<p>5.4 If the circumstances listed in cl. 5.1 hereof, and their effects continue for more than two months, the Parties shall hold additional negotiations to find acceptable alternative ways of execution of this Agreement.</p>	<p>5.4 Если наступившие обстоятельства, перечисленные в пункте 5.1 настоящего Соглашения, и их последствия продолжают действовать более двух месяцев, Стороны проводят дополнительные переговоры для выявления приемлемых альтернативных способов исполнения настоящего Соглашения.</p>
<p>5.5 Party which failed to notify the other Party of the force majeure in accordance with cl. 5.1, 5.2 hereof shall have no right to invoke force majeure as circumstances precluding liability for partial and / or complete failure to fulfill obligations under this Agreement.</p>	<p>5.5 Сторона, не уведомившая другую Сторону о наступлении обстоятельств непреодолимой силы в соответствии с пунктами 5.1, 5.2 настоящего Соглашения, лишается права ссылаться на обстоятельства непреодолимой силы как на обстоятельства, исключющие наступление ответственности за частичное и/или полное неисполнение обязательств по</p>

	настоящему Соглашению.
<b>6. GOVERNING LAW AND DISPUTE RESOLUTION</b>	<b>6. ПРИМЕНИМОЕ ПРАВО И РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ</b>
6.1 All legal relationships following from this Agreement and connected with it are governed by the legislation of the Republic of Uzbekistan.	6.1 Все правоотношения, вытекающие из настоящего Соглашения, а также связанные с ним, регулируются законодательством Республики Узбекистан.
6.2 The Parties shall resolve disputes arising hereunder by way of negotiation or, failing such consent, shall apply to the economic court of the Republic of Uzbekistan in accordance with the legislation of the Republic of Uzbekistan or Tashkent International Arbitration Center, if the Purchaser is not a resident of the Republic of Uzbekistan.	6.2 Стороны должны разрешать возникающие между ними споры путем переговоров, а при не достижении согласия должны обращаться в экономический суд Республики Узбекистан в соответствии с действующим законодательством Республики Узбекистан, либо в Ташкентский международный арбитражный центр, в случае, если Заказчик не является резидентом Республики Узбекистан.
6.3 The correspondence between the Provider and the Purchaser supplementing conditions of rendering services shall not be deemed as an integral part of the Agreement.	6.3 Переписка между Исполнителем и Заказчиком, дополняющая условия оказания услуг, не считается частью настоящего Соглашения.
<b>7. MISCELLANEOUS</b>	<b>7. РАЗНОЕ</b>
7.1 Any changes, amendments and additions which are not regulated by this Agreement shall be valid only if they have been made in writing and duly signed by authorized representatives of each of the Parties.	7.1 Любые изменения, поправки и дополнения, не регулируемые настоящим Соглашением, приобретают силу только если они оформлены письменно и надлежащим образом подписаны уполномоченными представителями Сторон.
7.2 Liabilities of the Parties under this Agreement as well as other aspects are determined by the acting legislation of the Republic of Uzbekistan.	7.2 Ответственность Сторон по настоящему Соглашению, а также по условиям, не предусмотренным в настоящем Соглашении, определяется действующим законодательством Республики Узбекистан.
7.3 All the Addendums, supplements, requests make an integral part of this Agreement.	7.3 Все Дополнительные соглашения, приложения, заявки являются неотъемлемой частью настоящего Соглашения.
7.4 This Agreement is executed in Russian and English languages in two bilingual counterparts having equal legal force, one counterpart for each Party. In case of any discrepancy between the Russian and English versions, the Russian language version shall prevail.	7.4 Настоящее Соглашение подписано на русском и английском языках в двух экземплярах, обладающих одинаковой юридической силой, по одному экземпляру для каждой из Сторон. В случае каких-либо противоречий между русским и английским текстом, русский текст обладает преимущественной силой.
7.5 The hard copy of the Agreement, Addendums, its Appendixes and all other documents signed by authorized representatives of both Parties and stamped with the legal company stamp should be sent to the	7.5 Оригиналы Соглашения, Дополнительных соглашений, Приложений к нему, а также всех других документов, подписанные уполномоченными представителями Сторон и

<p>other Party by mail. Documents provided by fax or e-mail have no legal force.</p>	<p>заверенные печатями, должны быть направлены другой Стороне почтовым отправлением. Документы, переданные с помощью средств факсимильной и электронной связи, не имеют юридической силы.</p>
<p><b>8. FINAL PROVISIONS</b></p>	<p><b>8. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ</b></p>
<p>8.1.This Agreement may be terminated early at the request of any of the Parties, of which the latter undertakes to notify the counterparty in writing no later than 1 month before the expected date of termination of the Agreement</p> <p>8.2.This Agreement shall enter into force upon signing and shall be valid until December 31, 2023</p>	<p>8.1. Данный Договор может быть досрочно расторгнут по желанию любой из Сторон, о чем последняя обязуется уведомить контрагента в письменной форме не позднее, чем за 1 месяц до предполагаемой даты расторжения Договора.</p> <p>8.2. Настоящий Договор вступает в силу с момента подписания и действует до 31 декабря 2023 года.</p>
<p><b>9. ANTI-CORRUPTION CLAUSE</b></p>	<p><b>9. АНТИКОРРУПЦИОННАЯ ОГОВОРКА</b></p>
<p>9.1.The Parties acknowledge and confirm that each of them has a policy of zero tolerance for bribery and corruption, implying a complete prohibition of corrupt practices and facilitation payments / payments, the purpose of which is to simplify formalities in connection with business activities, to ensure faster resolution of certain issues . The Parties are guided in their activities by applicable law and policies developed on its basis, and procedures aimed at combating bribery and commercial bribery.</p> <p>9.2. The Parties guarantee that neither they nor their employees will offer, provide, give or consent to the provision of any corrupt payments (money or valuable gifts) to any person (including individuals, commercial organizations and government officials), and also will not seek to receive, accept or agree to accept from any person, directly or indirectly, any corrupt payments (cash or valuable gifts).</p>	<p>9.1.Стороны признают и подтверждают, что каждая из них проводит политику полной нетерпимости к взяточничеству и коррупции, предполагающую полный запрет коррупционных действий и совершения выплат за содействие/выплат, целью которых является упрощение формальностей в связи с хозяйственной деятельностью, обеспечение более быстрого решения тех или иных вопросов. Стороны руководствуются в своей деятельности применимым законодательством и разработанными на его основе политиками, и процедурами, направленными на борьбу со взяточничеством и коммерческим подкупом.</p> <p>9.2.Стороны гарантируют, что ни они, ни их работники не будут предлагать, предоставлять, давать или давать согласие на предоставление каких-либо коррупционных выплат (денежных средств или ценных подарков) любым лицам (включая, помимо прочего, частных лиц, коммерческие организации и государственных должностных лиц), а также не будут добиваться получения, принимать или соглашаться принять от какого-либо лица, прямо или косвенно, какие-либо коррупционные выплаты (денежные средства или ценные подарки).</p>
<p><b>12. THE PARTIES' ADRESSES AND SIGNATURES</b></p>	<p><b>12. АДРЕСА И ПОДПИСИ СТОРОН</b></p>
<p><b>Provider:</b></p> <p>_____</p> <p>—</p>	<p><b>Исполнитель:</b></p> <p>_____</p> <p>_____</p>

<p><b>Legal address:</b></p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>INN:</p> <p>OKED:</p> <p><b>Банковские реквизиты</b></p> <p>Acc.</p> <p>_____</p> <p>—</p> <p>MFO:</p> <p>SWIFT CODE:</p> <p>OKPO of the bank:</p>	<p><b>Юридический адрес:</b></p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>ИНН:</p> <p>ОКЭД:</p> <p><b>Банковские реквизиты</b></p> <p>р/с _____</p> <p>—</p> <p>МФО: 00407</p> <p>SWIFT CODE: NBFA UZ 2X</p> <p>ОКПО банка:</p>
<p><b>Purchaser:</b></p> <p><b>Ministry of preschool and school education of the Republic of Uzbekistan</b></p> <p>Address: Tashkent, Shaykhantakhur district, Navoiy street, 2-A</p> <p>Tel.: +99855 504-73-00</p> <p>TIN: 201122808</p> <p>OKED: 84111</p> <p>L-s:</p> <p>_____</p> <p>TIN of the treasury unit: 201122919</p> <p>Account: 23402000300100001010</p>	<p><b>Заказчик:</b></p> <p><b>Министерство дошкольного и школьного образования Республики Узбекистан</b></p> <p>Адрес: г. Ташкент, Шайхантахурский район, улица Навоий, дом 2-А</p> <p>Тел.: +99855 504-73-00</p> <p>ИНН: 201122808</p> <p>ОКЭД: 84111</p> <p>Л-с:</p> <p>_____</p> <p>ИНН казначейского подразделения: 201122919</p> <p>Р/с: 23402000300100001010</p>
<p>We agree to the above-mentioned terms of this Agreement.</p>	<p>Мы согласны с вышеизложенными условиями настоящего Соглашения.</p>
<p><b>On behalf of the Provider:</b></p> <p>Executive director</p> <p>_____ /</p> <p>_____ /</p> <p>Date:</p> <p>_____</p> <p>Signature:</p>	<p><b>От имени Исполнителя:</b></p> <p>Исполнительный директор</p> <p>_____ /</p> <p>_____ /</p> <p>Дата:</p> <p>_____</p> <p>Подпись:</p>

<b>On behalf of the Purchaser:</b> <b>Deputy Minister</b>  _____/ Komilov T.K. /  Date: _____  Signature:	<b>От имени Заказчика:</b> <b>Заместитель министра</b>  _____/ Комилов Т.К./  Дата: _____  Подпись:
---	---

«APPROVED»

Deputy Minister  
of Preschool and School Education of the  
Republic of Uzbekistan



T.K. Komilov  
2023

**PROCUREMENT DOCUMENTATION  
FOR THE ELECTRONIC TENDER OF THE BEST OFFERS**

Selection of the best offers № \_\_\_\_\_

**Customer:** Ministry of Preschool and School Education of the Republic of Uzbekistan

**Subject:** Services to develop and assist in the implementation of proposals to improve training programs for teachers-defectologists (sign language teachers) in higher educational organizations, advanced training for teachers-defectologists (sign language teachers) and retraining to become a teacher-defectologist (sign language teacher).

**Project name:** «I want to hear!»

OVERVIEW

- I. Instructions for the participants**
- II. Technical part**
- III. Price part of the selection of the best offers**
- IV. Draft contract**



**INFORMATION**  
**on electronic tender of the best offers**

<b>Subject of the best offers tender</b>	Services to develop and assist in the implementation of proposals to improve training programs for teachers-defectologists (sign language teachers) in higher educational organizations, advanced training for teachers-defectologists (sign language teachers) and retraining to become a teacher-defectologist (sign language teacher) within the framework of the project "I Want to Hear!" ("Purchased Services"). ("Purchased Services")
<b>Lot divisibility</b>	Lot is not divisible
<b>Plan-schedule of procurement (contract conclusion)</b>	Within 30 days from the date of announcement of the tender of the best offers
<b>Bidding period (month)</b>	September 2023
<b>Funding source</b>	Through extrabudgetary funds
<b>Starting price</b>	<p>1,088,003,315 (one billion eighty-eight million three thousand three hundred and fifteen) soums. According to the requirements of Articles 351-358 of the Tax Code of the Republic of Uzbekistan, income of non-residents is subject to withholding tax. Responsibility for withholding of this tax is imposed on the resident of the Republic of Uzbekistan. In this regard, the Contractor shall, prior to the first payment, provide the Client with a document confirming tax residency.</p> <p>For the purpose of applying the provisions of this paragraph, the document confirming tax residency shall be an official document confirming that the Contractor is a resident of a state with which the Republic of Uzbekistan has concluded an international treaty of the Republic of Uzbekistan, presented in one of the following types:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- original certified by the competent authority of the foreign state of residence where the Contractor is a resident. Such document shall be submitted with consular legalization or with an apostille in accordance with the procedure established by law;</li> <li>- a notarized copy of the original document meeting the above requirements;</li> <li>- a paper copy of the electronic document confirming tax residency, posted on the Internet resource of the competent authority of the Contractor's country.</li> </ul> <p>The legalization in the order determined by the legislation of the Republic of Uzbekistan is not required in case the document confirming tax residency is placed on the Internet resource of the competent authority of the Contractor's country.</p> <p>In case the Contractor fails to provide the document confirming tax residency and meeting the above requirements, the Customer shall withhold income tax from the non-resident at the rate established by the tax legislation of the Republic of Uzbekistan when paying the sum to the Contractor.</p>
<b>Amount of bid security guarantee (deposit or bank guarantee)</b>	At a rate of 3% of the starting price
<b>Terms of payment</b>	<p>Advance payment in the amount of 15% of the Purchase Contract price of the Purchased Services to be concluded following the results of the best offers tender in accordance with these Procurement Documents (the "Purchase Contract") within 15 banking days after the Purchase Contract becomes effective.</p> <p>The remaining part of the Purchase Contract price shall be paid upon acceptance of the parts of the Purchased Services to be rendered within the respective stages of the Purchased Services in the amount of the price</p>

	<p>of these accepted parts of the Purchased Services to be rendered within the respective stages of the Purchased Services.</p> <p>In case the price of the Purchase Contract in Uzbek Soums equivalent is less than 1,000,000,000,000 (one billion) Uzbek Soums, advance payment shall be made in the amount of 30% of the Purchase Contract price</p>
<b>Currency of payment</b>	For local actors - Uzbek soum; For foreign actors - US dollar.
<b>Location of services</b>	Republic of Uzbekistan
<b>Period of delivery</b>	Within 5 months from the date determined in accordance with the terms and conditions of the Purchase Contract
<b>Offer validity period</b>	Not less than 90 calendar days from the closing date for receipt of proposals
<b>Requirements for participants in the tender of the best offers</b>	Local and foreign suppliers of the Purchased Services that meet the requirements for bidders specified in these Procurement Documents, as well as their consortia consisting of not more than two suppliers, may participate in the selection of the best offers
<b>Deadline for submission of proposals</b>	12 working days
<b>Responsible secretary (or working authority) of the procurement commission for the selection of the best offers</b>	J. Mannonov, Chief Specialist of the State Procurement Organization Department, tel +998 (55) 503-74-00 (5160), +998 (94) 682-75-71

## I. INSTRUCTIONS FOR THE PARTICIPANT OF THE TENDER OF BEST OFFERS

- 1 General terms**
- 1.1 This procurement documentation on the tender of the best offers ("selection documentation") is developed in accordance with the requirements of the Law of the Republic of Uzbekistan dated April 22, 2021 №ZRU-684 "On public procurement" (the "Law"), the Decree of the President of the Republic of Uzbekistan dated July 25, 2022 №PP-332 "On measures to further improve the procedure for examination of pre-project documentation of investment and infrastructure projects, procurement documentation for the tender, terms of reference for public procurement and contracts" and in accordance with the requirements of the Law of the Republic of Uzbekistan dated April 22, 2021 №ZRU-684 "On public procurement" (the "Law").
- 1.2 **Subject.** Rendering services on development and assistance in implementation of proposals on improvement of programs for training of teachers-defectologists (sign language teachers) in higher educational organizations, advanced training of teachers-defectologists (sign language teachers) and retraining for mastering the profession of a teacher-defectologist (sign language teacher) within the framework of the project "I want to hear!". ("Purchased Services").
- 1.3 **The Basis for the tender of the best offers in accordance with these Procurement Documents ("Selection").** Order of the Minister of Preschool and School Education of the Republic of Uzbekistan dated June 9, 2023, No. 160 "On Implementation of Public Procurement for Improvement of Inclusive Education in the System of the Ministry of Preschool and School Education of the Republic of Uzbekistan".
- 1.4 Starting price for selection of the best offers: 1,088,003,315 (one billion eighty-eight million three thousand three hundred and fifteen) soums VAT inclusive
- 1.5 Key terms used in these Procurement Documents:
- advance payment** – the amount of financial resources to be deposited by the Customer and the participant of the procurement procedures, in accordance with the procedure established by the legislation, including the operator's commission fee and the parties' deposit.
- offer guarantee** – security of offers and fulfillment of obligations provided by the participant at the request of the customer in the form of a pledge, guarantee, deposit or other method stipulated by the legislation.
- operator of the electronic system of public procurement (hereinafter – the Operator)** – a specially authorized legal entity providing services to subjects of public procurement related to procurement procedures in electronic systems of public procurement, determined by the Ministry of Economy and Finance of the Republic of Uzbekistan.
- personal account** – an individual page on a special information portal, through which public procurement subjects are provided

with access to participate in electronic public procurement, as well as to place or receive necessary information.

**clearing and settlement chamber (hereinafter referred to as the Clearing House)** – a structural subdivision of the Operator providing access to e-procurement to the participants capable to fulfill obligations under the contracts by depositing and accounting of their advance payments.

**electronic system of public procurement (hereinafter - electronic system)** – a software complex of organizational, informational and technical solutions ensuring interaction of subjects of public procurement, conducting procurement procedures in the process of electronic public procurement.

**electronic public procurement** – a form of public procurement by public procurement entities through the use of information and communication technologies.

- |          |  |     |  |
|----------|--|-----|--|
| <b>2</b> | <b>Organizers of the electronic tender</b> | 2.1 | The Customer of the Tender: the Ministry of Preschool and School Education (hereinafter referred to as the "Customer").                                  |
|          |  | 2.2 | J. Mannonov (hereinafter "Responsible Secretary"/"Working Authority") is the responsible secretary (or working authority) of the Procurement Commission. |

Address: Tashkent city, Shaykhontokhur district, Navoi str. 2a,  
Phone: (55) 503-74-00

e-mail: info@xtv.uz

- |          |  |     |   |
|----------|--|-----|---|
| <b>3</b> | <b>Participants of electronic tender</b> | 2.3 | Contract Holder: Ministry of Preschool and School Education   |
|          |  | 2.4 | Link to the website of the operator conducting the electronic tender: <b>etender.uzex.uz</b>  |
|          |  | 2.5 | The tender shall be conducted by the Procurement Commission for conducting the tender (hereinafter referred to as the Procurement Commission), established by the Customer, consisting of at least seven members.   |
|          |  | 3.1 | Participant of electronic tender (hereinafter referred to as Participant) is a legal entity, being a resident or non-resident of the Republic of Uzbekistan, taking part in the electronic tender as a tenderer for the execution of public procurement   |
|          |  | 3.2 | The participant has the right: <ul style="list-style-type: none"> <li>- to access information on public procurement to the extent provided for by the legislation;</li> <li>- to submit requests to the Customer or a specialized organization engaged by it and receive clarifications on procedures, requirements and conditions of specific public procurement;</li> <li>- to appeal the selection results to the Public Procurement Complaints Commission;</li> <li>-to amend proposals or withdraw them in accordance with the legislation.</li> </ul> |
|          |  | 3.3 | The participant shall: <ul style="list-style-type: none"> <li>- comply with the requirements of the legislation on public procurement;</li> </ul>   |

- submit proposals and documents that meet the requirements of the selection documentation and bear Responsibility for the reliability of the provided information;
- disclose information on the main beneficial owner;
- conclude, in case of being recognized as the winner, a contract with the Customer in accordance with the procedure and within the terms stipulated by the legislation.

The Participant and its affiliated person have no right to participate in one and the same lot of the selection.

3.4 A participant who has a conflict of interest with the Customer may not be a participant in public procurement.

3.5 The participant, in case of being recognized as a contractor of public procurement, is obliged:

- to disclose information on its ultimate beneficiaries (beneficiaries), who have effective control through direct or indirect ownership of 25 and more percent of their shares (stakes), within two days from the date of its official announcement as the winner based on the results of the selective bidding, by placing the relevant information on the special information portal of public procurement;
- to place on a permanent basis on their websites and special information portal information on the status of fulfillment of obligations under contracts concluded as a result of selective tenders.

#### 4 Eligibility for electronic selection

4.1 Admission of customers and participants to the electronic tender is granted after they have made advance payments to their personal accounts in the Clearing House.

4.2 To participate in the tender the participant shall register in the system **xarid.uzex.uz** and receive a login and password. The Customer and the participants carry out their participation in the electronic selection with the use of login and password. The use of login and password by customers and participants is the basis for recognizing the validity of the contract concluded in the electronic system.

4.3 The electronic system of the operator is carried out in automatic mode:

- admission to e-procurement by lot in accordance with the amount of the advance payment made;
- carrying out of electronic procurements;
- determination of the contractor based on the results of e-procurement;
- registration of the transaction and formation of the contract.

4.4 Eligibility of participants is realized by means of filling in the participant application form in electronic form on the portal. Admission of participants is carried out if they meet the following criteria:

- eligibility to conclude the contract;
- absence of overdue debts for payment of taxes and fees;
- absence of bankruptcy procedures introduced against them;
- absence of a record about them in the Unified Register of Unfair Performers.

The presence of an EDS issued by the tax authorities determines the participant's eligibility to conclude the contract.

The Participant confirms in the application form the information on the absence of bankruptcy procedures introduced in respect of it, as well as the absence of overdue debts for payment of taxes and fees.

After the participant fills in the application form, the electronic system checks the data of the Unified Register of Unfair Performers to determine whether there is no record of the participant in it.

The operator:

- opens separate personal accounts for participants in the RCP;
- creates personal accounts for participants.

**5 Procedure for participation in the tender and submission of an offer**

5.1 The method of securing the offer, including the amount, procedure of payment and return of the cash deposit guaranteeing the irrevocability of the offer of the participant of the selection is determined in accordance with the regulations governing the procedures of electronic public procurement.

5.2 To participate in the electronic tender the participant:

- shall register at [etender.uzex.uz](http://etender.uzex.uz) and fill in the necessary sections on the registration page (client type, personal information, contact details). Individual entrepreneur and resident will be able to register in the system only with the help of electronic digital signature (EDS);
- after the registration process is completed, a personal account for the participant is opened in the Clearing House. Participants participate in electronic public procurement if there is a sufficient amount of advance payment on their personal accounts in the Clearing House;
- after detailed familiarization with the selection conditions, the participant submits an application for participation in the electronic selection and fills in the necessary information on the page "General Information", in the sections "Subjects", "Requirements".

If while entering information in the "Requirements" section the Contractor is asked to provide a supporting document for any requirement, this document shall be uploaded as a file.

5.3 In case of electronic tender by the budget customer, the participants' deposits are blocked by the Operator until the winner is determined. The deposit of the winner of the electronic tender is blocked until the conclusion of the contract;

- the necessity and amount of the deposit to be paid by the participants are determined by the corporate customer, and the paid deposit is blocked by the Operator until the conclusion of the contract with the winner of the electronic tender.

5.4 The participant is not required to pay the amount of the offer security and shall return the security document within one business day or ensure its return after the occurrence of one of the following events:

- expiration of the offer security;
- the public procurement contract enters into force and the security for the contract is provided;

- cancellation of the electronic tender;
- withdrawal of the proposal before the deadline for submission of proposals.

5.5 After the electronic tender agreement is concluded, the Operator unblocks and returns the deposit to the relevant personal account of the contractor within one working day.

In case the participants of the electronic tender conducted by the budgetary customer have paid a deposit, it is unblocked and returned by the Operator to the relevant personal account of the executor within one working day after the conclusion of the contract.

According to the results of the electronic tender from the amount of advance payments of the participant the portal charges the operator's commission fee from the actual amount of the transaction.

Unblocked funds of participants on their behalf can be used as advance payments for participation in other electronic public procurement or returned to their accounts in servicing banks.

## **6 Procedure for evaluation of tender offers**

6.0 When conducting electronic tender within the terms determined by the Procurement Commission, the electronic system automatically provides access to the electronic documents placed by the participants and constituting their selection offers. The files attached by the participant must correspond to the information specified in his selection proposal, and the electronic fields of the electronic system must be filled in by the participant.

The electronic system checks whether the participant's offered price corresponds to the starting price, whether the electronic fields are filled in and whether the attached files are available. In cases when the price offered by the participant exceeds the starting price, as well as in the presence of unfilled fields or incomplete attachments, the system rejects the participant's offer with indication of the reasons for rejection. The responsible secretary of the Procurement Commission shall check the compliance of the information in the attached files with the information specified in the participant's selection offer.

6.1 Evaluation of selected offers shall be carried out in the following sequence:

- verification of the design of the selected offer in accordance with the requirements specified in the selection documentation;
- assessment of the participant's compliance with the qualification requirements (if provided for by the selection documentation);
- evaluation of the technical part of the selection proposal;
- evaluation of the price part of the selection proposal.

At that, the system ensures consecutive disclosure of information contained in the qualification, technical and price parts of the selection proposal not earlier than summarizing the results of evaluation of the previous part of the selection proposal.

- 6.2 The list of documents to be prepared by the participants of the electronic selection is provided in the annex to this instruction.
- 6.3 Evaluation of the selected offers and determination of the winner of the selection shall be made on the basis of the sequence, procedure, criteria and method set out in the selection documentation (Annex No. 2).
- 6.4 A participant shall be excluded from participation in the selection if:
- there is a record of the Participant in the Unified Register of Unfair Performers;
  - it has overdue debts for payment of taxes and fees;
  - bankruptcy procedures have been introduced against the participant;
  - the participant does not meet the qualification, technical and commercial requirements of the selection documentation;
  - the participant directly or indirectly offers, gives or agrees to give to any current or former official or employee of the public customer or other public body any form of reward, offer of employment or any other valuable thing or service with the purpose of influencing any action, decision or application of any procurement procedure of the public customer in the public procurement process;
  - the participant commits anti-competitive actions or has a conflict of interest in violation of the law, as well as when cases of affiliation are identified;
  - the participant fails to submit a statement on prevention of corrupt practices
  - the participant is not authorized to conclude a contract;
  - participants did not submit the package of required documents in due time or the package of documents submitted in due time does not meet the requirements of the selection documentation
  - unreliable information contained in the documents submitted by the participant has been established.
- The decision to disqualify a participant from participation in procurement procedures and its reasons shall be recorded in the report on procurement procedures and the respective participant shall be immediately notified thereof.
- 6.5 A tender offer is recognized as properly executed if it complies with the requirements of the Law and selection documentation. The decision of the responsible secretary of the Procurement Commission to recognize the participant's selection proposal as properly or not properly executed with the reasons for such decision is subject to approval by the Procurement Commission. The decision on non-compliance of the participant's tender offer with the requirements with indication of the reasons for such decision shall be sent to the participant's personal cabinet on the day of such decision.
- 6.6 During the evaluation of the selected offers the Procurement Commission may request explanations from the participants of the electronic selection regarding their selected offers. This procedure shall be conducted in electronic form.



- In the process of clarification, no changes in the essence of the proposal, as well as in the price shall be allowed.
- 6.7 The period of consideration and evaluation of proposals of the selection participants may not exceed 45 (forty-five) working days from the date of the end of submission of selection proposals.
- 7 Submitting a proposal for participation in electronic tender**
- 7.1 The offer for participation in the selection shall be prepared in the state language. The Participant shall have the right to prepare a proposal for participation in the tender additionally in English and Russian languages, as well as to indicate the language, where the meaning of the provisions of the proposal prevails, in case the meanings of the provisions of the proposal in different languages differ.
- 7.2 When conducting an electronic selection, participants shall submit their selection proposals in the form of electronic envelopes through their personal account no later than the deadline specified in the announcement of the electronic selection.
- Each posted electronic document shall be approved by the electronic digital signature of the participant.
- 7.3 Along with the selection proposal, participants may post sketches, drawings, drafts, photographs and other documents\* as files.
- \*If the terms and conditions of public procurement provide for the submission by participants of a sample that is the subject of the procurement, the procurement commission shall establish a separate procedure for their transfer on the part of participants.
- In this case, the participants' selected offers shall be submitted by attaching documents in accordance with the templates in the electronic system. The information specified by the participant shall correspond to the information contained in the attached documents.
- 7.4 Before the deadline for opening of the selected offers, it is not allowed to review them by the participants of electronic tender, including the responsible secretary and members of the procurement commission, except for the participant who submitted these offers. Responsibility for fulfillment of this requirement shall be carried by the operator.
- 7.5 The participant of the electronic selection:
- Is entitled to submit only one selection proposal for one lot;
  - is responsible for authenticity and reliability of the submitted information and documents;
  - has the right to withdraw or amend the submitted selection proposal before the deadline for submission of proposals.
- 7.6 Acceptance by the electronic system of selections shall cease upon the due date and time specified in the published announcement.
- 7.7 The participant's technical-financial proposal shall be drawn up in accordance with Form No. 8
- 7.8 The participant's price offer shall be entered into the appropriate section of the electronic system.

- |          |  |     |   |
|----------|--|-----|---|
| <b>8</b> | <b>Extension of the deadline for submission of selected offers</b> | 8.1 | If necessary, the customer may extend the deadline for the submission of selected offers, which applies to all participants or apply to the participants with a proposal to extend the period of validity of their selected offers for a certain period by decision of the procurement commission.  |
|          |  | 8.2 | The Customer may decide, upon agreement with the Procurement Commission, to amend the selection documentation no later than one working day before the deadline for submission of proposals for participation in the selection.<br>The name of the service may not be changed. At the same time, the deadline for submission of proposals in this selection shall be extended by at least ten working days from the date of amendments to the selection documentation. At the same time, changes shall be made to the announcement on the selection, if the information specified in the announcement has been changed. |
| <b>9</b> | <b>Подведение итогов электронного отбора</b>                       | 9.1 | The winner shall be the participant who received the highest number of points following the results of evaluation of the technical and price parts of the proposals.<br>Determination of the reserve contractor shall be carried out in accordance with the procedure established by this clause.<br>The reserve winner shall be the participant who, based on the results of procurement procedures, gained the highest number of points after the winner.   |
|          |  | 9.2 | The selection is recognized as failed:<br>- if one participant took part in the selection or no one took part;<br>- if at the stage of technical evaluation the procurement commission rejected all proposals or only one proposal meets the requirements of the selection documentation.<br>In this case, the customer is obliged to conduct the electronic selection again under the same conditions established in the selection documentation, criteria and requirements for services.  |
|          |  | 9.3 | Based on the results of consideration of selected offers, the secretary of the procurement commission, on the basis of templates available in the system, forms electronic minutes of meetings of the procurement commission and sends them to the members of the procurement commission for approval.<br>Members of the procurement commission approve electronic minutes of meetings using their electronic digital signatures.<br>Extract<br>from the electronic minutes is published on the portal in automatic mode.   |
|          |  | 9.4 | Any participant of the electronic selection after the publication of the protocol of consideration and evaluation of proposals has the right to send to the customer a request for clarification of the results of the selection.<br>Within three working days from the date of receipt of such a request, the customer is obliged to provide the participant of the selection with the relevant explanations via chat.   |

- |                                     |       |  |
|-------------------------------------|-------|--|
| <b>10 Other conditions</b>          | 10.1  | The winner of the selection provides a guarantee of fulfillment of contractual obligations in the amount of 3% of the total amount of the concluded contract.  |
|                                     | 10.2  | The participant of the electronic selection has the right to send to the customer a request for clarification of the provisions of the selection documentation via an open electronic chat room no later than two working days before the deadline for submission of selection offers. Within two working days from the date of receipt of the specified request, the customer is obliged to send an explanation of the provisions of the tender documentation via an open electronic chat room, if the specified request was received by the customer no later than two working days before the deadline for submission of proposals. Explanations of the tender documentation provisions shall not change its essence. |
|                                     | 10.3  | The participant of the electronic tender has the right to withdraw the submitted selection proposal or make changes to it before the deadline for submission of proposals.   |
|                                     | 10.4  | The Customer has the right to cancel the selection at any time before the acceptance of the winning offer. In case of cancelation of the selection, the Customer shall publish the justified reasons for this decision on the special information portal through the electronic system within three working days after such decision.  |
| <b>11 Language</b>                  | 11.1  | These procurement documents are drawn up in three languages - English, Uzbek and Russian. In case of difference between the meaning of the provisions of these procurement documents in English, Uzbek and Russian languages, the meaning of the provisions of these procurement documents in English language prevails.   |
| <b>12 Contract conclusion</b>       | 12.1  | The contract based on the results of the electronic selection is concluded in electronic form on the terms and conditions specified in the tender documentation and the proposal of the winner of the selection, within ten days from the date of announcement of the winner.  |
|                                     | 12.2  | If the winner refuses to conclude the contract, the amount of the deposit shall not be returned to him/her. In this case, if the reserve winner is determined, the right to conclude the contract and fulfill obligations thereunder shall be transferred to the reserve winner. In this case, the contract is concluded with the reserve winner at the price offered by the winner (except for cases when the price offered by the reserve winner is lower than the price offered by the winner), or he may refuse to conclude the contract. If the reserve winner is not determined or the reserve winner refuses to conclude the contract, the customer conducts a new electronic selection.                          |
|                                     | 12.3  | If the counterparty has a high tax gap ratio, the contract may be terminated unilaterally.   |
| <b>13 Tax residency certificate</b> | 13.1. | According to the requirements of Articles 351-358 of the Tax Code of the Republic of Uzbekistan, income of non-residents is subject to withholding tax. The resident of the Republic of Uzbekistan is responsible for withholding this tax. In this regard, the participant  |

contracted as a result of the selection process (the "Procurement Contractor") may, prior to the first payment, provide the Employer with a document confirming tax residency.

For the purpose of applying the provisions of this paragraph, the document confirming tax residency shall be an official document confirming that the Procurement Contractor is a resident of a state with which the Republic of Uzbekistan has concluded an international treaty of the Republic of Uzbekistan, presented in one of the following types:

- original certified by the competent authority of the foreign state, where the Contractor is a resident. Such document shall be submitted with consular legalization or apostille in accordance with the procedure established by the legislation;
- a notarized copy of the original document meeting the above requirements;
- a paper copy of the electronic document confirming tax residency, posted on the Internet resource of the competent authority of the Contractor's country.

Legalization in the order determined by the legislation of the Republic of Uzbekistan is not required if the document confirming tax residency, posted on the Internet resource of the competent authority of the Contractor's country of purchase.

If the Contractor fails to provide the document confirming tax residency and meeting the above requirements, the Customer shall withhold income tax from the non-resident at the rate established by the tax legislation of the Republic of Uzbekistan when paying the amount to the Contractor.

## **THE ORDER FOR THE EVALUATION OF THE SELECTED OFFERS**

Evaluation of the selected offers shall be carried out in the following sequence:

- verification of the selection proposal design in accordance with the requirements specified in the selection documentation (table No. 1);
- evaluation of the participant's compliance with the qualification requirements (if provided for by the terms and conditions of the selection documentation, table No.2);
- evaluation of the technical-qualification part of the selection proposal (table No.3);
- evaluation of the pricing part of the selection offer (table No.4).

At that, the system ensures consecutive disclosure of information contained in the qualification, technical and price parts of the selection offer not earlier than summarizing the results of evaluation of the previous part of the selection offer.

**LIST OF DOCUMENTS TO BE SUBMITTED BY PARTICIPANTS FOR  
PARTICIPATION IN THE ELECTRONIC TENDER**

<b>№</b>	<b>Documents and information to be submitted by participants for participation in the selection process</b>	<b>Notes</b>
1	Application for participation in the electronic tender addressed to the Chairman of the Procurement Commission ( <i>Form No. 1</i> )	To be drawn up in accordance with Form No. 1
2	Document on the State Registration of the organization	In the absence of the document, the participant is not allowed to proceed to the next stage
3	A letter of guarantee certifying that	
3.1	<ul style="list-style-type: none"> <li>- the participant is not under reorganization or liquidation;</li> <li>- the participant is not in a state of judicial or arbitration proceedings with the customer;</li> <li>- the participant has no improperly fulfilled obligations under previously concluded contracts;</li> </ul>	To be drawn up in accordance with Form No. 2
3.2	- no bankruptcy proceedings have been instituted against the participant.	
4	General information about the participant of the selection	To be drawn up in accordance with Form No. 3
5	Information on experience in rendering the services being purchased or similar services with supporting documents attached	To be drawn up in accordance with Form No. 4
6	Information on the impact of scientific research	To be drawn up in accordance with Form No. 4a
7	Information on customer feedback with attached testimonials	To be drawn up in accordance with Form No. 5
8	Information about the participant's financial situation	To be drawn up in accordance with Form No. 6
9	Information on absence of overdue debts on payment of taxes and fees	A certificate from the authorized authority shall be submitted, if there are overdue debts, the participant shall be excluded from participation in the selection process
10	Statement on Prevention of Corrupt Practices	To be drawn up in accordance with Form No. 7
11	Technical and financial proposal with annexes. The relevant documents shall be attached to the annexes.	To be drawn up in accordance with Form No. 8. Appendices shall be drawn up in accordance with Form No. 8a and Form No. 8b
12	A document certifying the participant's involvement in the development of recommendations for the improvement of	In the absence of the document, the participant is not allowed to proceed to the next stage

	teaching methods for persons with hearing impairments in schools for persons with special educational needs that have been implemented at the level of a country or region of a country within the last 10 years ("Implemented Recommendation") and issued by an authorized organization of the country in which the Implemented Recommendation has been implemented, an international organization, or other organization authorized to issue documents certifying the participant's involvement in the development of the Implemented Recommendation.	
13	Offshore zones	If the participant and/or the participant's bank is registered in offshore zones, the participant is not allowed to proceed to the next stage
14	Unified Register of Unfair Actors	If there is a record about the participant in the unified register of unfair performers, the participant is not allowed to the next stage
15	Conflict of interest	Participants who have cases of conflict of interest and affiliation are not allowed to participate in the next stage

*Note: The Customer has the right to independently or with the involvement of an independent expert organization to verify the accuracy of the data offered by the bidders.*

**QUALIFICATION REQUIREMENTS**

<b>№</b>	<b>Requirement</b>	<b>Indicator</b>
1.	Experience in providing services similar to the Acquired Services ("Similar Services") (for consortia, experience of one partner is taken into account)	At least 10 years
2.	Availability of developed Implemented Recommendations (for consortiums the requirement is satisfied by the availability of 1 Implemented Recommendation from one of the consortium partners)	At least 1 Implemented recommendation
3.	Positive feedback from customers to whom similar services have been provided (for consortia, customer feedback is aggregated)	At least 5
4.	Availability of specialists for each part of the Acquired Services with at least 5 years of experience in special education implementation projects (it is allowed to engage the same specialists to provide several parts of the Acquired Services).	At least 3
5.	Availability of specialists, and responsible for interaction with the customer, with knowledge of the Uzbek language (it is allowed to have the same specialist(s) in several teams of specialists involved in the provision of parts of the Purchased Services)	At least 1 in each team of specialists engaged to provide parts of the Acquired Services



Table No 3

**EVALUATION CRITERIA  
for the qualification and technical part of the proposals**

Points limit – 80.

№	Evaluation criteria			Range of scores
	Name	Evaluation method	Methodology	
<b>I. Proper execution of documents (2 points)</b>				
1.	Proper execution of the application*	Expert	If the application is executed in accordance with the requirements of the Procurement Documents, the Participant shall be awarded 2 points. If the application is not executed in accordance with the requirements of the Procurement Documents, the Participant shall be awarded 0 points.	0-2
<b>II. Requirements for participants of the preliminary qualification selection (3 points)</b>				
2.	Compliance with the requirements to the participants of the Preliminary Qualification Selection*	Expert	If the Participant meets the requirements of the Preliminary Qualification Selection, the Participant shall be awarded 3 points. If the Participant does not meet the requirements of the Preliminary Qualification Selection, the Participant shall be awarded 0 points.	0-3
<b>III. Qualifications (65 points)</b>				
<b>Qualification qualities of the participant (30 points)</b>				
3.	Effectiveness of scientific research ("Effectiveness")	Expert	Participants are awarded the following points based on Performance: 49 percent or less - 0 points; 50-54 percent - 3 points; 55-59 percent - 6 points; 60-64 percent - 9 points; 65-69 percent - 12 points; 70 and more percent - 15 points. Performance is calculated in accordance with the following formula:  $\text{Res} = (N_{\text{diss}}/N_{\text{research}}) * 100\%, \text{ where:}$	0-15

			<p><b>Res</b> – Effectiveness;  <b>N<sub>diss</sub></b> – share of defended dissertation research in the field of defectology;  <b>N<sub>research</sub></b> – number of scientific studies.</p>	
4.	Experience in implementing identical or related projects		<p>The number of points awarded to a participant is calculated according to the following formula:</p> $ExpPoints = Exp_{directHighValue} + Exp_{relatedHighValue} * 0,5 + \\ + Exp_{directnonHighValue} * 0,5 + Exp_{relatednonHighValue} * 0,25, \text{ where:}$ <p><b>ExpPoints</b> – the number of points awarded to a participant for experience in implementing identical and related projects;  <b>Exp<sub>directHighValue</sub></b> – duration of experience in the implementation of projects to improve the training programs for teachers-defectologists (sign language teachers) in higher educational organizations, professional development of teachers-defectologists (sign language teachers) and retraining for mastering the profession of teacher-defectologist (sign language teacher) ("Identical Projects") for customers in the form of international financial institutions ("IFI Customer") or in member countries of the Organization for Economic Co-operation and Development ("OECD countries") in years;  <b>Exp<sub>relatedHighValue</sub></b> – the duration of experience in implementing projects to improve or develop educational materials and methodologies for teaching special education for the hearing impaired in specialized educational organizations that are not Identical Projects ("Linked Projects") for IFI Clients or in OECD Countries in years;  <b>Exp<sub>directnonHighValue</sub></b> – duration of experience in implementing Identical Projects for customers other than IFI Customers or in countries other than OECD Countries in years;  <b>Exp<sub>relatednonHighValue</sub></b> – duration of experience in the implementation of Related Projects for customers other than IFI Customers or in countries other than OECD Countries in years.</p>	0-15
<b>IV. Team qualification (35 points)</b>				
5.	Education level of team members	Expert	<p>The number of points awarded to a participant is calculated according to the following formula:</p> $EduPoints = (N_{bach}/N_{total}) * (1 + (N_{bach\ top\ 100}/N_{bach}) * 1,5) + (N_{mast}/N_{total}) * \\ (2 + (N_{mast\ top\ 100}/N_{mast}) * 2,5) + (N_{PhD}/N_{total}) * (4 + N_{PhD\ top\ 100}/N_{PhD} * 4)$ <p><b>EduPoints</b> – the number of points awarded to the Participant for the team's level of education;  <b>N<sub>total</sub></b> – number of team members;  <b>N<sub>bach</sub></b> – number of team members with a bachelor's degree in pedagogy;</p>	0-15

		<p><b>N<sub>bachtop300</sub></b> – the number of team members who have a bachelor's degree in pedagogical direction, obtained in higher educational organizations included in the first 300 positions of The Times Higher Education rating in the direction of "Education" ("Higher educational organizations of the highest rating");</p> <p><b>N<sub>mast</sub></b> – number of team members with a master's degree in pedagogical direction;</p> <p><b>N<sub>masttop300</sub></b> – the number of team members with a master's degree obtained at the Higher Education Organizations included in the in the first 300 positions of The Times Higher Education rating in the direction of "Education" ("Higher educational organizations of the highest rating");</p> <p><b>N<sub>PhD</sub></b> – number of team members with a doctoral degree in pedagogical direction;</p> <p><b>N<sub>PhDtop300</sub></b> - the number of team members with doctoral degrees from higher education institutions ranked in the top 300 positions in The Times Higher Education rankings. in the first 300 positions of The Times Higher Education in the direction of "Education" ("The Times Higher Education Organizations of the Highest Rating").</p>	
6.	Experience in identical and similar projects	<p>The number of points awarded to a participant is calculated according to the following formula:</p> $ExpPoints_{team} = Exp_{directHighValue} / N_{total} + Exp_{relatedHighValue} / N_{total} * 0,5 + Exp_{directnonHighValue} / N_{total} * 0,5 + Exp_{relatednonHighValue} / N_{total} * 0,25, \text{ where:}$ <p><b>ExpPoints<sub>team</sub></b> – the number of points awarded to a participant for experience in identical and similar projects of team members;</p> <p><b>N<sub>total</sub></b> – number of team members;</p> <p><b>Exp<sub>directnonHighValue</sub></b> – the sum of the duration of experience in implementing Identical Projects for IFI Clients, or in OECD Countries of team members in years;</p> <p><b>Exp<sub>relatedHighValue</sub></b> – the sum of the duration of experience in the implementation of Related Projects for customers other than IFI Customers or in countries other than the OECD countries of the team members in years;</p> <p><b>Exp<sub>directnonHighValue</sub></b> – the sum of the years of experience in implementing Identical projects for customers other than IFI Customers or in countries other than the OECD countries of the team members;</p> <p><b>Exp<sub>relatedHighValue</sub></b> – the sum of the years of experience in implementing Related Projects for non IFI Clients or in non-OECD countries of team members.</p>	0-15
7.	Knowledge of Uzbek language	<p>The number of points awarded to team members is determined according to the following formula:</p>	0-5

			$UzbPoints = N_{uzb} / N_{total} * 5, \text{ where:}$ <p><b>UzbPoints</b> – the number of points awarded to a participant for having team members with knowledge of Uzbek language;  <b>N<sub>uzb</sub></b> – number of team members who know the Uzbek language;  <b>N<sub>total</sub></b> – number of team members.</p>	
<b>V. Terms of service (10 points)</b>				
8.	Composition, methodology and service outcomes	Expert	The evaluation is based on a study of the applicability of the proposed solutions, methodology, and composition of services	1-5
9.	Timeframe for service delivery	Expert	Participants are awarded points based on the proposed service period: 142 to 128 days - 1 point; 129 to 115 days - 2 points; 116 to 102 days - 3 points; 103 to 89 days - 4 points; 75 days or less - 5 points.	1-5

*Notes: \*) The criteria is crucial. In case of receiving 0 points the participant is disqualified from participation in the selection.*

Table No 4

**EVALUATION OF THE PRICE PART OF THE SELECTED OFFER (15 points)**

<b>№</b>	<b>Criteria</b>	<b>Evaluation</b>	<b>Notes</b>
1	Suggested price	Automatically in accordance with the methodology of the specialized information portal of public procurement	In case two or more participants scored the same number of points and offered the same price, the winner shall be determined by voting of the Procurement Commission.

*Note: In order to correctly compare the prices of foreign and domestic participants of the selection, the evaluation will take into account the relevant costs (taxes, customs duties and other mandatory payments), in cases stipulated by the current legislation of the Republic of Uzbekistan.*

*In case two or more participants receive the same number of points based on the results of evaluation, the participant with the highest number of points for the technical part of the proposal is determined as the winner.*

*If at least three domestic Contractors participate in the selective bidding along with foreign Contractors, these domestic Contractors (services) may be granted privileges and preferences used in the evaluation of proposals (in accordance with decrees and resolutions of the President of the Republic of Uzbekistan).*

*ON THE LETTERHEAD OF THE PARTICIPANT*

№: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

**Procurement Commission****APPLICATION**

Having studied the tender documentation for Lot No. \_\_\_\_ for the supply of (specify the name of the proposed service), responses to requests, the receipt of which we hereby certify, we, the undersigned (name of the Selection Participant), intend to participate in the electronic tender for the supply of services in accordance with the tender documentation.

In this regard, we send the following documents:

1. General information about the participant of the electronic selection;
2. Package of qualification documents on \_\_\_\_ sheets (specify the number of sheets, in case of providing brochures, booklets, leaflets, etc., specify the number). 3;
3. Technical and financial proposal (indicate the number of sheets, in case of brochures, booklets, leaflets, etc., indicate the number);
4. Other documents (in case of submission of other documents it is necessary to indicate the name and number of sheets).

Full name of the person responsible for the preparation of the selected offer:

Contact phone/fax: \_\_\_\_\_

E-mail address: \_\_\_\_\_

Full name and signature of the head or authorized person

Place of seal

## ON THE LETTERHEAD OF THE PARTICIPANT

№: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

**Procurement Commission**

## GUARANTEE LETTER

We hereby confirm that the company \_\_\_\_\_:  
(company name)

- is not under reorganization or liquidation;
- is not under court or arbitration proceedings with *(name of the customer)*;
- there are no improperly fulfilled obligations under previously concluded contracts with *(name of the customer)*;
- are not registered and do not have bank accounts in states or territories that provide preferential tax treatment and/or do not provide for disclosure and provision of information in financial transactions *(offshore zones)*.

Signatures:

Full name of the director \_\_\_\_\_

Full name of the chief accountant (head of the financial department) \_\_\_\_\_

Full name of the lawyer \_\_\_\_\_

Space for the press

**GENERAL INFORMATION ABOUT THE SELECTION PARTICIPANT**

<b>1</b>	Full name of the legal entity, indicating the organizational and legal form.	
<b>2</b>	Information on registration (date of registration, registration number, name of the registering authority).	
<b>3</b>	Legal address.	
<b>4</b>	Contact phone number, fax, e-mail.	
<b>5</b>	Full bank details.	
<b>6</b>	Main areas of activity.	

\_\_\_\_\_ *(signature of authorized person)*  
 \_\_\_\_\_ *(full name and position of the authorized person)*  
 S. P. Date: « \_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_.



Appendix  
to the application for participation in the selection of the best offers of  
[name of organization] dated [date] No. [number]

**INFORMATION**  
**on experience in providing the service being purchased or a similar service**

№	Description of services	Name of the Customer, its address and contact information	Timeline		Description of the project or program for which services were purchased	Results of service utilization	Evidence of services rendered (e.g., certificates of services rendered, contracts, customer references)
			In accordance with the contract	Factual			
1.							
2.							

Cumulative experience in providing the service being purchased or a similar service for \_\_\_\_\_ years.

Attachments:

1. [names of documents confirming the provision of services];
2. [names of documents confirming the provision of services];
3. [names of documents confirming the provision of services];

\_\_\_\_\_ (authorized person's signature)  
\_\_\_\_\_ (Full name and position of the authorized person)

S. P. Date: «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_.

Appendix  
to the application for participation in the selection of the best offers of  
[name of organization] dated [date] No. [number]

**INFORMATION  
on the impact of scientific research**

№	Total number of published scientific studies over the last 10 years	Number of defended scientific papers (PhD, DSc) in the field of defectology for the last 10 years	Name of the researcher	ISBN and title of the dissertation work	The name of the official site where these works are posted.
1.			1. 2.	1. 2.	1. 2.
2.					
3.					

\_\_\_\_\_ (authorized person's signature)  
 \_\_\_\_\_ (Full name and position of the authorized person)  
 S. P. Date: « \_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_.

Appendix  
to the application for participation in the selection of the best offers of  
[name of organization] dated [date] No. [number]

**INFORMATION  
on customer feedback**

№	Name and country of registration of the customer	Brief description of services purchased, including the period of service provision	The circumstances of the services purchased (e.g., a description of the project or program for which or for which the services were purchased), <b>indicating the role of the customer</b> (e.g., responsible for implementing part of the project)	Results of service implementation	Brief characterization of the contractor by the customer	Name of the document containing the customer's withdrawal
1.						
2.						
3.						
4.						
5.						

Attachments:

1. *[name of the document containing the customer's withdrawal];*
2. *[name of the document containing the customer's withdrawal];*
3. *[name of the document containing the customer's withdrawal].*
4. *[name of the document containing the customer's withdrawal];*
5. *[name of the document containing the customer's withdrawal].*

## FINANCIAL POSITION OF THE PARTICIPANT (\*)

Name of the selection participant: \_\_\_\_\_

				in thousands. (currency)			
AKTIB	2020	2021	2022	PASSIVE	2020	2021	2022
<b><i>I. Long-term assets</i></b>				<b><i>I. Sources of own funds</i></b>			
Property, plant and equipment (net book value)				Share capital			
Intangible assets (net book value)				Undistributed Profit (uncovered loss)			
				Earmarked receipts			
Securities				<b><i>II. Obligations</i></b>			
Capital investments				Long-term liabilities, loans			
Investments				Accounts payable total:			
<b><i>II. Current assets</i></b>				including overdue			
Production inventories				including budget debt			
Work in progress				including labor remuneration debt			
Accounts receivable							
Cash							
Other current assets							
Total balance sheet assets (sections <b><i>I.+ II.</i></b> )				Total balance sheet liability (sections <b><i>I.+ II.</i></b> )			

## FINANCIAL RESULT

				in thousands. (currency)		
Name	2020	2021	2022			
Net proceeds from sales						
Cost of sales						
Administrative expenses						
Other expenses						
Other income						

Profit before income tax			
Income tax			
Profit (loss)			

Supervisor \_\_\_\_\_ Chief Accountant \_\_\_\_\_

Place for press

Date: « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_.

(\*) companies whose financial position is determined by other criteria may provide a different form defining its financial position.

*ON THE LETTERHEAD OF THE PARTICIPANT***Procurement Commission****APPLICATION**  
on prevention of corrupt practices

We hereby confirm that the company \_\_\_\_\_:  
(company name)

a) undertakes to:

- comply with the requirements of the Law of the Republic of Uzbekistan "On Public Procurement" №ZRU-684 dated 22.04.2021;
- not directly or indirectly offer or give to any current or former official or employee of the Customer or other public body any form of remuneration, offer of employment or any other valuable thing or service with the purpose of influencing any action, decision making or application of any procurement procedure of the Customer in the process of public procurement;
- not to engage in anti-competitive behavior, including in cases of affiliation;
- avoid fraud, falsification of data and corruption;
- not to provide false or fraudulent documents, disclose information about affiliated persons participating in this lot.

b) confirms that:

- the company does not have a conflict of interest with the Customer, does not have close relatives among the founders and/or employees who have the right to decide on the choice of the contractor;
- is not in collusion with other participants in order to distort prices or selection results.

Signatures:

Full name of the head \_\_\_\_\_

Full name of chief accountant (head of financial department) \_\_\_\_\_

Full name of the lawyer \_\_\_\_\_

Place for press

## LETTERHEAD OF ORGANIZATION

Technical and Financial Proposal for the Tender \_\_\_\_\_ (specify the number and subject of the tender)

№: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

**Procurement Commission**

**Dear ladies and gentlemen!**

Having studied the tender documentation for the tender №\_\_\_\_\_ for the supply of \_\_\_\_\_ and the answers to the inquiries, whose receipt we hereby certify, we, the undersigned (full name of the Participant of the tender), offer to supply \_\_\_\_\_ (specify the name of the proposed products, make or model) in quantity \_\_\_\_\_, manufactured by \_\_\_\_\_ (specify the manufacturer).

We undertake to supply services under the contract to be concluded with the Winner of the Selection in full compliance with this technical proposal.

We agree to abide by the provisions of this proposal for a period of 90 days from the date set as the closing date for receipt of Selected Offers.

This Selected Offer will remain binding upon us and may be accepted at any time prior to the expiration of the said period.

Attachments:

- proposed terms and conditions of services on \_\_\_ pages;
- information on the composition of the specialists involved in the provision of the services.

\_\_\_\_\_  
(authorized person's signature)

\_\_\_\_\_  
(Full name and position of the authorized person)

S. P.

Date: « \_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_

Appendix No. 1  
to the technical-financial proposal of [name of bidder]  
dated [date]No. [number]

### PROPOSED TECHNICAL-FINANCIAL CONDITIONS

**for the provision of services to develop and assist in the implementation of proposals to improve training programs for teachers-defectologists (sign language teachers) in higher educational organizations, advanced training for teachers-defectologists (sign language teachers) and retraining to become a teacher-defectologist (sign language teacher) within the framework of the "I want to hear!" project**

Detailed description of services, including proposed methodology	Proposed timeline for delivery	Detailed description of the proposed result	Composition of the service delivery team	Price of part of services
<b>I. I. Study of systems of training and professional development of teachers-defectologists (sign language teachers), as well as retraining to become a teacher-defectologist (sign language teacher)</b>				
<b>1. 1 Study, including fieldwork in Uzbekistan, of the system of training for teaching in specialized educational institutions for persons with special educational needs ("Specialized Institutions") in higher educational organizations, the system of advanced training for teachers-defectologists (sign language teachers) and the system of retraining for the profession of teacher-defectologist (sign language teacher)</b>				
<i>[detailed description of services]</i>	<i>[proposed dates]</i>	<i>[detailed description of the proposed result]</i>	<i>[service team composition]</i>	<i>[quoted price]</i>
<b>II. Improving the training of personnel teaching in specialized institutions</b>				
<b>2. Development of proposals to improve the curriculum of the "defectology" training course for the specialty of teacher-defectologist (sign language teacher) at the Tashkent State Pedagogical University</b>				
<i>[detailed description of services]</i>	<i>[proposed dates]</i>	<i>[detailed description of the proposed result]</i>	<i>[service team composition]</i>	<i>[quoted price]</i>
<b>3. Development of proposals to improve the professional development program for teachers-defectologists (sign language teachers)</b>				
<i>[detailed description of services]</i>	<i>[proposed dates]</i>	<i>[detailed description of the proposed result]</i>	<i>[service team composition]</i>	<i>[quoted price]</i>
<b>4. Development of proposals to improve the retraining program for the profession of a teacher-defectologist (sign language pathologist)</b>				
<i>[detailed description of services]</i>	<i>[proposed dates]</i>	<i>[detailed description of the proposed result]</i>	<i>[service team composition]</i>	<i>[quoted price]</i>



<b>III. Conducting trainings for pedagogical staff on teaching disciplines related to teaching in specialized institutions and in specialized institutions</b>				
<b>5. Conducting practical training seminars for the teaching staff of Tashkent State Pedagogical University</b>				
<i>[detailed description of services]</i>	<i>[proposed dates]</i>		<i>[service team composition]</i>	<i>[quoted price]</i>
<b>6. Conducting trainings for pedagogical staff in teaching disciplines related to teaching in specialized institutions and in specialized institutions</b>				
<i>[detailed description of services]</i>	<i>[proposed dates]</i>		<i>[service team composition]</i>	<i>[quoted price]</i>
<b>TOTAL</b>				<i>[цена услуг]</i>

Notes:

1. Services are rendered and results of services are presented in Uzbek language. At the customer's request, services may be rendered and results of services presented in English or Russian.
2. For consortia, the name of the partner responsible for providing part of the services shall be indicated in the column "Service team composition".

Appendix No. 2  
to the technical-financial proposal of  
[name of bidder] dated [date] No. [number]

### INFORMATION

**on the composition of specialists involved in the provision of services to develop and assist in the implementation of proposals to improve training programs for teachers-defectologists (sign language teachers) in higher educational organizations, advanced training for teachers-defectologists (sign language teachers) and retraining to become a teacher-defectologist (sign language teacher) within the framework of the project "I want to hear!".**

*[Note: In case the personnel involved in the provision of parts of services are the same, the subsections corresponding to the parts of services are to be merged]*

№	Full name and nationality	Information on education and languages	Information on the proposed role in service delivery	Information on work experience		Consortium partner engaging a specialist (for consortia)
				Project where the specialist participated and the period of participation	Project role	
<b>I. Study of systems of training and professional development of teachers-defectologists (sign language teachers), as well as retraining to become a teacher-defectologist (sign language teacher)</b>						
<b>1. Study, including fieldwork in Uzbekistan, of the system of training for teaching in specialized educational institutions for persons with special educational needs "Specialized institutions") in higher educational organizations, the system of advanced training for teachers-defectologists (sign language teachers) and the system of retraining for the profession of teacher-defectologist (sign language teacher)</b>						
1.1.	<i>[full name and nationality]</i>	<i>[information on education and languages]</i>	<i>[information on the proposed role in service delivery]</i>	<i>[description of the project where the specialist participated and the period of participation]</i>	<i>[project role description]</i>	<i>[name of the consortium partner engaging the specialist]</i>
<b>II. Improving the training of personnel teaching in specialized institutions</b>						
<b>2. Development of proposals to improve the curriculum in the direction of "defectology" training course on the specialty of teacher-defectologist (sign language teacher) in the Tashkent State Pedagogical University</b>						
2.1.	<i>[full name and nationality]</i>	<i>[information on education]</i>	<i>[information on the proposed]</i>	<i>[description of the project where the specialist participated and the]</i>	<i>[project role description]</i>	<i>[name of the consortium partner]</i>

		<i>and languages]</i>	<i>role in service delivery]</i>	<i>period of participation]</i>		<i>engaging the specialist]</i>
<b>3. Development of proposals to improve the professional development program for teachers-defectologists (sign language teachers)</b>						
3.1.	<i>[full name and nationality]</i>	<i>[information on education and languages]</i>	<i>[information on the proposed role in service delivery]</i>	<i>[description of the project where the specialist participated and the period of participation]</i>	<i>[project role description]</i>	<i>[name of the consortium partner engaging the specialist]</i>
<b>4. Development of proposals to improve the retraining program for the profession of a teacher-defectologist (sign language pathologist)</b>						
4.1.	<i>[full name and nationality]</i>	<i>[information on education and languages]</i>	<i>[information on the proposed role in service delivery]</i>	<i>[description of the project where the specialist participated and the period of participation]</i>	<i>[project role description]</i>	<i>[name of the consortium partner engaging the specialist]</i>
<b>III. Conducting trainings for pedagogical staff on teaching disciplines related to teaching in specialized institutions and in specialized institutions</b>						
<b>5. Conducting practical training seminars for the teaching staff of Tashkent State Pedagogical Teaching University</b>						
5.1.	<i>[full name and nationality]</i>	<i>[information on education and languages]</i>	<i>[information on the proposed role in service delivery]</i>	<i>[description of the project where the specialist participated and the period of participation]</i>	<i>[project role description]</i>	<i>[name of the consortium partner engaging the specialist]</i>
<b>6. Conducting trainings for pedagogical staff in teaching disciplines related to teaching in specialized institutions and in specialized institutions</b>						
6.1.	<i>[full name and nationality]</i>	<i>[information on education and languages]</i>	<i>[information on the proposed role in service delivery]</i>	<i>[description of the project where the specialist participated and the period of participation]</i>	<i>[project role description]</i>	<i>[name of the consortium partner engaging the specialist]</i>

Attachments:

1. Resume of [specialization] specialist [full name] engaged for the role of [role name].
2. Resume of [specialization] specialist [full name] engaged for the role of [role name].
3. Resume of [specialization] specialist [full name] engaged for the role of [role name].
4. Resume of [specialization] specialist [full name] engaged for the role of [role name].
5. Resume of [specialization] specialist [full name] engaged for the role of [role name].

## II. TECHNICAL PART

### TECHNICAL ASSIGNMENT

for rendering consulting and educational services within the framework of the project "I want to hear!"

**1. Customer**

Ministry of Preschool and School Education of the Republic of Uzbekistan ("MPSE").

**2. Location of Service Provision**

---

**3. Service**

Services on development and assistance in implementation of proposals on improvement of training programs for teachers-defectologists (sign language teachers) in higher educational organizations, advanced training of teachers-defectologists (sign language teachers) and retraining for mastering the profession of a teacher-defectologist (sign language teacher) within the framework of the project "I Want to Hear!" ("Services")

**4. Composition of services**

№	Service	Period of delivery	Results	Price
<b>I. Study of systems of training and professional development of teachers-defectologists (sign language teachers), as well as retraining to become a teacher-defectologist (sign language teacher)</b>				
1.	Study, including through fieldwork in the Republic of Uzbekistan, of the state of: the system of training for teaching in specialized institutions for persons with special educational needs ("Specialized Institutions") in higher educational organizations; The system of professional development of teachers-defectologists (sign language teachers);	30 calendar days from the date of receipt of advance payment	Status report on: (a) the training system for teaching in Specialized Institutions in higher education organizations, including: quality of education programs; quality of training of graduates; b) the system of professional development of teachers-defectologists (sign language teachers), including: quality of education programs; quality of retraining of trainees.	-

№	Service	Period of delivery	Results	Price
	Retraining systems for the profession of "teacher-defectologist (sign language therapist)"		c) the system of retraining for the profession of teacher-defectologist (sign language teacher), including: quality of education programs; quality of retraining of students.	
<b>II. Improving the training of personnel teaching in specialized institutions</b>				
<b>Improving the system of specialist training in higher educational organizations</b>				
2.	Development of proposals to improve the curriculum of the "defectology" training course for the specialty of teacher-defectologist (sign language teacher) at the Tashkent State Pedagogical University	Within 75 calendar days from the date of acceptance of services in item 1 of this table	Proposals to improve the program of education in the direction of "defectology" training course on specialty teacher-defectologist (sign language teacher) at Tashkent State Pedagogical University, including: updated education program; updated teaching and methodological complex.	-
<b>Improvement of systems of professional development of teachers-defectologists (sign language teachers) and retraining to become a teacher-defectologist (sign language teacher)</b>				
3.	Development of proposals to improve the professional development program for teachers-defectologists (sign language teachers)	Within 75 calendar days from the date of acceptance of services in item 1 of this table	Proposals to improve the professional development program for teachers-defectologists (sign language teachers), including: updated education program; updated teaching and methodological complex	-
4.	Development of proposals to improve the retraining program for the profession of a teacher-defectologist (sign language pathologist)	Within 75 calendar days from the date of acceptance of services in item 1 of this table	Proposals to improve the retraining program for the profession of teacher-defectologist (sign language pathologist), including: updated education program; updated teaching and methodological complex	-
<b>III. Conducting trainings for pedagogical staff on teaching disciplines related to teaching in specialized institutions and in specialized institutions</b>				
5.	Conducting practical training seminars for the teaching staff of the Tashkent State Pedagogical University	Timeframe to be determined in consultation with the MPSE	-	-

№	Service	Period of delivery	Results	Price
6.	Conducting educational and practical training seminars for teachers of Specialized Institutions	Timeframe to be determined in consultation with the MPSE	-	-

## 5. Conditions for performance of works and rendering of services

The Contractor in the context of each stage should provide a list of services with specification of the scope and methodology of their provision, place of service provision, information on the number of required specialists (by name), their qualifications in the form of a summary, as well as indicate the number of man-hours as a justification for the formation of the cost of services provided.

Fixed cost under the contract with allocation of the Contractor's overhead expenses in a separate amount. The amount of any expenses of the Contractor related to business trips, accommodation, correspondence, etc., should be limited to a fixed amount not subject to change during the contract.

Stability of the team and retention of the main managers supervising the project during the whole term of the contract.

## 6. Requirements to the participant/executor

"The participant (performer) shall not be in litigation, proceedings with customers for the proper performance of its obligations, or there shall be no judgment or arbitration/arbitration/suit against it for the recovery of damages or other debts owed to clients"

"The participant (performer) must not be in liquidation or voluntary liquidation"

The contractor must have highly qualified staff and sufficient resources to carry out this project.

## 7. Language

Services shall be rendered and results of services shall be presented in Uzbek language. At the customer's request, the services may be rendered and the results of the services presented in English or Russian.

**8. Change of terms**

Upon agreement with MPSE, an extension of the deadlines for the provision of Services is allowed.

**9. Expenses in connection with trips to the Republic of Uzbekistan**

The expenses of the Contractor in connection with sending employees, contractors and other persons engaged by the Contractor in connection with the provision of the Services to the Republic of Uzbekistan shall be covered at the expense of the Contractor.

**10. Applicable legislation**

Legislation of the Republic of Uzbekistan.

**11. Procedure for delivery and acceptance of the results of works and services:**

- after performance of works and services the Parties shall sign acts of performed works and rendered services
- signed by the Parties shall be the basis for delivery of the completed works and rendered services

**12. Requirements for the scope of quality guarantees for works and services**

The results of services rendering shall fully comply with the requirements to the scope and quality of services specified in this TA.

**13. Requirements for security (confidentiality) of work performed and services rendered**

The Contractor shall take all necessary steps to ensure the security and safety of confidential information.

**14. Terms of payment**

Advance payment in the amount of 15% of the total price of the Services. If the price of the Contract for the Services is less than 1 billion Uzbek Soums, the advance payment shall be made in the amount of 30% of the total price of the Services.

Payment of the remaining price of the Services shall be made upon the results of rendering the parts of the Services specified in Section 3 of this Technical Assignment.

For foreign suppliers it is possible to submit a payment guarantee from the Treasury Service Committee under the Ministry of Economy and Finance of the Republic of Uzbekistan.

**15. Intellectual property**

The results of the Services will be the property of MPSE.

## **Dispute Resolution**

### **Dispute Resolution**

In accordance with the economic procedural legislation.

At the request of foreign suppliers it is possible to consider disputes in international commercial arbitration in the Tashkent International Arbitration Center in accordance with the Rules of Arbitration of the Tashkent International Arbitration Center.

The number of arbitrators will be 3. MDCSE and the Implementer ("Parties") will each appoint one arbitrator, the arbitrators appointed by the Parties ("Appointed Arbitrators") will jointly appoint the third arbitrator. In the event that the Appointed Arbitrators are unable to appoint an arbitrator, each Party will have the right to apply to a court to appoint an arbitrator.

The language of the arbitration will be English.

#### **10.1. Technical disputes**

To resolve technical disputes, the Parties shall jointly appoint a technical expert. In the event that the Parties are unable to appoint a technical expert within the agreed timeframe, each Party shall have the right to apply to the court to appoint a technical expert.

Each Party shall have the right to apply to a technical expert to obtain an expert opinion on matters of a technical nature related to the provision of the Services (the "Opinion") and to request the other Party to participate in the technical expert's review of the technical issue.



### III. PRICE PART

1	Starting price	<p>1,088,003,315 (one billion eighty-eight million three thousand three hundred and fifteen) soums.</p> <p>In If the Republic of Uzbekistan does not have an agreement on avoidance of double taxation with the country in which the participant is registered as a taxpayer or has an agreement on avoidance of double taxation, but the participant does not present a certificate of tax residency in this country, when paying the price of services, the state customer will withhold from the price of the contract income tax at a rate of 20% of the contract price on behalf of the supplier.</p>
2	Funding source	From extrabudgetary funds
3	Terms of payment	<p>Advance payment in the amount of 15% of the Purchase Contract price of the Purchased Services to be concluded following the results of the best offers selection in accordance with these Procurement Documents (the "Purchase Contract") within 15 banking days from the effective date of the Purchase Contract.</p> <p>The remaining part of the Purchase Contract price shall be paid upon acceptance of the parts of the Purchased Services to be rendered within the framework of the respective stages of rendering the Purchased Services in the amount of the price of these accepted parts of the Purchased Services to be rendered within the framework of the respective stages of rendering the Purchased Services.</p> <p>In case the price of the Purchase Contract in Uzbek Soums equivalent is less than 1,000,000,000,000 (one billion) Uzbek Soums, advance payment shall be made in the amount of 30% of the Purchase Contract price</p>
4	Currency of payment	<p>For local performers - Uzbek soum;</p> <p>For foreign performers - US dollar.</p>

## IV. DRAFT CONTRACT

<p style="text-align: center;"><b>AGREEMENT</b></p> <p style="text-align: center;"><b>on the services on developing and assisting in introducing the proposals for improving the programs of training and advanced training of, and retraining for the teachers of the deaf within the framework of the Want to Hear! Project</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>ДОГОВОР</b></p> <p style="text-align: center;"><b>оказания услуги по разработке и содействию во внедрении предложений по совершенствованию программ подготовки учителей-дефектологов (сурдопедагогов) в высших образовательных организациях, повышения квалификации учителей-дефектологов (сурдопедагогов) и переподготовки для овладения профессией учителя-дефектолога (сурдопедагога) в рамках проекта «Хочу слышать!»</b></p>
<p>« _____ » located at the address: _____, (hereinafter referred to as the "Provider"), represented by Executive director _____, acting on the basis _____</p> <p><b>Ministry of preschool and school education of the Republic of Uzbekistan</b> (hereinafter referred to as the "Purchaser"), represented herein by <b>Deputy Minister Комилов Т.К.</b>, hereinafter collectively referred to as the "Parties", and separately as the "Party", have entered into this Agreement on provision of services ("Agreement") as follows:</p>	<p>« _____ », расположенное _____ по _____ адресу: _____ (далее «Исполнитель»), в лице исполнительного директора, _____, действующего _____ на _____ основании _____</p> <p><b>Министерство дошкольного и школьного образования Республики Узбекистан</b> (далее «Заказчик»), в лице <b>Заместитель министра Комилов Т.К.</b>, совместно именуемые «Стороны», а по отдельности – «Сторона», подписали настоящее Соглашение о предоставлении услуг («Соглашение») о нижеследующем:</p>
<p><b>1. SUBJECT OF AGREEMENT</b></p>	<p><b>1. ПРЕДМЕТ СОГЛАШЕНИЯ</b></p>
<p>1.1 The Provider undertakes to provide the Purchaser with the provision of consulting and educational services for the implementation of the project "Want to Hear" (hereinafter referred to as the "Service"), and the Customer undertakes to pay for the above services in the manner and on the terms determined by this Agreement.</p>	<p>1.1 Исполнитель обязуется оказать Заказчику Оказание консалтинговых и образовательных услуг по реализации проекта «Хочу слышать!» (далее – «Услуга»), а Заказчик обязуется оплатить вышеуказанные услуги в порядке и на условиях, определяемых настоящим Соглашением.</p>
<p>1.2 The total cost of the Agreement is _____ USD.</p>	<p>1.2 Общая стоимость Контракта составляет _____ Долларов США.</p>
<p><b>2. PAYMENT PROCEDURE</b></p>	<p><b>2. ПОРЯДОК ОПЛАТЫ</b></p>

<p>2.1 In case of failure to transfer the payment to the Provider's account within the terms provided by the Addendum, the Purchaser shall pay the penalties in the amount of 0.1% (one tenth percent) of the overdue payment for each day of delay under the invoice issued by the Provider.</p>	<p>2.1 В случае, когда оплата на расчетный счет Исполнителя не поступает в установленный Дополнительным соглашением срок, Заказчик обязуется на основании выставленного Исполнителем счета оплатить пени в размере 0,1% (одна десятая процента) от суммы платежа за каждый день просрочки.</p>
<p>2.2 All payments under this Agreement shall be paid by bank transfer to the Provider's account specified in paragraph 10 herein. The Purchaser is considered to fulfill its obligations from the moment of receipt of money on the settlement account of the Provider.</p>	<p>2.2 Все платежи по настоящему Соглашению производятся в безналичном порядке на счет Исполнителя. Заказчик считается выполнившим свою обязанность по оплате с момента поступления денежных средств на расчетный счет Исполнителя.</p>
<p>2.3 The Provider, within 5 working days after rendering services, provides the Purchaser with the invoice and the act of the performed works. The Purchaser, within 5 working days after provision the act of the performed works, confirms the fact of rendering services by signing the provided document. In case of disagreement the Purchaser provides the Provider with a written reasoned refusal.</p>	<p>2.3 Исполнитель в течение 5 рабочих дней после оказания услуг предоставляет Заказчику счет-фактуру и акт выполненных работ. Заказчик в течение 5 рабочих дней после предоставления акта выполненных работ, подтверждает факт оказания услуг путем подписания предоставленного документа. В случае несогласия Заказчик предоставляет Исполнителю письменный мотивированный отказ.</p>
<p><b>3. LIABILITY</b></p>	<p><b>3. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ</b></p>
<p>3.1 For non-fulfillment and/or improper fulfillment of obligations under the Agreement, the guilty Party is obliged to compensate the other Party for the losses caused by this in accordance with the current legislation of the Republic of Uzbekistan. At the same time, lost profits and other indirect damages are not subject to compensation by either of the Parties, with the exception of cases provided for by this Agreement.</p>	<p>3.1 За неисполнение и/или ненадлежащее исполнение обязательств по Соглашению виновная Сторона обязана возместить другой Стороне причиненные этим убытки в соответствии с действующим законодательством Республики Узбекистан. При этом упущенная выгода и иные косвенные убытки не подлежат возмещению ни одной из Сторон, за исключением случаев, предусмотренных настоящим Соглашением.</p>
<p>3.2 The maximum amount of the Provider's liability, regardless of the reasons for its occurrence, cannot exceed the total cost of services at the relevant request of the Purchaser.</p>	<p>3.2 Максимальный размер ответственности Исполнителя, независимо от оснований ее возникновения, не может превышать общей стоимости услуг по соответствующей заявке Заказчика.</p>
<p><b>4. PERSONAL DATA PROTECTION</b></p>	<p><b>4. ЗАЩИТА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ</b></p>
<p>4.1 Under the execution of the Agreement, the Provider is required to process certain personal data.</p>	<p>4.1 В рамках исполнения Соглашения Исполнителю требуется обрабатывать определенные персональные данные.</p>
<p>4.2. Processing data the Provider commits to: – all employees who have access to personal data have completed the necessary training regarding the protection of personal data;</p>	<p>4.2 Исполнитель при обработке персональных данных заверяет в следующем: – все сотрудники, имеющие доступ к персональным данным, прошли необходимые</p>

<p>– all employees admitted to the processing of personal data are bound by confidentiality obligations or a non-disclosure agreement and are required to follow all available protection tools;</p> <p>– The Provider maintains the strictest secrecy regarding personal data, information and documents at the disposal of the Puchaser.</p>	<p>тренинги в отношении защиты персональных данных;</p> <p>– все сотрудники, допущенные к обработке персональных данных, связаны обязательствами по сохранению конфиденциальности или соглашением о неразглашении и обязаны следовать всем имеющимся инструментам защиты;</p> <p>– Исполнитель сохраняет строжайшую секретность в отношении персональных данных, информации и документов, имеющих в распоряжении Исполнителя.</p>
<b>5. FORCE MAJEURE</b>	<b>5. ФОРС-МАЖОР</b>
<p>5.1 The Parties are released from liability for partial and / or complete failure to fulfill obligations under this Agreement, if this failure was the result of force majeure circumstances that arose after the conclusion of this Agreement as a result of emergency circumstances that the Parties could not foresee or prevent.</p>	<p>5.1 Стороны освобождаются от ответственности за частичное и/или полное неисполнение обязательств по настоящему Соглашению, если это неисполнение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы, возникших после заключения настоящего Соглашения в результате обстоятельств чрезвычайного характера, которые Стороны не могли предвидеть или предотвратить.</p>
<p>5.2 A Party who relies on force majeure, shall, at the request of the other Party, provide an official document issued by the state body or organization which is entitled to confirm mentioned facts and the existence of force majeure circumstances and their impact on the performance of the Agreement.</p>	<p>5.2 Сторона, ссылающаяся на обстоятельства непреодолимой силы, обязана предоставить официальный документ, выданный органом или организацией, уполномоченными на подтверждение подобных фактов и установление обстоятельств, подтверждающий наличие обстоятельств непреодолимой силы и их влияние на исполнение Соглашения.</p>
<p>5.3 In the event of circumstances specified in the cl. 5.1 hereof, the term of the Party's obligations under this Agreement shall be extended in proportion of time during which these circumstances and their consequences take place.</p>	<p>5.3 В случае наступления обстоятельств, предусмотренных в пункте 5.1 настоящего Соглашения, срок выполнения Стороной обязательств по-настоящему Соглашению отодвигается соразмерно времени, в течение которого действуют эти обстоятельства и их последствия.</p>
<p>5.4 If the circumstances listed in cl. 5.1 hereof, and their effects continue for more than two months, the Parties shall hold additional negotiations to find acceptable alternative ways of execution of this Agreement.</p>	<p>5.4 Если наступившие обстоятельства, перечисленные в пункте 5.1 настоящего Соглашения, и их последствия продолжают действовать более двух месяцев, Стороны проводят дополнительные переговоры для выявления приемлемых альтернативных способов исполнения настоящего Соглашения.</p>
<p>5.5 Party which failed to notify the other Party of the force majeure in accordance with cl. 5.1, 5.2 hereof shall have no right to invoke force majeure as circumstances precluding liability for partial and / or complete failure to fulfill obligations under this Agreement.</p>	<p>5.5 Сторона, не уведомившая другую Сторону о наступлении обстоятельств непреодолимой силы в соответствии с пунктами 5.1, 5.2 настоящего Соглашения, лишается права ссылаться на обстоятельства непреодолимой</p>

	силы как на обстоятельства, исключаящие наступление ответственности за частичное и/или полное неисполнение обязательств по настоящему Соглашению.
<b>6. GOVERNING LAW AND DISPUTE RESOLUTION</b>	<b>6. ПРИМЕНИМОЕ ПРАВО И РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ</b>
6.1 All legal relationships following from this Agreement and connected with it are governed by the legislation of the Republic of Uzbekistan.	6.1 Все правоотношения, вытекающие из настоящего Соглашения, а также связанные с ним, регулируются законодательством Республики Узбекистан.
6.2 The Parties shall resolve disputes arising hereunder by way of negotiation or, failing such consent, shall apply to the economic court of the Republic of Uzbekistan in accordance with the legislation of the Republic of Uzbekistan or Tashkent International Arbitration Center, if the Purchaser is not a resident of the Republic of Uzbekistan.	6.2 Стороны должны разрешать возникающие между ними споры путем переговоров, а при не достижении согласия должны обращаться в экономический суд Республики Узбекистан в соответствии с действующим законодательством Республики Узбекистан, либо в Ташкентский международный арбитражный центр, в случае, если Заказчик не является резидентом Республики Узбекистан.
6.3 The correspondence between the Provider and the Purchaser supplementing conditions of rendering services shall not be deemed as an integral part of the Agreement.	6.3 Переписка между Исполнителем и Заказчиком, дополняющая условия оказания услуг, не считается частью настоящего Соглашения.
<b>7. MISCELLANEOUS</b>	<b>7. РАЗНОЕ</b>
7.1 Any changes, amendments and additions which are not regulated by this Agreement shall be valid only if they have been made in writing and duly signed by authorized representatives of each of the Parties.	7.1 Любые изменения, поправки и дополнения, не регулируемые настоящим Соглашением, приобретают силу только если они оформлены письменно и надлежащим образом подписаны уполномоченными представителями Сторон.
7.2 Liabilities of the Parties under this Agreement as well as other aspects are determined by the acting legislation of the Republic of Uzbekistan.	7.2 Ответственность Сторон по настоящему Соглашению, а также по условиям, не предусмотренным в настоящем Соглашении, определяется действующим законодательством Республики Узбекистан.
7.3 All the Addendums, supplements, requests make an integral part of this Agreement.	7.3 Все Дополнительные соглашения, приложения, заявки являются неотъемлемой частью настоящего Соглашения.
7.4 This Agreement is executed in Russian and English languages in two bilingual counterparts having equal legal force, one counterpart for each Party. In case of any discrepancy between the Russian and English versions, the Russian language version shall prevail.	7.4 Настоящее Соглашение подписано на русском и английском языках в двух экземплярах, обладающих одинаковой юридической силой, по одному экземпляру для каждой из Сторон. В случае каких-либо противоречий между русским и английским текстом, русский текст обладает преимущественной силой.

<p>7.5 The hard copy of the Agreement, Addendums, its Appendixes and all other documents signed by authorized representatives of both Parties and stamped with the legal company stamp should be sent to the other Party by mail. Documents provided by fax or e-mail have no legal force.</p>	<p>7.5 Оригиналы Соглашения, Дополнительных соглашений, Приложений к нему, а также всех других документов, подписанные уполномоченными представителями Сторон и заверенные печатями, должны быть направлены другой Стороне почтовым отправлением. Документы, переданные с помощью средств факсимильной и электронной связи, не имеют юридической силы.</p>
<p><b>8. FINAL PROVISIONS</b></p>	<p><b>8. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ</b></p>
<p>8.1.This Agreement may be terminated early at the request of any of the Parties, of which the latter undertakes to notify the counterparty in writing no later than 1 month before the expected date of termination of the Agreement</p> <p>8.2.This Agreement shall enter into force upon signing and shall be valid until December 31, 2023</p>	<p>8.1. Данный Договор может быть досрочно расторгнут по желанию любой из Сторон, о чем последняя обязуется уведомить контрагента в письменной форме не позднее, чем за 1 месяц до предполагаемой даты расторжения Договора.</p> <p>8.2. Настоящий Договор вступает в силу с момента подписания и действует до 31 декабря 2023 года.</p>
<p><b>9. ANTI-CORRUPTION CLAUSE</b></p>	<p><b>9. АНТИКОРРУПЦИОННАЯ ОГОВОРКА</b></p>
<p>9.1.The Parties acknowledge and confirm that each of them has a policy of zero tolerance for bribery and corruption, implying a complete prohibition of corrupt practices and facilitation payments / payments, the purpose of which is to simplify formalities in connection with business activities, to ensure faster resolution of certain issues . The Parties are guided in their activities by applicable law and policies developed on its basis, and procedures aimed at combating bribery and commercial bribery.</p> <p>9.2. The Parties guarantee that neither they nor their employees will offer, provide, give or consent to the provision of any corrupt payments (money or valuable gifts) to any person (including individuals, commercial organizations and government officials), and also will not seek to receive, accept or agree to accept from any person, directly or indirectly, any corrupt payments (cash or valuable gifts).</p>	<p>9.1.Стороны признают и подтверждают, что каждая из них проводит политику полной нетерпимости к взяточничеству и коррупции, предполагающую полный запрет коррупционных действий и совершения выплат за содействие/выплат, целью которых является упрощение формальностей в связи с хозяйственной деятельностью, обеспечение более быстрого решения тех или иных вопросов. Стороны руководствуются в своей деятельности применимым законодательством и разработанными на его основе политиками, и процедурами, направленными на борьбу со взяточничеством и коммерческим подкупом.</p> <p>9.2.Стороны гарантируют, что ни они, ни их работники не будут предлагать, предоставлять, давать или давать согласие на предоставление каких-либо коррупционных выплат (денежных средств или ценных подарков) любым лицам (включая, помимо прочего, частных лиц, коммерческие организации и государственных должностных лиц), а также не будут добиваться получения, принимать или соглашаться принять от какого-либо лица, прямо или косвенно, какие-либо коррупционные выплаты (денежные средства или ценные подарки).</p>
<p><b>12. THE PARTIES' ADRESSES AND SIGNATURES</b></p>	<p><b>12. АДРЕСА И ПОДПИСИ СТОРОН</b></p>

<p><b>Provider:</b></p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p><b>Legal address:</b></p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>INN:</p> <p>OKED:</p> <p><b>Банковские реквизиты</b></p> <p>Acc.</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>MFO:</p> <p>SWIFT CODE:</p> <p>OKPO of the bank:</p>	<p><b>Исполнитель:</b></p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p><b>Юридический адрес:</b></p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>ИНН:</p> <p>ОКЭД:</p> <p><b>Банковские реквизиты</b></p> <p>р/с _____</p> <p>_____</p> <p>МФО: 00407</p> <p>SWIFT CODE: NBFA UZ 2X</p> <p>ОКПО банка:</p>
<p><b>Purchaser:</b></p> <p><b>Ministry of preschool and school education of the Republic of Uzbekistan</b></p> <p>Address: Tashkent, Shaykhantakhur district, Navoiy street, 2-A</p> <p>Tel.: +99855 504-73-00</p> <p>TIN: 201122808</p> <p>OKED: 84111</p> <p>L-s:</p> <p>_____</p> <p>TIN of the treasury unit: 201122919</p> <p>Account: 23402000300100001010</p>	<p><b>Заказчик:</b></p> <p><b>Министерство дошкольного и школьного образования Республики Узбекистан</b></p> <p>Адрес: г. Ташкент, Шайхантахурский район, улица Навоий, дом 2-А</p> <p>Тел.: +99855 504-73-00</p> <p>ИНН: 201122808</p> <p>ОКЭД: 84111</p> <p>Л-с:</p> <p>_____</p> <p>ИНН казначейского подразделения: 201122919</p> <p>Р/с: 23402000300100001010</p>
<p>We agree to the above-mentioned terms of this Agreement.</p>	<p>Мы согласны с вышеизложенными условиями настоящего Соглашения.</p>
<p><b>On behalf of the Provider:</b></p> <p>Executive director</p> <p>_____ /</p> <p>_____ /</p> <p>Date:</p>	<p><b>От имени Исполнителя:</b></p> <p>Исполнительный директор</p> <p>_____ /</p> <p>_____ /</p> <p>Дата:</p>

_____ Signature:	_____ Подпись:
<b>On behalf of the Purchaser:</b> <b>Deputy Minister</b>  _____/ Komilov T.K. /	<b>От имени Заказчика:</b> <b>Заместитель министра</b>  _____/ Комилов Т.К./
Date:  _____	Дата:  _____
Signature:	Подпись:



«TASDIQLAYMAN»

O‘zbekiston Respublikasi Maktabgacha va  
maktab vaziri o‘rinbosari

T.K. Komilov

2023-yil



## ENG YAXSHI TAKLIFLARNI ELEKTRON TANLAB OLISH BO‘YICHA XARID HUJJATLARI

№\_\_-sonli eng yaxshi taklif tanlovi

**Buyurtmachi:** O‘zbekiston Respublikasi Maktabgacha va maktab ta’limi vazirligi  
**Tanlov mavzusi:** Oliy ta’lim muassasalarida defektolog-pedagoglarni (surdopedagog) tayyorlash dasturlarini takomillashtirish, defektolog-pedagoglarni (surdopedagog) malakasini oshirish va defektolog-pedagog (surdopedagog) kasbini egallash uchun qayta tayyorlash bo‘yicha takliflarni ishlab chiqish va amalga oshirishga ko‘maklashish xizmatlari.

**Loyiha:** «Men eshitishni xohlayman!»

## MUNDARIJA

- I. Tanlov ishtirokchisi uchun yo‘riqnoma**
- II. Texnik qismi**
- III. Eng yaxshi taklifni tanlab olishning narx qismi**
- IV. Shartnoma loyihasi**

**Eng yaxshi takliflarni elektron tanlab olish haqida  
MA'LUMOT**

<b>Eng yaxshi takliflarni tanlab olish mavzusi</b>	“Men eshitishni xohlayman” loyihasi doirasida <b>oliy ta’lim muassasalarida</b> defektolog-pedagoglarni (surdopedagog) tayyorlash dasturlarini takomillashtirish, defektolog-pedagoglarni (surdopedagog) malakasini oshirish va defektolog-pedagog (surdopedagog) kasbini egallash uchun qayta tayyorlash bo’yicha takliflarni ishlab chiqish va amalga oshirishga ko’maklashish xizmatlarini ko’rsatish. ( <b>«Xizmatlar»</b> )
<b>Lotning bo’linuvchanligi</b>	Lot bo’linmaydi
<b>Xarid qilish rejasi (shartnomani tuzish)</b>	Eng yaxshi takliflarni tanlab olish yuzasidan tanlov e’lon qilingan kundan boshlab 30 kun ichida
<b>Xaridni o’tkazish muddati (oy)</b>	2023 yil sentyabr
<b>Moliyalashtirish manbai</b>	Budjetdan tashqari mablag’lar hisobidan
<b>Boshlang’ich narx</b>	<p>1 088 003 315 (bir milliard sakson sakkiz million uch ming uch yuz o’n besh) so’m. O‘zbekiston Respublikasi Soliq kodeksining 351-358-moddalari talablariga muvofiq norezidentlarning daromadlari to’lovlar manbasida soliqqa tortiladi. Ushbu soliqni ushlab qolish uchun javobgarlik O‘zbekiston Respublikasi rezidenti zimmasiga yuklanadi. Shu munosabat bilan, Pudratchi birinchi to’lovni amalga oshirishdan oldin Buyurtmachiga soliq rezidentligini tasdiqlovchi hujjatni taqdim etishi shart.</p> <p>Ushbu bandning qoidalarini qo‘llash maqsadida soliq rezidentligini tasdiqlovchi hujjat ijrochining O‘zbekiston Respublikasi bilan O‘zbekiston Respublikasi xalqaro shartnomasi tuzilgan davlatning rezidenti ekanligini tasdiqlovchi rasmiy hujjat bo‘ lib, quyidagi turlardan birida taqdim etilgan:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– soliq rezidenti maqomini tasdiqlash uchun soliq rezidenti ijrochi bo‘lgan xorijiy davlatning vakolatli organi tomonidan tasdiqlangan hujjatning asl nusxasi. Bunda hujjatni taqdim etish uning konsullik legallashtirilishini amalga oshirish yoki qonun hujjatlarida belgilangan tartibda apostil qo‘yish bilan amalga oshiriladi;</li> <li>– yuqoridagi talablarga javob beradigan hujjatning asl nusxasining notarial tasdiqlangan nusxasi;</li> <li>– ijrochi mamlakatining vakolatli organining Internet-resursida joylashtirilgan soliq rezidentligini tasdiqlovchi elektron hujjatning qog‘oz nusxasi.</li> </ul> <p>Soliq rezidentligini tasdiqlovchi hujjat ijrochining mamlakatining vakolatli organining Internet-resursida joylashtirilgan taqdirda, O‘zbekiston Respublikasi qonun hujjatlarida belgilangan tartibda legallashtirish talab qilinmaydi.</p> <p>Agar pudratchi soliq rezidentligini tasdiqlovchi va yuqorida belgilangan talablarga javob beradigan hujjatni taqdim etmasa, buyurtmachi pudratchiga summani to‘lashda norezidentdan O‘zbekiston Respublikasi soliq qonunchiligida belgilangan stavka bo‘yicha daromad solig‘ini ushlab qoladi.</p>
<b>Tanlov taklifining kafolat miqdori (garov yoki bank kafolati)</b>	Boshlang’ich narxning 3% miqdorida
<b>To‘lov shartlari</b>	<p>Buyurtmachi shartnoma kuchga kirgan vaqtdan boshlab 15 (o’n besh) bank kuni ichida ijrochining hisobvarag‘iga shartnoma summasining 15 (o’n besh) foiz miqdorini oldindan to‘lab beradi.</p> <p>Shartnoma summasining qolgan 85 (sakson besh) foiz qismini bajarilgan ishlar to‘g‘risidagi xisobvaraqa-faktura va bajarilgan ishlar dalolatnomasiga asosan to‘lab beriladi.</p>

	Sotib olish shartnomasining o'zbek so'mi ekvivalentidagi narxi 1 000 000 000 (bir milliard) so'mdan kam bo'lgan taqdirda, oldi-sotdi shartnomasi narxining 30 foizi miqdorida avans to'lanadi.
<b>To'lov valyutasi</b>	Mahalliy ijrochilar uchun – o'zbek so'mida; Xorijiy ijrochilar uchun – AQSh dollarida.
<b>Xizmat ko'rsatishning joyi</b>	O'zbekiston Respublikasi
<b>Xizmat ko'rsatish muddati</b>	Xarid shartnomasi imzolangan kundan boshlab 5 oy ichida
<b>Taklifning amal qilish muddati</b>	Takliflar berilgan kundan boshlab kamida 90 kalendar kuni
<b>Eng yaxshi takliflar tanlovi ishtirokchilariga qo'yiladigan talablar</b>	Eng yaxshi takliflarni tanlashda ushbu xarid hujjatlarida ko'rsatilgan ishtirokchilarga qo'yiladigan talablarga javob beradigan sotib olingan xizmatlarning mahalliy va xorijiy etkazib beruvchilari, shuningdek ularning ikkitadan ko'p bo'lmagan etkazib beruvchilardan iborat konsortsiumlari ishtirok etishi mumkin
<b>Takliflarni topshirishning muddati</b>	12 ish kuni
<b>Tanlov bo'yicha xarid komissiyasining mas'ul kotibi (yoki ishchi organi)</b>	Davlat xaridlarini tashkil etish bo'limi bosh mutaxassisi J.Mannonov, Tel (55) 503-74-00 (5160) (94) 682-75-71

## I. TANLOV ISHTIROKCHISI UCHUN YO‘RIQNOMA

### 1 Umumiy qoidalar

- 1.1 Mazkur eng yaxshi takliflarni tanlab olish bo‘yicha xarid hujjatlari (**“Tanlov hujjatlari”**) “Davlat xaridlari to‘g‘risida”gi 22-aprel 2021-yildagi 684-son O‘zbekiston Respublikasi Qonuni (**“Qonun”**), “Investitsiyaviy va infratuzilmaviy loyihalarning loyihaoldi, davlat xaridiga doir tender bo‘yicha xarid qilish hujjatlari va texnik topshiriqlar hamda shartnomalarni ekspertizadan o‘tkazish tartibini yanada takomillashtirish chora-tadbirlari to‘g‘risida”gi O‘zbekiston Respublikasi Prezidentining 25-iyul 2022-yildagi PQ-332-son, shuningdek, “Davlat xaridlarini amalga oshirish bilan bog‘liq tartib-taomillarni tashkil etish va o‘tkazish tartibi to‘g‘risidagi nizomni tasdiqlash haqida”gi O‘zbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasining 20-may 2022-yildagi 276-sonli Qarorlariga muvofiq ishlab chiqilgan.
- 1.2 **Tanlov mavzusi.** “Men eshitishni xohlayman” loyihasi doirasida oliy ta‘lim muassasalarida defektolog-pedagoglarni (surdopedagog) tayyorlash dasturlarini takomillashtirish, defektolog-pedagoglarni (surdopedagog) malakasini oshirish va defektolog-pedagog (surdopedagog) kasbini egallash uchun qayta tayyorlash bo‘yicha takliflarni ishlab chiqish va amalga oshirishga ko‘maklashish xizmatlarini ko‘rsatish. («Xizmatlar»).
- 1.3 **Eng yaxshi taklif tanlovini (“Tanlov”) mazkur xarid hujjatlariga ko‘ra o‘tkazish uchun asos.** O‘zbekiston Respublikasi Maktabgacha va maktab ta‘limi vazirining 2023-yil 9-iyundagi “O‘zbekiston Respublikasi Maktabgacha va maktab ta‘limi vazirligi tizimida inklyuziv ta‘limni takomillashtirish bo‘yicha davlat xaridlari to‘g‘risida”gi 160-son buyrug‘i
- 1.4 Tanlovning boshlang‘ich narxi: 1 088 003 315 (bir milliard sakson sakkiz million uch yuz o‘n besh) so‘m QQS hisoblangan holda.
- 1.5. Ushbu Tanlov hujjatida quyidagi asosiy tushunchalar qo‘llaniladi::  
**avans to‘lovi** — qonunchilik hujjatlarida belgilangan tartibda davlat buyurtmachisi va xarid qilish tartib-taomillari ishtirokchisi tomonidan kiritiladigan, operatorning vositachilik yig‘imini va tomonlarning zakalatini o‘z ichiga olgan moliyaviy mablag‘lar summasi.  
**taklifni ta‘minlash-** buyurtmachining talabiga binoan ishtirokchi tomonidan takliflar va majburiyatlarning garov, kafolat, zakalat tarzida yoxud qonunchilik hujjatlarida nazarda tutilgan boshqa usulda ta‘minlanishi.  
**elektron davlat xaridlari tizimining operatori (“Operator”)** – O‘zbekiston Respublikasi Iqtisodiyot va moliya vazirligi tomonidan belgilanadigan elektron davlat xaridlari tizimlarida xarid tartib-taomillarni o‘tkazish bilan bog‘liq davlat xaridlari sub‘ektlariga xizmatlar ko‘rsatuvchi maxsus vakolatli yuridik shaxs.

- shaxsiy kabinet** — elektron davlat xaridlarida ishtirok etishni hamda zarur axborotni joylashtirishni va undan foydalanishni ta'minlaydigan, buyurtmachi yoki xarid qilish tartib-taomili ishtirokchisining maxsus axborot portalidagi individual sahifasi.
- hisob-kitob-kliring palatasi - (keyingi o'rinlarda HKKP)** — avans to'lovlarini deponentlash va ularni hisobga olish yo'li bilan shartnomalar bo'yicha majburiyatlarni bajara oladigan ishtirokchilarni elektron xaridlarga kirishini ta'minlovchi maxsus axborot portalining tarkibiy bo'linmasi.
- davlat xaridlarining elektron tizimi ("Elektron tizim" deb yuritiladi)** — elektron davlat xaridlari jarayonida davlat xaridlari subyektlarining o'zaro hamkorligini ta'minlaydigan tashkiliy, axborot va texnik vositalarning dasturiy qarori.
- elektron davlat xaridlari** — davlat xaridlari subyektlarining axborot-kommunikatsiya texnologiyalari vositalaridan foydalangan holda davlat xaridlarini amalga oshirish shakllari.
- 2 Elektron Tanlov tashkilotchilari**
- 2.1 Tanlov buyurtmachisi: Maktabgacha va maktab ta'limi vazirligi (keyingi o'rinlarda "Buyurtmachi").
- 2.2 Tanlov bo'yicha xarid komissiyasining mas'ul kotibi (yoki ishchi organi) J.Mannonov (keyingi o'rinlarda "Mas'ul kotib"/ "Ishchi organ" deb yuritiladi) hisoblanadi.  
Manzil: Toshkent shahar, Shayxontohur tumani, Navoiy ko'chasi 2a-uy,  
Tel.: (55) 503-74-00  
e-mail: MMTV.
- 2.3 Shartnoma egasi: Maktabgacha va maktab ta'limi vazirligi.
- 2.4 Elektron Tanlov o'tkazuvchi operatorning veb-saytiga havola: **etender.uzex.uz**
- 2.5 Tanlov Buyurtmachi tomonidan tuzilgan, tarkib kamida yetti nafar a'zodan iborat Tanlov o'tkazish bo'yicha xarid komissiyasi (keyingi o'rinlarda "Xarid komissiyasi" deb yuritiladi) tomonidan o'tkaziladi.
- 3 Elektron tanlov ishtirokchilari**
- 3.1 Elektron tanlov ishtirokchisi (keyingi o'rinlarda ishtirokchi deb yuritiladi) elektron tanlovda davlat xaridlari bo'yicha ishtirokchi sifatida qatnashuvchi O'zbekiston Respublikasi norezidenti bo'lgan yuridik shaxsdir.
- 3.2 Ishtirokchi quyidagi huquqlarga ega:  
-davlat xaridlari to'g'risidagi axborotdan qonunchilikda nazarda tutilgan hajmda foydalanish;  
-davlat buyurtmachisiga yoki ushbu buyurtmachi tomonidan jalb etilgan ixtisoslashgan tashkilotga muayyan davlat xaridlarining tartib-taomillari, ularni o'tkazish talablari va shartlari bo'yicha so'rovlar berish hamda ulardan tushuntirishlar olish;  
- Davlat xaridlari sohasidagi shikoyatlarni ko'rib chiqish bo'yicha komissiyaga xarid qilish tartib-taomillari natijalari yuzasidan shikoyat qilish;  
-qonunchilikka muvofiq takliflarga o'zgartirishlar kiritish yoki ularni qaytarib olish huquqiga ega.

- 3.3 Ishtirokchi:  
 -davlat xaridlari to'g'risidagi qonunchilik talablariga rioya etishi;  
 xarid qilish hujjatlari talablariga muvofiq bo'lgan takliflar va hujjatlarni taqdim etishi hamda taqdim etilgan axborotning ishonchliligi uchun javobgar bo'lishi;  
 -asosiy benefitsiar mulkdor to'g'risidagi ma'lumotlarni oshkor etishi;  
 g'olib deb topilgan taqdirda, davlat buyurtmachisi bilan qonunchilikda nazarda tutilgan tartibda va muddatlarda shartnoma tuzishi shart.  
 Ishtirokchi va uning affillangan shaxsi tanlash bo'yicha ayni bitta lotda ishtirok etish huquqiga ega emas.
- 3.4 Buyurtmachi bilan manfaatlar to'qnashuvi bo'lgan ishtirokchi davlat xaridlari ishtirokchisi bo'la olmaydi.
- 3.5 Ijrochi davlat xaridlari ishtirokchisi deb tan olingan taqdirda:  
 - tanlov savdolari hamda eng yaxshi takliflarni tanlab olish yakunlari bo'yicha g'olib deb rasman e'lon qilingan kundan yoki to'g'ridan-to'g'ri muzokaralar yakunlari bo'yicha qaror qabul qilingan kundan e'tiboran ikki kun mobaynida davlat xaridlari maxsus axborot portalida tegishli ma'lumotlarni joylashtirish orqali bevosita yoki bilvosita 25 foiz yoki undan ko'p aksiyalarga (ulushga) haqiqatdan nazorat qilishga ega bo'lgan o'zining yakuniy manfaatdor shaxslari (benefitsiarlari) to'g'risidagi axborotlarni oshkor qilishlari;  
 - o'zlarining veb-saytlarida va maxsus axborot portalida doimiy asosda tanlov savdolari hamda to'g'ridan-to'g'ri muzokaralar yakunlari bo'yicha imzolangan shartnoma majburiyatlari bajarilishi haqidagi ma'lumotlarni joylashtirib borishga majbur.
- 4 Elektron tanlovda ruxsat**
- 4.1 Elektron tanlovda mijozlar va ishtirokchilarni qabul qilish ular tomonidan HKKPdagi shaxsiy hisob raqamlariga oldindan to'lovlar qilingandan so'ng amalga oshiriladi.
- 4.2 Tanlovda ishtirok etish uchun ishtirokchi (nerezident) xarid.uzex.uz tizimida ro'yxatdan o'tishi va login va parolni olishi kerak. Buyurtmachi va ishtirokchilar (rezidentlar) elektron Tanlovda ushbu login va parol yordamida ishtirok etadilar. Login va paroldan foydalanish mijozlar va ishtirokchilar tomonidan elektron tizimda tuzilgan shartnomaning haqiqiylikini tan olish uchun asos hisoblanadi.
- 4.3 Operatorning elektron tizimi avtomatik tarzda quyidagilarni amalga oshiradi:  
 - amalga oshirilgan avans to'lovi miqdoriga muvofiq lot bo'yicha elektron xaridlarga ruxsat berish;  
 - elektron xaridlarni amalga oshirish;  
 - elektron xaridlar natijalari bo'yicha ijrochini aniqlash;  
 - bitimni rasmiylashtirish va shartnomani shakllantirish.
- 4.4 Ishtirokchilarga ruxsat portalda ishtirokchining elektron shakldagi ariza shaklini to'ldirishi orqali amalga oshiriladi. Tanlovda quyidagi mezonlarga muvofiq bo'lgan ishtirokchilar qatnasha oladi:  
 -shartnoma tuzish uchun qonuniy huquqqa egalik;

- soliqlar va yig'implarni to'lash bo'yicha qarzдорlikning mavjud emasligi;
  - o'ziga nisbatan joriy etilgan bankrotlik tartib-taomillarining mavjud emasligi;
  - insofsiz ijrochilarning yagona reyestrda qayd etilmaganligi.
- Soliq organlari tomonidan berilgan ERIning mavjudligi ishtirokchining shartnoma tuzish uchun qonuniy huquqqa ega ekanligini belgilaydi
- Ishtirokchi ariza shaklida unga nisbatan joriy etilgan bankrotlik tartib-taomillari mavjud emasligi, shuningdek soliqlar va yig'implarni to'lash bo'yicha muddati o'tgan qarzlari yo'qligi to'g'risidagi ma'lumotlarni tasdiqlaydi.
- Ishtirokchi ariza shaklini to'ldirgandan so'ng, elektron tizim ishtirokchi haqida Insofsiz ijrochilarning yagona reestri ma'lumotlarini tekshiradi, unda qayd mavjud emasligini aniqlaydi.
- Operator:
- ishtirokchilari uchun HKKPda alohida shaxsiy hisobvaraqlar ochadi;
  - ishtirokchilar uchun shaxsiy kabinetlarni yaratadi.
- 5 Tanlovda ishtirok etish va taklifni taqdim etish tartibi**
- 5.1 Taklifni ta'minlash tartibi, shu jumladan, Tanlov ishtirokchisining qaytarib bo'lmaydigan taklifini kafolatlovchi zakalatning miqdori, kiritish va qaytarish tartibi elektron davlat xaridlari tartib-taomillarini tartibga soluvchi normativ-huquqiy hujjatlarga muvofiq belgilanadi.
- 5.2 Elektron Tanlovda ishtirok etish uchun ishtirokchi:
- etender.uzex.uz saytida ro'yxatdan o'tadi va ro'yxatdan o'tish sahifasida kerakli bo'limlarni to'ldiradi (mijoz turi, shaxsiy ma'lumotlar, aloqa ma'lumotlari). Yakka tartibdagi tadbirkor va resident tizimda faqat elektron raqamli imzo (ERI) yordamida ro'yxatdan o'tishi mumkin bo'ladi;
  - HKKPda ro'yxatdan o'tish jarayoni tugagandan so'ng, ishtirokchi uchun shaxsiy hisob ochiladi. Ishtirokchilar RCPdagi shaxsiy hisobvaraqlarida elektron davlat xaridlarida oldindan to'lov yetarli miqdorda bo'lgan taqdirda ishtirok etadilar;
- Tanlov shartlari bilan batafsil tanishgandan so'ng, ishtirokchi elektron Tanlovga ishtirok etish uchun ariza beradi va "Umumiy ma'lumotlar" sahifasidagi, "buyumlar", "Talablar" bo'limlaridagi kerakli ma'lumotlarni to'ldiradi.
- Agar "Talablar" bo'limiga ma'lumot kiritish vaqtida ijrochidan qaysidir bir talabni tasdiqlovchi hujjatni taqdim etish so'ralsa, ushbu hujjat fayl sifatida yuklanishi zarur.
- 5.3 Elektron Tanlov o'tkazishda:
- byudjet buyurtmachisi tomonidan g'olib aniqlanmaguncha ishtirokchilarning garovi Operator tomonidan bloklanadi. Elektron Tanlov g'olibining garovi shartnoma tuzilgunga qadar bloklanadi;
  - korporativ buyurtmachi tomonidan ishtirokchilarning zakalat qo'yish zarurati va uning miqdori korporativ mijoz tomonidan belgilanadi, qo'yilgan garov esa Operator tomonidan elektron Tanlov g'olibi bilan shartnoma tuzilgunga qadar bloklanadi.



- 5.4 Quyidagi holatlardan biri sodir bo'lganidan keyin ishtirokchi tomonidan taklifni ta'minlash summasini to'lash talab qilinmaydi va bir ish kuni ichida taklifni ta'minlash summasi qaytarilishi ta'minlanadi:
- taklifni ta'minlashning amal qilish muddati tugashi;
  - davlat xaridlari to'g'risidagi shartnomaning kuchga kirishi va ushbu shartnomaning bajarilishini ta'minlash;
  - elektron tanlovni bekor qilish;
  - takliflarni yuborish muddati tugagunga qadar taklifni qaytarib olish.
- 5.5 Elektron Tanlov o'tkazish natijasida shartnoma tuzilgandan so'ng, Operator bir ish kuni ichida garovni yechadi va ijrochining tegishli shaxsiy hisob raqamiga qaytaradi. Byudjet buyurtmachi tomonidan o'tkazilgan elektron Tanlov ishtirokchilari tomonidan garov qo'yilgan bo'lsa, u shartnoma tuzilganidan keyin bir ish kuni ichida blokdan chiqariladi va Operator tomonidan ijrochining tegishli shaxsiy hisob raqamiga qaytariladi.
- Elektron Tanlov natijalariga ko'ra portal ishtirokchining avans to'lovlari summasidan bitimning haqiqiy summasiga qarab operator komissiyasini undiradi.
- Ishtirokchilarning blokdan chiqarilgan mablag'lari o'z nomidan boshqa elektron davlat xaridlarida ishtirok etish uchun avans to'lovlari sifatida ishlatilishi yoki xizmat ko'rsatuvchi banklardagi hisobvaraqlariga qaytarilishi mumkin.
- 6 **Tanlov takliflarini baholash tartibi**
- 6.0 Elektron tanlov xarid komissiyasi tomonidan belgilangan muddatda o'tkazilganda elektron tizim avtomatik ravishda ishtirokchilar tomonidan joylashtirilgan va ularning tanlov takliflarini tashkil etuvchi elektron hujjatlarni ko'rish imkoniyatini beradi.
- Ishtirokchi tomonidan biriktirilgan fayllar uning tanlov taklifida ko'rsatilgan ma'lumotlariga mos bo'lishi hamda elektron tizimdagi elektron maydonlar to'ldirilishi kerak.
- Elektron tizim ishtirokchi taklif etgan narxni boshlang'ich narxga muvofiqligini va elektron maydonlarning to'ldirilganligini hamda biriktirilgan fayllarning mavjudligini tekshiradi. Ishtirokchi tomonidan taklif etilgan narx boshlang'ich narxdan yuqori bo'lsa, shuningdek, to'ldirilmagan maydonlar mavjud bo'lsa yoki biriktirilgan fayllar to'liq bo'lmasa, elektron tizim rad etish sababini ko'rsatgan holda ishtirokchining tanlov taklifini rad etadi. Biriktirilgan fayllardagi ma'lumotlarning ishtirokchining tanlov taklifida ko'rsatilgan ma'lumotlarga muvofiqligini tekshirish xarid komissiyasining mas'ul kotibi tomonidan amalga oshiriladi.
- 6.1 Tanlov takliflarini baholash quyidagi ketma-ketlikda amalga oshiriladi:
- Tanlov taklifining Tanlov hujjatlarida ko'rsatilgan talablarga mos ravishda rasmiylashtirilganligini tekshirish;
  - ishtirokchining malaka talablarga (Tanlov hujjatlarida nazarda tutilgan bo'lsa) muvofiqligini baholash;
  - Tanlov taklifining texnik qismini baholash;
  - Tanlov taklifining narx qismini baholash.

Bunda elektron tizim Tanlov taklifining malaka, texnik va narx qismlarida mavjud bo'lgan ma'lumotlarni Tanlov taklifining oldingi qismi baholanishi yakunlangandan so'ng ketma-ketlik bilan oshkor qilinishini ta'minlaydi.

- 6.2 Elektron tanlov ishtirokchilari tomonidan shakllantiriladigan hujjatlar ro'yxati ushbu qo'llanmaning ilovasida keltirilgan.
- 6.3 Tanlov takliflarini baholash va Tanlov g'olibini aniqlash Tanlov hujjatlarida belgilangan usulga ko'ra (2-ilova) ketma-ketlik, tartib mezonlar asosida amalga oshiriladi..
- 6.4 Ishtirokchi quyidagi hollarda tanlovda ishtirok etishdan chetlashtiriladi:
- vijdotsiz ijrochilarning yagona reestrda u haqida yozuv mavjud bo'lsa;
  - uning soliqlar va yig'imlarni to'lash bo'yicha muddati o'tgan qarzi mavjud bo'lsa;
  - unga nisbatan bankrotlik tartibi joriy qilingan bo'lsa;
  - ishtirokchi tanlov hujjatlarining malaka, texnik va tijorat talablariga javob bermasa;
  - ishtirokchi davlat xaridlari jarayonida davlat buyurtmachisining har qanday xatti-harakatlari, qarorlar qabul qilinishi yoki har qanday xarid tartib-taomillarini qo'llashi maqsadida to'g'ridan-to'g'ri yoki bilvosita davlat buyurtmachisi yoki boshqa davlat organining amaldagi yoki sobiq mansabdor shaxsiga yoki xodimiga ta'sir qilish maqsadida har qanday shaklda mukofot, ishga joylashish taklifi yoki boshqa qimmatli narsa yoki xizmatni taklif qilsa, bersa yoki berishga rozi bo'lsa;
  - ishtirokchi raqobatga qarshi harakatlar sodir etsa yoki qonun hujjatlarini buzgan holda manfaatlar to'qnashuvi yuzaga kelgan bo'lsa, shuningdek affillanganlik holatlari aniqlanganda;
  - ishtirokchi korrupsiya ko'rinishlarining oldini olish to'g'risida ariza taqdim etmagan bo'lsa;
  - ishtirokchi shartnoma tuzish huquqiga ega bo'lmasa;
  - ishtirokchilar tomonidan belgilangan muddatda talab qilinadigan hujjatlar to'plami taqdim etilmasa yoki o'z vaqtida taqdim etilgan hujjatlar to'plami, tanlov hujjatlari talablariga mos kelmasa;
  - tanlov ishtirokchisi tomonidan taqdim etilgan hujjatlardagi ma'lumotlarning ishonchsizligi aniqlangan bo'lsa.
- Ishtirokchini ishtirok etishdan chetlashtirish to'g'risida qaror xarid qilish tartib-taomillari va uning sabablari xarid tartib-taomillari to'g'risidagi hisobotga kiritiladi va ular darhol tegishli ishtirokchiga xabar qilinadi.
- 6.5 Agar tanlov taklifi Qonunning va tanlov hujjatlarining talablariga muvofiq kelsa, u tegishli tarzda rasmiylashtirilgan deb topiladi. tanlov taklifi tanlov hujjatlarining talablariga muvofiqligi yoki nomuvofiqligi bo'yicha xarid komissiyasi mas'ul kotibining qarori uning asoslangan sabablari bilan xarid komissiyasi tomonidan tasdiqlanishi lozim.

- Ishtirokchining tanlov taklifi talablarga mos kelmaganligi to'g'risidagi qaror, ushbu qaror qabul qilingan kunda ishtirokchining shaxsiy kabinetiga yuboriladi.
- 6.6 Tanlov takliflarini baholash vaqtida xarid komissiyasi elektron tanlov ishtirokchilaridan ularning tanlov takliflari yuzasidan tushuntirishlar so'rashga haqli. Mazkur jarayon elektron shaklda o'tkaziladi.
- Aniqlik kiritish jarayonida taklifning mohiyatini shuningdek, narx bo'yicha ham o'zgartirishga yo'l qo'yilmaydi.
- 6.7 Tanlov ishtirokchilarining takliflarini ko'rib chiqish va baholash tanlov takliflarini taqdim etishning oxirgi sanasi tugagan kundan boshlab 45 (qirq besh) ish kuni muddatidan oshmasligi kerak.
- 7 **Elektron tanlovda ishtirok etish uchun taklif yuborish**
- 7.1 Tanlovda ishtirok etish uchun taklif davlat tilida tuziladi. Ishtirokchi tanlovda ishtirok etish uchun qo'shimcha ravishda ingliz va rus tillarida taklif tayyorlashga, shuningdek, agar taklifning mazmuni va ma'nosi turli tillarda farqli bo'lsa, berilgan taklifning ma'nosi ustunlik qiladigan tilni ko'rsatishga haqli.
- 7.2 Elektron tanlov o'tkazilganda ishtirokchilar tanlov takliflarini elektron konvert ko'rinishida o'zlarining shaxsiy kabinetlari orqali elektron tanlovni o'tkazish to'g'risidagi e'londa ko'rsatilgan muddatdan kechiktirmay taqdim etadilar. Har bir joylashtirilgan elektron hujjat ishtirokchining elektron raqamli imzosi bilan tasdiqlanadi.
- 7.3 Tanlov taklifi bilan birgalikda ishtirokchilar eskizlar, rasmlar, chizmalar, fotosuratlar va boshqa hujjatlarni fayl sifatida joylashtirishlari mumkin.
- \*Agar davlat xaridlari shartlarida ishtirokchilar tomonidan xarid obyekti bo'lgan namunasi taqdim etilishi nazarda tutilgan bo'lsa, xarid komissiyasi ularni ishtirokchilar tomonidan topshirishning alohida tartibini belgilaydi.
- Bunda ishtirokchilarning tanlov takliflari elektron tizimda shablonlarga muvofiq hujjatlarni birlashtirish orqali taqdim etiladi. Ishtirokchi tomonidan ko'rsatilgan ma'lumotlar birlashtirilgan hujjatlardagi ma'lumotlarga mos kelishi kerak.
- 7.4 Tanlov takliflarini ochish muddati yetib kelgunga qadar ular elektron tanlov ishtirokchilari, shu jumladan xarid komissiyasi mas'ul kotibi va a'zolari tomonidan ko'rilishiga yo'l qo'yilmaydi, bundan ushbu takliflarni taqdim etgan ishtirokchi mustasno. Mazkur talabning bajarilishiga operator javobgar hisoblanadi.
- 7.5 Elektron tanlov ishtirokchisi
- bitta lotga faqat bitta tanlov taklifini berishga haqli;
  - elektron tanlov ishtirokchisi taqdim etilayotgan axborot va hujjatlarning haqiqiyliги va to'g'riligi uchun javobgar bo'ladi;
  - elektron tanlov ishtirokchisi taqdim etilgan tanlov takliflarini berish muddati tugaguniga qadar berilgan tanlov taklifini chaqirib olishga yoki unga o'zgartirishlar kiritishga haqli.
- 7.6 Joylashtirilgan e'londa ko'rsatilgan muddat va vaqtda elektron tizim tanlov takliflarini qabul qilishni to'xtatadi.

- 7.7 Ishtirokchining texnik-moliyaviy taklifi №8-shaklga asosan rasmiylashtiriladi.
- 7.8 Ishtirokchining narx taklifi elektron tizimning tegishli bo'limiga kiritiladi.
- 8 Tanlov takliflarini berish muddatini uzaytirish**
- 8.1 Zarur bo'lgan hollarda buyurtmachi tomonidan tanlov takliflarini berish muddati uzaytirilishi yoki elektron tanlov ishtirokchilariga tanlov takliflari qabul qilinishi muddati xarid komissiyasi qarori bilan ma'lum vaqtga uzaytirish taklifi bilan murojaat qilishi mumkin.
- 8.2 Buyurtmachi xarid komissiyasi bilan kelishilgan holda tanlovda ishtirok etish uchun takliflar berish muddati tugagunga qadar bir ish kunidan kechiktirmay tanlov hujjatlariga o'zgartirishlar kiritish bo'yicha qaror qabul qilishga haqli.  
xizmatlar nomini o'zgartirishga yo'l qo'yilmaydi. Shu bilan birga, ushbu tanlovda takliflarni taqdim etish muddati tanlov hujjatlariga o'zgartirishlar kiritilgan kundan boshlab kamida o'n ish kuniga uzaytirilishi kerak. Shu bilan birga, agar e'londa ko'rsatilgan ma'lumotlar o'zgartirilgan bo'lsa, tanlov e'loniga ham o'zgartirishlar kiritiladi.
- 9 Elektron tanlov natijalarini sarhisob qilish**
- 9.1 G'olib takliflarning texnik va narx qismlarini baholash natijalariga ko'ra eng ko'p ball to'plagan ishtirokchi tomonidan aniqlanadi.  
Zaxira ijrochisini aniqlash mazkur bandeda belgilangan tartibda amalga oshiriladi.  
Xarid qilish tartib-taomillari natijalariga ko'ra g'olibdan keyin eng ko'p ball to'plagan ishtirokchi zaxira g'olibi hisoblanadi.
- 9.2 Quyidagi holatlarda tanlov o'tkazilmagan deb topiladi:  
- elektron tanlovda bitta ishtirokchi ishtirok etgan yoki bironta ishtirokchi ishtirok etmagan taqdirda;  
- agar texnik baholash bosqichida xarid komissiyasi barcha takliflarni rad etsa yoki faqat bitta taklif tanlov hujjatlari talablariga mos kelsa.  
Bunday holatda buyurtmachi tanlovni ayni o'sha shartlarda hamda xizmatga doir ayni o'sha mezonlarga va talablarga muvofiq takroran amalga oshirishi shart.
- 9.3 tanlov takliflarini ko'rib chiqish natijalariga ko'ra xarid komissiyasining mas'ul kotibi elektron tizimdagi mavjud shablonlar asosida xarid komissiya yig'ilishining elektron bayonnomalarini shakllantiradi hamda tasdiqlash uchun xarid komissiyasi a'zolariga yo'llaydi.  
Xarid komissiyasi a'zolari yig'ilishining elektron bayonnomalarini elektron raqamli imzolaridan foydalangan holda tasdiqlaydi. Elektron bayonnomadan ko'chirma portalda avtomatik ravishda e'lon qilinadi.
- 9.4 Elektron tanlovning istalgan ishtirokchisi tanlov takliflarini ko'rib chiqish va baholash bayonnomasi e'lon qilinganidan so'ng buyurtmachiga elektron tanlov natijalari bo'yicha tushuntirishlarni taqdim etish to'g'risida so'rov yuborishga haqli.  
Buyurtmachi bunday so'rov kelib tushgan sanadan e'tiboran uch ish kuni ichida elektron tanlov ishtirokchisiga tegishli tushuntirishlarni taqdim etishi shart.

- |  |       |   |
|--|-------|---|
| <b>10 Boshqa shartlar</b>                            | 10.1  | tanlov g'olibi tuzilayotgan shartnomaning umumiy summasining 3% miqdorida shartnoma majburiyatlarini bajarish kafolatini taqdim etadi.  |
|  | 10.2  | Elektron tanlov ishtirokchisi tanlov hujjatlaridagi talablarni tushuntirish talabi bilan buyurtmachiga ochiq elektron chat orqali tanlov takliflarini berish muddati tugaydigan sanadan kamida ikki kun oldin so'rov yuborishga haqli. Agar ushbu so'rov buyurtmachi tomonidan takliflarni taqdim etish muddati tugashidan ikki ish kunidan oldin kechiktirmay olingan bo'lsa. Buyurtmachi so'rov kelib tushgan sanadan e'tiboran ikki kun ichida ushbu so'rovga ochiq elektron chat orqali tushuntirish yuborishi shart.   |
|  | 10.3  | Elektron tanlov ishtirokchisi taqdim etilgan tanlov takliflarini berish muddati tugaguniga qadar berilgan tanlov taklifini chaqirib olishga yoki unga o'zgartirishlar kiritishga haqli.   |
|  | 10.4  | Buyurtmachi istalgan vaqtda g'olib bo'lgan taklifni qabul qilishdan oldin tanlovni bekor qilishga haqli. tanlov bekor qilingan taqdirda, buyurtmachi ushbu qarorning asosli sabablarini e'lon qiladi. Qaror qabul qilingan kundan boshlab uch ish kuni ichida maxsus axborot portalida elektron tizim orqali.   |
| <b>11 Hujjat tili</b>                                | 11.1  | Ushbu xarid hujjatlari uch tilda - ingliz, o'zbek va rus tillarida tuzilgan. Ushbu xarid hujjatlari qoidalarining ingliz, o'zbek va rus tillaridagi ma'nolari o'rtasida farq bo'lgan taqdirda, ushbu xarid hujjatlari qoidalarining ingliz tilidagi ma'nosi ustunlik qiladi.  |
| <b>12 Shartnoma tuzish</b>                           | 12.1  | Elektron tanlov natijalari bo'yicha shartnoma shaklda g'olib e'lon qilingan kundan boshlab o'n kundan kechiktirmay tanlov hujjatlarida va tanlov g'olibining taklifida belgilangan shartlarda tuziladi.   |
|  | 12.2  | Agar g'olib shartnoma tuzishdan bosh tortsa, uning zakalati summasi qaytarilmaydi. Bunday holda, agar zaxira g'olibi aniqlansa, shartnoma tuzish huquqi va u bo'yicha majburiyatlarning bajarilishi zaxira g'olibiga o'tadi. Bunda zaxira g'olibi bilan g'olib taklif qilgan narx bo'yicha shartnoma tuziladi (zaxira g'olibi taklif qilgan narx g'olib taklif qilgan narxdan past bo'lgan hollar bundan mustasno) yoki u shartnoma tuzishdan bosh tortishi mumkin. Agar zaxira g'olibi aniqlanmasa yoki zaxira g'olibi shartnoma tuzishdan bosh tortsa, buyurtmachi yangi elektron tanlov o'tkazadi. |
|  | 12.3  | Kontragent yuqori soliq uzilishi ko'effisientiga ega bo'lganda shartnoma bir tomonlama bekor qilinishi mumkin.  |
| <b>13 Soliq rezidentligi to'g'risidagi guvohnoma</b> | 13.1. | O'zbekiston Respublikasi Soliq kodeksining 351-358-moddalari talablariga muvofiq norezidentlarning daromadlari to'lovlar manbasida soliqqa tortiladi. Ushbu soliqni ushlab qolish uchun javobgarlik O'zbekiston Respublikasi rezidenti zimmasiga yuklanadi. Shu munosabat bilan, tanlov natijalari bo'yicha shartnoma tuziladigan ishtirokchi ("Xaridor") birinchi to'lovni amalga oshirishdan oldin Buyurtmachiga soliq rezidentligini tasdiqlovchi hujjatni taqdim etishi mumkin.   |

Ushbu bandning qoidalarini qo'llash maqsadida soliq rezidentligini tasdiqlovchi hujjat xarid ijrochisi O'zbekiston Respublikasi bilan O'zbekiston Respublikasi xalqaro shartnomasi tuzilgan davlatning rezidenti ekanligini tasdiqlovchi rasmiy hujjat bo'lib, quyidagi turlardan birida taqdim etilgan:

- xorijiy davlatning vakolatli organi tomonidan tasdiqlangan asl nusxasi, uning rezidenti xarid ijrochisi hisoblanadi. Bunda hujjatni taqdim etish uning konsullik legallashtirilishini amalga oshirish yoki qonun hujjatlarida belgilangan tartibda apostil qo'yish bilan amalga oshiriladi;
- yuqoridagi talablarga javob beradigan hujjatning asl nusxasining notarial tasdiqlangan nusxasi;
- Ijrochi mamlakatining vakolatli organining Internet-resursida joylashtirilgan soliq rezidentligini tasdiqlovchi elektron hujjatning qog'oz nusxasi.

Agar soliq rezidentligini tasdiqlovchi hujjat xarid ijrochisi mamlakatining vakolatli organining Internet-resursida joylashtirilgan bo'lsa, O'zbekiston Respublikasi qonun hujjatlarida belgilangan tartibda legallashtirish talab qilinmaydi.

Agar xarid qiluvchi tomonidan soliq rezidentligini tasdiqlovchi va yuqorida belgilangan talablarga javob beradigan hujjat taqdim etilmasa, buyurtmachi xarid ijrochisiga summani to'lashda norezidentdan O'zbekiston Respublikasi soliq qonunchiligida belgilangan stavka bo'yicha daromad solig'ini ushlab qoladi.

## **TANLOV TAKLIFLARINI BAHOLASH KETMA-KETLIGI**

Tanlov takliflarini baholash quyidagi ketma-ketlikda amalga oshiriladi:

- tanlov taklifining tanlov hujjatlarida ko'rsatilgan talablarga muvofiq bajarilishini tekshirish (№1-jadval);
- ishtirokchining malaka talablariga muvofiqligini baholash (agar tanlov hujjatlari shartlarida nazarda tutilgan bo'lsa, 2-jadval);
- tanlov taklifining texnik qismini baholash (3-jadval);
- tanlov taklifining narx qismini baholash (4-jadval).

Bunda elektron tizim tanlov taklifining malaka, texnik va narx qismlarida mavjud bo'lgan ma'lumotlarni tanlov taklifining oldingi qismi baholanishi yakunlangandan so'ng ketma-ketlik bilan oshkor qilinishini ta'minlaydi.

**ELEKTRON TANLOVDA QATNASHISH UCHUN ISHTIROKCHILAR TOMONIDAN  
TUZILGAN HUJJATLAR RO'YXATI**

<b>№</b>	<b>Tanlovda ishtirok etish uchun ishtirokchilar tomonidan tuzilgan hujjatlar va ma'lumotlar</b>	<b>Eslatma</b>
1	Xarid komissiyasi raisi nomiga elektron tanlovda ishtirok etish uchun ariza (1-shakl)	Shakl №1 muvofiq rasmiylashtiriladi
2	Tashkilotning davlat ro'yxatidan o'tkazilganligi to'g'risidagi guvohnoma	Hujjat mavjud bo'lmagan taqdirda, ishtirokchi keyingi bosqichga o'tkazilmaydi
3	Quyidagilarni tasdiqlovchi kafolat xati	
3.1	- ishtirokchi qayta tashkil etish, tugatish bosqichida emasligi; - ishtirokchi sud yoki arbitrajda buyurtmachi bilan ish yuritish holatida emasligi; - ishtirokchining ilgari tuzilgan shartnomalar bo'yicha lozim darajada bajarilmagan majburiyatlari bo'lmasligi;	Shakl №2 muvofiq rasmiylashtiriladi
3.2	- ishtirokchiga nisbatan bankrotlik tartibi joriy etilmagan	
4	Tanlov ishtirokchisi haqida umumiy ma'lumot	Shakl №3 muvofiq rasmiylashtiriladi
5	Tasdiqlovchi hujjatlar ilova qilingan holda xarid qilinayotgan yoki shunga o'xshash xizmatlarni ko'rsatish tajribasi haqida ma'lumotnoma	Shakl №4 muvofiq rasmiylashtiriladi
6	Ilmiy tadqiqotlar samaradorligi haqida ma'lumot	Shakl №4a muvofiq rasmiylashtiriladi
7	Sharhlar ilovasi bilan mijozlar sharhlari haqida ma'lumot	Shakl №5 muvofiq rasmiylashtiriladi
8	Ishtirokchining moliyaviy ahvoli to'g'risida ma'lumot	Shakl №6 muvofiq rasmiylashtiriladi
9	Soliqlar va yig'imlarni to'lash bo'yicha muddati o'tgan qarzlarning yo'qligi to'g'risidagi ma'lumotlar	Vakolatli organdan ma'lumotnoma taqdim etiladi, muddati o'tgan qarzi mavjud bo'lsa, ishtirokchi tanlovda ishtirok etishdan to'xtatiladi.
10	Korruptsiya ko'rinishlarining oldini olish to'g'risidagi ma'lumot	Shakl №7 muvofiq rasmiylashtiriladi
11	Texnik-moliyaviy taklif. Bunda, tegishli hujjatlarni ilova qilish lozim.	Shakl №8, №8a va №8b muvofiq rasmiylashtiriladi
12	Ishtirokchining so'nggi 10 yil ichida mamlakat yoki mintaqa darajasida amalga oshirilgan maxsus ta'lim ehtiyojlari bo'lgan maktablarda eshitish qobiliyati past bo'lgan shaxslar uchun o'qitish metodikasini takomillashtirish bo'yicha tavsiyalar ishlab chiqishda ishtirok etganligini tasdiqlovchi hujjat ("amalga oshirilgan tavsiya") va amalga oshirilgan tavsiyanomani amalga oshirgan mamlakatning vakolatli tashkiloti	Hujjat bo'lmagan taqdirda, ishtirokchiga keyingi bosqichga yo'l qo'yilmaydi



	tomonidan xalqaro tashkilot tomonidan berilgan yoki amalga oshirilgan tavsiyani ishlab chiqishda ishtirokchining ishtirokini tasdiqlovchi hujjatlarni berishga vakolatli boshqa tashkilot.	
13	Offshor hududlari	Ishtirokchi va/yoki ishtirokchining banki ofshor zonalarda ro'yxatga olingan taqdirda ishtirokchining keyingi bosqichga o'tishiga ruxsat etilmaydi
14	Insofsiz ijrochilarning yagona reestri	Agar insofsiz ijrochilarning yagona reestrida ishtirokchi qayd etilgan bo'lsa, ishtirokchi keyingi bosqichga qo'yilmaydi
15	Manfaatlar to'qnashuvi	Manfaatlar to'qnashuvi va afillanganlik holatlari aniqlangan ishtirokchilar keyingi bosqichga o'tkazilmaydi

*Izoh: Buyurtmachi tanlov ishtirokchilari tomonidan taqdim etilgan ma'lumotlarning to'g'riligini tekshirish uchun mustaqil ravishda yoki mustaqil ekspert tashkilotini jalb qilgan holda tekshirish huquqiga ega.*

**MALAKA TALABLARI**

<b>№</b>	<b>Talab</b>	<b>Ko'rsatgich</b>
1.	Mazkur loyihada keltirilgan Xizmatlarga o'xshash xizmatlarni ko'rsatish tajribasi ("O'xshash xizmatlar") (konsortsiyular uchun bitta hamkorning tajribasi hisobga olinadi)	Kamida 10 yil
2.	Amaliyotda qo'llangan tavsiyalar mavjudligi (konsortsiyular uchun konsortsiyular shirkatlari biri bilan 1 ta Amaliyotda qo'llangan tavsiya mavjudligi hisobga olinadi)	Kamida 1 ta Amalga oshirilgan tavsiya
3.	O'xshash xizmatlar taqdim etilgan mijozlardan ijobiy hulosalar (konsortsiyular uchun umumiy mijozlar hulosalari inobatga olinadi)	Kamida 5 yil
4.	Xizmatlarning har bir qismi uchun maxsus ta'lim loyihalarini amalga oshirishda ishtirok etishda kamida 5 yillik tajribaga ega bo'lgan mutaxassislarning mavjudligi (bitta mutaxassis Xizmatlarning bir nechta qismlarida ishlashga jalb qilinishi mumkin)	Kamida 3 yil
5.	Buyurtmachi bilan o'zaro munosabatlarga mas'ul bo'lgan, o'zbek tilini biladigan mutaxassislarning mavjudligi (bitta mutaxassis Xizmatlarning bir nechta qismlarida ishlashga jalb qilinishi mumkin)	Xizmatlar qismlarini ko'rsatishda ishtirok etadigan har bir mutaxassis jamoasida kamida 1 nafar

**Takliflarni malakaviy-texnik qismini baholash  
MEZONLARI**

Maksimal ball soni - 80.

№	Baholash mezonlari			Ballar oralig‘i
	Atama	Baxolash usuli	Metodologiya	
<b>I. Xujjaatlarni to‘g‘ri rasmiylashtirish (2 ball)</b>				
1.	Arizani to‘g‘ri rasmiylashtirish*	Ekspert	Ariza Tanlov hujjatlari talablariga muvofiq rasmiylashtirilgan taqdirfa, Ishtirokchiga 2 ball beriladi. Ariza Xarid qilish hujjatlari talablariga muvofiq rasmiylashtirilmasa, Ishtirokchiga 0 ball beriladi.	0-2
<b>II. Ishtirokchilarni malaka talablariga ko‘ra saralash talablari (3 ball)</b>				
2.	Ishtirokchilarni malaka talablariga mosligi*	Ekspert	Ishtirokchilarni malaka talablariga muvofiq bo‘lsa, Ishtirokchiga 3 ball beriladi. Ishtirokchilarni malaka talablariga muvofiq bo‘lmasa, Ishtirokchiga 0 ball beriladi.	0-3
<b>III. Malaka sifatleri (65 ball)</b>				
<b>Ishtirokchilarning malaka sifatleri (30 ball)</b>				
3.	Ilmiy tadqiqotlar samaradorligi (“Samaradorlik”)	Ekspert	Ishtirokchilarga Samaradorlikdan kelib chiqqan holda quyidagi ballar beriladi: 49 va undan kam foizga - 0 ball; 50-54 foizga - 3 ball; 55-59 foizga - 6 ball; 60-64 foizga - 9 ball; 65-69 foizga - 12 ball; 70 va undan ko‘p foizga - 15 ball. Samaradorlik quyidagi formulaga ko‘ra hisoblanadi:  $\text{Res} = (N_{\text{diss}}/N_{\text{research}}) * 100\%$	0-15

			<p><b>Res</b> – Samaradorlik;  <b>N<sub>diss</sub></b> – defekyologiya yo‘nalishida himoya qilingan dissertatsiyalar ulushi;  <b>N<sub>research</sub></b> – ilmiy tadqiqotlar soni.</p>	
4.	Bir hil yoki aloqador loyihalarni amalga oshirish tajribasi.	Ekspert	<p>Ishtirokchilarga quyidagi formuladan kelib chiqqan holda ballar beriladi:</p> $ExpPoints = Exp_{directHighValue} + Exp_{relatedHighValue} * 0,5 + Exp_{directnonHighValue} * 0,5 + Exp_{relatednonHighValue} * 0,25:$ <p><b>ExpPoints</b> – o‘xshash va aloqador loyihalarni amalga oshirish tajribasiga ko‘ra beriladigan ballar soni;  <b>Exp<sub>directHighValue</sub></b> – Xalqaro moliya institutlari (XMI) buyurtmachilariga yoki OECD mamlakatlarining oliy ta‘lim muassasalarida defektolog-pedagoglarni (surdopedagog) tayyorlash dasturlarini takomillashtirish, defektolog-pedagoglarni (surdopedagog) malakasini oshirish va defektolog-pedagog (surdopedagog) kasbiga ega bo‘lish uchun kadrlarni qayta tayyorlash dasturini ishlab chiqish bo‘yicha “Bir hil loyihalarni” amalga oshirish tajribasining yillar kesimida davomiyligi;  <b>Exp<sub>relatedHighValue</sub></b> – XMI buyurtmachilariga yoki OECD mamlakatlarining oliy ta‘lim muassasalarida eshitishida nuqsoni bo‘lgan shaxslar uchun maxsus ta‘lim sohasida o‘quv material va uslublarini takomillashtirish bo‘yicha “Aloqador loyiharni” amalga oshirish tajribasi yillar kesimida davomiyligi.</p>	0-15

			<p><i>ExpdirectnonHighValue</i> – XMI buyurtmachilari yoki OECD mamlakatlari bo‘lmagan oliy ta’lim muassasalarida “Bir hil loyihalarni” amalga oshirish tajribasining yillar kesimida davomiyligi;</p> <p><i>ExprelatednonHighValue</i> – XMI buyurtmachilari yoki OECD mamlakatlari bo‘lmagan oliy ta’lim muassasalarida “Aloqador loyihalarni” amalga oshirish tajribasining yillar kesimida davomiyligi.</p>	
<b>Jamoaning malaka sifatleri (35 ball)</b>				
5.	Jamoa a’zolarining ta’lim darajasi		<p>Ishtirokchilarga quyidagi formuladan kelib chiqqan holda ballar beriladi:</p> $EduPoints = (N_{bach}/N_{total}) * (1 + (N_{bachtop100}/N_{bach}) * 1,5) + (N_{mast}/N_{total}) * (2 + (N_{masttop100}/N_{mast}) * 2,5) + (N_{PhD}/N_{total}) * (4 + (N_{PhDtop100}/N_{PhD}) * 4)$ <p><b>EduPoints</b> – jamoaning bilim darajasi uchun Ishtirokchiga berilgan ballar soni;</p> <p><b>N<sub>total</sub></b> – jamoa a’zolari soni;</p> <p><b>N<sub>bach</sub></b> – pedagogika yo‘nalishida bakalavr darajasiga ega bo‘lgan jamoa a’zolari soni;</p> <p><b>N<sub>bachtop300</sub></b> – The Times Higher Education reytingining “Ta’lim” yo‘nalishi bo‘yicha birinchi 300 ta o‘ringa kiritilgan oliy ta’lim muassasalarida (“Eng yuqori reytingga ega oliy o‘quv yurtlari”) pedagogika sohasi bo‘yicha bakalavriat darajasiga ega bo‘lgan jamoa a’zolari soni;</p> <p><b>N<sub>mast</sub></b> – pedagogika yo‘nalishida magistr darajasiga ega bo‘lgan jamoa a’zolari soni;</p> <p><b>N<sub>masttop300</sub></b> – The Times Higher Education reytingining “Ta’lim” yo‘nalishi bo‘yicha birinchi 300 ta o‘ringa kiritilgan oliy ta’lim muassasalarida</p>	0-15

			<p>(“Eng yuqori reytingga ega oliy o‘quv yurtlari”) pedagogika sohasi bo‘yicha magistr darajasiga ega bo‘lgan jamoa a‘zolari soni;</p> <p><math>N_{PhD}</math> – pedagogika fanlari doktori ilmiy darajasiga ega bo‘lgan jamoa a‘zolari soni;</p> <p><math>N_{PhDtop300}</math> - The Times Higher Education reytingining “Ta‘lim” yo‘nalishi bo‘yicha birinchi 300 ta o‘ringa kiritilgan oliy ta‘lim muassasalarida (“Eng yuqori reytingga ega oliy o‘quv yurtlari”) himoya qilgan pedagogika fanlari doktori ilmiy darajasiga ega bo‘lgan jamoa a‘zolari soni.</p>	
6.	Bir hil yoki O‘xshash loyihalarni amalga oshirish tajribasi		<p>Ishtirokchilarga quyidagi formuladan kelib chiqqan holda ballar beriladi:</p> $ExpPoints_{team} = Exp_{directHighValue} / N_{total} + Exp_{relatedHighValue} / N_{total} * 0,5 + Exp_{directnonHighValue} / N_{total} * 0,5 + Exp_{relatednonHighValue} / N_{total} * 0,25 :$ <p><b><math>ExpPoints_{team}</math></b> – o‘xshash va aloqador loyihalarni amalga oshirish tajribasiga ko‘ra beriladigan ballar soni;</p> <p><b><math>Exp_{directnonHighValue}</math></b> – XMI buyurtmachilariga yoki OECD mamlakatlarining oliy ta‘lim muassasalarida “Bir hil loyihalarni” amalga oshirish tajribasining yillar kesimida davomiyligi;</p> <p><b><math>Exp_{relatedHighValue}</math></b> – XMI buyurtmachilariga yoki OECD mamlakatlarining oliy ta‘lim muassasalarida “O‘xshash loyihalarni” amalga oshirish tajribasining yillar kesimida davomiyligi;</p> <p><b><math>Exp_{directnonHighValue}</math></b> – XMI buyurtmachilari yoki OECD mamlakatlari bo‘lmagan oliy ta‘lim</p>	0-15

			muassasalarida “Bir hil loyihalarni” amalga oshirish tajribasining yillar kesimida davomiyligi; <i>Exp<sub>relatedHighValue</sub></i> – XMI buyurtmachilari yoki OECD mamlakatlari bo‘lmagan oliy ta’lim muassasalarida “O‘xshash loyihalarni” amalga oshirish tajribasining yillar kesimida davomiyligi.	
7.	O‘zbek tilini bilish		Ishtirokchilarga quyidagi formuladan kelib chiqqan holda ballar beriladi: : $UzbPoints = N_{uzb} / N_{total} * 5 :$ <b>UzbPoints</b> – o‘zbek tilini biladigan jamoa a’zolari borligi uchun Ishtirokchiga berilgan ballar soni; <b>N<sub>uzb</sub></b> – o‘zbek tilini biladigan jamoa a’zolari soni; <b>N<sub>total</sub></b> – jamoa a’zolarining umumiy soni.	0-5
<b>IV. Xizmat ko‘rsatish shartlari (10 ball)</b>				
8.	Xizmatlarning tarkibi, ko‘rsatish metodologiyasi va natijalari	Ekspert	Baholash taklif etilayotgan yechimlar, metodologiya va xizmatlar ko‘lamining ijobiylikini o‘rganish asosida amalga oshiriladi.	1-5
9.	izmat ko‘rsatish muddati	Ekspert	Ishtirokchilarga taklif qilingan xizmat muddatiga qarab ballar beriladi: 142-128 kun– 1 ball; 129-115 kun – 2 ball; 116-102 kun – 3 ball; 103-89 kun – 4 ball; 75 va undan kam bo‘lgan kunda– 5 ball.	1-5

Izoh: \*) Mezon muhim o‘ringa ega. Ishtirokchi 0 ball olgan taqdirda, Tanlovda ishtirok etishdan chetlashtiriladi.

## TANLOV TAKLIFINING NARX QISMINI BAHOLASH

№	Mezon	Baholash	Eslatma
1	Taklif etilgan narx	Davlat xaridlarining ixtisoslashtirilgan axborot portali metodologiyasiga muvofiq avtomatik tarzda	Agar takliflarning texnik qismlarini baholash natijalariga ko‘ra ikki yoki undan ortiq ishtirokchilar bir xil ball to‘plagan va bir xil narxni taklif qilgan bo‘lsa, g‘olib Xarid komissiyasining ovoz berish yo‘li bilan aniqlanadi.

**Izoh:** O‘zbekiston Respublikasining amaldagi qonunchiligida nazarda tutilgan hollarda, xorijiy va mahalliy savdo ishtirokchilarining narxlarini to‘g‘ri taqqoslash uchun baholashda tegishli xarajatlar (soliqlar, bojxona to‘lovlari va boshqa majburiy to‘lovlar) hisobga olinadi.

Agar baholash natijalariga ko‘ra ikki yoki undan ortiq ishtirokchilar bir xil ball to‘plagan bo‘lsa, taklifning texnik qismi uchun eng ko‘p ball to‘plagan ishtirokchi g‘olib hisoblanadi.

Tanlovlarda xorijiy ijrochilar bilan bir qatorda kamida uchta mahalliy ijrochi ishtirok etganda ushbu mahalliy ijrochilar ga (xizmatlarga) takliflarni baholashda foydalaniladigan imtiyozlar va preferensiyalar (O‘zbekiston Respublikasi Prezidentining farmon va qarorlariga muvofiq) berilishi mumkin.



## ISHTIROKCHINING RASMIY BLANKASIDA

№: \_\_\_\_\_

Sana: \_\_\_\_\_

## Xarid komissiyasiga

## ARIZA

Biz, quyida imzo chekuvchilar (taklif etuvchining nomi). \_\_\_\_\_ (taklif etilayotgan xazmat nomini ko'rsating) yetkazib berish uchun № \_\_\_\_\_ lot bo'yicha tanlov hujjatlarini o'rganib chiqib, so'rovlarimizga javoblarni olganligimizni tasdiqlaymiz va tanlov hujjatlariga muvofiq xazmatni yetkazib bergan holda elektron tanlovda ishtirok etish istagimiz borligini bildiramiz.

Shu munosabat bilan biz quyidagi hujjatlarni yuboramiz:

1. Elektron tanlov ishtirokchisi haqida umumiy ma'lumot;
2. \_\_\_\_\_ varaqdagi malakaviy hujjatlar to'plami (broshyuralar, bukletlar boshqalar taqdim etilgan taqdirda varaqlar sonini ko'rsating)
3. Texnik taklif (varaqlar sonini ko'rsating, risolalar, bukletlar, prospektlar va boshqalar taqdim etilgan taqdirda raqamini ko'rsating);
4. Boshqa hujjatlar (*boshqa hujjatlar taqdim etilgan taqdirda, varaqlarning nomi va soni ko'rsatilishi shart*).

TO'LIQ I.F.Sh. Tanlov taklifini tayyorlash uchun mas'ul shaxs:

Aloqa uchun telefon/faks: \_\_\_\_\_

E-mail manzili: \_\_\_\_\_

TO'LIQ I.F.Sh.va rahbar yoki vakolatli shaxsning imzosi

Muhr o'rni

## ISHTIROKCHINING RASMIY BLANKASIDA

№: \_\_\_\_\_

Sana: \_\_\_\_\_

**Xarid komissiyasiga**

## KAFOLAT XATI

Ushbu maktub bilan tashkilotimiz \_\_\_\_\_ :  
(tashkilot nomi)

- qayta tashkil etish, tugatish bosqichida emasligini;
- (*buyurtmachining nomi*) bilan sud yoki hakamlik muhokamasi holatida emasligini;
- (*buyurtmachining nomi*) bilan ilgari tuzilgan shartnomalar bo'yicha noto'g'ri bajarilgan majburiyatlar mavjud emasligini;
- imtiyozli soliq rejimini ta'minlaydigan va/yoki moliyaviy operatsiyalarni amalga oshirishda ma'lumotlarni oshkor qilish va taqdim etishni ta'minlamaydigan davlatlar yoki hududlarda ro'yxatdan o'tmaganligini va bank hisob raqamlariga ega emasligini (offshor zonalar) tasdiqlaymiz.

Imzolar:

TO'LIQ I.F.Sh. rahbar \_\_\_\_\_

TO'LIQ I.F.Sh. bosh buxgalter (moliyaviy bo'lim boshlig'i) \_\_\_\_\_

TO'LIQ I.F.Sh. yurist \_\_\_\_\_

Muhr o'rni

**TANLOV ISHTIROKCHISI HAQIDA UMUMIY MA'LUMOT**

1	Yuridik shaxsning yuridik shaklini ko'rsatgan holda to'liq nomi.	
2	Ro'yxatdan o'tganlik to'g'risidagi ma'lumotlar (ro'yxatga olingan sana, ro'yxatga olish raqami, ro'yxatdan o'tkazuvchi organning nomi).	
3	Yuridik manzil.	
4	Aloqa telefoni, faks, elektron pochta.	
5	To'liq bank rekvizitlari.	
6	Asosiy faoliyat.	

\_\_\_\_\_ (vakolatli shaxsning imzosi)  
 \_\_\_\_\_ (vakolatli shaxsning TO'LIQ I.F.Sh va lavozimi )

**Muhr o'rni** Sana: « \_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ r.

Eng yaxshi takliflarni tanlashda ishtirok etish uchun arizaga

Ilova

[tashkilot nomi]

[sana] № [son]

**Xizmatlar yoki shunga o‘xshash xizmatlarni amalga oshirish to‘g‘risida  
MA’LUMOT**

№	Xizmatlarning tavsifi	Buyurtmachining ismi, uning manzili va aloqa ma’lumotlari	Muddat		Xarid qilingan xizmatlarni maqsadi to‘g‘risida qisqa tavsif	Xizmatlarni amaliyotda qo‘llash natijasi	Xizmatlarni taqdim etishni tasdiqlash (masalan, ko‘rsatilgan xizmatlar aktlari, shartnomalar, mijozning tavsiyalari)
			Shartnomaga asosan	Amalda			
1.							
2.							

Xarid qilingan yoki shunga o‘xshash xizmatlarni taqdim etish bo‘yicha yig‘ilgan tajriba \_\_\_\_\_ yil.

Ilovalar:

1. [xizmatlar ko‘rsatilganligini tasdiqlovchi hujjatlarning nomlari ];
2. [xizmatlar ko‘rsatilganligini tasdiqlovchi hujjatlarning nomlari ]
3. [xizmatlar ko‘rsatilganligini tasdiqlovchi hujjatlarning nomlari ].

\_\_\_\_\_ (vakolatli shaxsning imzosi)

\_\_\_\_\_ (vakolatli shaxsning TO‘LIQ I.F.Sh va lavozimi )

**M.O‘.** Sana: « \_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ y.

Eng yaxshi takliflarni tanlashda ishtirok etish uchun arizaga

Ilova

[tashkilot nomi]

[sana] № [son]

**Ilmiy tadqiqotlar samaradorligi to'g'risida  
MA`LUMOT**

<b>№</b>	<b>So'nggi 10 yil ichida nashr etilgan ilmiy tadqiqotlarning umumiy soni</b>	<b>Oxirgi 10 yil ichida defektologiya sohasida himoya qilingan ilmiy ishlar (PhD, DSc) soni</b>	<b>Tadqiqotchining ismi</b>	<b>Dissertatsiya ishining ISBN va tezis nomi</b>	<b>Joylashtirilgan rasmiy sayt nomi.</b>
<b>1.</b>			<b>1. 2.</b>	<b>1. 2.</b>	<b>1. 2.</b>
<b>2.</b>					
<b>3.</b>					

\_\_\_\_\_ (vakolatli shaxsning imzosi)

\_\_\_\_\_ (vakolatli shaxsning TO'LIQ I.F.Sh va lavozimi )

**M.O'.** Sana: « \_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_y.

Eng yaxshi takliflarni tanlashda ishtirok etish uchun arizaga

Ilova

[tashkilot nomi]

[sana] № [son]

**Mijozlarning hulosasi bo'yicha  
MA'LUMOT**

<b>№</b>	<b>Buyutmachi tashkilot nomi va ro'yxatdan o'tgan mamlakati</b>	<b>Xarid qilingan xizmatlarning qisqacha tavsifi, shu jumladan xizmat ko'rsatish muddati</b>	<b>Buyutmachining rolini ko'rsatuvchi (misol uchun: loyihanining bir qismini amalga oshirish bo'yicha mas'ul) xizmatlarni sotib olish holatlari (misol uchun: xarid qilingan xizmatlarni maqsadi to'g'risida qisqa tavsif) услуги)</b>	<b>Xizmatlarni amaliyotda qo'llash natijasi</b>	<b>Buyurtmachining Ishtirokchi to'g'risida qisqacha tavsifi</b>	<b>Mijozlarning hulosasi bo'yicha hujjat nomi</b>
1.						
2.						
3.						
4.						

Ilovalar:

1. [Buyurtmachinig fikr-mulohazalarini o'z ichiga olgan hujjatning nomi];
2. [Buyurtmachinig fikr-mulohazalarini o'z ichiga olgan hujjatning nomi];  
[Buyurtmachinig fikr-mulohazalarini o'z ichiga olgan hujjatning nomi].

## ISHTIROKCHNING MOLIYAVIY HOLATI

Tanlov ishtirokchisining nomi: \_\_\_\_\_ (valyuta turini ko'rsating)

AKTIV DAROMAD	2020 y.	2021y.	2022y.	PASMIY DAROMAD	2020 y.	2021 y.	2022 y.
I. Uzoq muddatli aktivlar				I. O'z mablag'lari manbaasi.			
Asosiy vositalar (qoldiq qiymat)				Ustav kapitali			
Nomoddiy aktivlar (qoldiq qiymat)				Taqsimlanmagan foyda			
				Maqsadli tushumlar			
Qimmat baho qog'ozlar				II. Majburiyatlar			
Kapital qo'yilmalar				Uzoq muddatli majburiyatlar, kreditlar			
Investitsiyalar				Jami kreditorlik qarzlari:			
II. Joriy aktivlar				Shu jumladan muddati o'tgan			
Ishlab chiqarish zaxiralar				Shu jumladan byudjet qarzlari			
Tugallanmagan ishlab chiqarish				Shu jumladan ish haqi bo'yicha qarzlar			
Debitor qarzdorlik							
Pul mablag'lari							
Boshqa joriy aktivlar							
Jami aktivlar balansi (I.+ II bo'limlar)				Balansning umumiy majburiyatlari (I.+ II bo'limlar)			

## MOLIYAVIY NATIJALAR

\_\_\_\_\_ (valyuta turini ko'rsating)

Nomi	2020 y.	2021 y.	2022 y.
1. Sotuvdan tushgan sof tushum			
2. Sotilgan mahsulot tannarxi			
3. Ma'muriy xarajatlar			
4. Boshqa xarajatlar			
5. Boshqa daromadlar			

6. Daromad solig'ini to'lashdan oldingi foyda			
7. Daromad solig'i			
8. Foyda (zarar)			

Rahbar \_\_\_\_\_ Bosh hisobchi \_\_\_\_\_

Muhr o'rni

Sana: «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_г.

(\*) moliyaviy ahvoli boshqa mezonlar bilan belgilanadigan kompaniyalar moliyaviy holatini belgilaydigan boshqa shaklni taqdim etishi mumkin.



## ISHTIROKCHINING RASMIY BLANKASIDA

**Xarid komissiyasiga**ARIZA  
korruptsiyaning oldini olishga oid

Ushbu xat orqali tasdiqlaymizki, bizning tashkilotimiz \_\_\_\_\_ :  
(Korxonasi nomi)

a) o'z zimmasiga oladi::

- O'zbekiston Respublikasining 2021-yil 22-apreldagi O'RQ-684-son "Davlat xaridlari to'g'risida"gi Qonuni talablariga rioya etishni;
- Davlat xaridlari jarayonida har qanday xarid tartibini qo'llash uchun qaror qabul qilish maqsadida bevosita yoki bilvosita Buyurtmachining yoki boshqa davlat organining amaldagi yoki sobiq xodimiga biron-bir harakatni amalga oshirishga ta'sir qilish uchun haq to'lash, ishga joylashish taklifi yoki boshqa qimmatli narsa yoki xizmat ko'rsatishni taklif qilmaslik yoki bermaslik;
- raqobatga qarshi harakatlarni, shu jumladan affillanganlik holatini sodir etmaslik ;
- firibgarlik, ma'lumotlarni soxtalashtirish va korruptsiya ko'rinishlarining oldini olish ;
- soxta yoki qalbaki hujjatlarni taqdim etmaslik, ushbu lotda ishtirok etgan affillangan shaxslar to'g'risidagi ma'lumotlarni oshkor etish .

b) tasdiqlaydi :

- Buyurtmachi bilan manfaatlar to'qnashuvi yo'qligini, ta'sislar va/yoki xodimlar orasida pudratchini tanlash bo'yicha qaror qabul qilish huquqiga ega bo'lgan yaqin qarindoshlari yo'qligini;
- narxlarni yoki tanlov natijalarini buzib ko'rsatish uchun boshqa ishtirokchilar bilan til biriktirmasligini.

Imzolar:

TO'LIQ I.F.Sh. rahbar \_\_\_\_\_

TO'LIQ I.F.Sh. bosh buxgalter (moliyaviy bo'lim boshlig'i) \_\_\_\_\_

TO'LIQ I.F.Sh. huquqshunos \_\_\_\_\_

Muhr o'rni

## ISHTIROKCHINING RASMIY BLANKASIDA

Tanlov bo'yicha texnik-moliyaviy taklif \_\_\_\_\_ (Tanlov raqami va predmetini ko'rsating)

№: \_\_\_\_\_

Sana: \_\_\_\_\_

**Xarid komissiyasiga**

**Hurmatli xonimlar va janoblar!**

\_\_\_\_\_ yetkazib berish bo'yicha \_\_\_\_\_-sonli tanlov savdolari hujjatlarini va so'rovlarga olingan javoblarni o'rganib chiqib, biz quyida imzo chekuvchilar shuni bilan tasdiqlaymizki (*tanlov ishtirokchisining to'liq nomi*), \_\_\_\_\_ (*taklif etilayotgan mahsulot, brend yoki model nomini ko'rsating*) \_\_\_\_\_ miqdorda, \_\_\_\_\_ (*ishlab chiqaruvchi nomini ko'rsating*) tomonidan ishlab chiqilgan mahsulotni yetkazib berishni taklif qilamiz.

Biz takliflarni qabul qilishning yakuniy sanasi sifatida belgilangan kundan boshlab 90 kun davomida ushbu taklif shartlariga rioya qilishga rozimiz. Ushbu taklif belgilangan muddat tugashidan oldin istalgan vaqtda biz uchun majburiy bo'lib qoladi va qabul qilinadi.

Ilovalar:

- taklif etilayotgan mahsulotlarning texnik tavsiflarining qiyosiy jadvali \_\_\_ varaqda;
- texnik hujjatlar ro'yxati (broshyuralar, texnik ma'lumotlar varaqalari, foydalanish yo'riqnomalari va boshqalar yoki taklif etilayotgan xizmatlarning to'liq va batafsil tavsifini o'z ichiga olgan boshqa hujjatlar);

\_\_\_\_\_  
(Vakolatli shaxsning imzosi)

\_\_\_\_\_  
(Vakolatli shaxsning to'liq ismi va lavozimi)

Muhr o'rni.

Sana: " \_\_\_ " \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_

Texnik-moliyaviy taklifga  
Ilova №1  
[tashkilot nomi]  
[sana] № [son]

**“Men eshitishni xohlayman!” loyihasi doirasida oliy ta’lim muassasalarida defektolog-pedagoglarni (surdopedagog) tayyorlash dasturlarini takomillashtirish, defektolog-pedagoglarni (surdopedagog) malakasini oshirish va defektolog-pedagog (surdopedagog) kasbini egallash uchun qayta tayyorlash bo‘yicha takliflarni ishlab chiqish va amalga oshirishga ko‘maklashish yuzasidan**

**TAKLIF QILINAYOTGAN TEXNIK-MOLIYAVIY SHARTLAR**

<b>Xizmatlarning batafsil tavsifi, shu jumladan taklif qilingan metodologiya</b>	<b>Tavsiya etilgan yetkazib berish muddatlari</b>	<b>Taklif etilayotgan natijaning batafsil tavsifi</b>	<b>Xizmat ko‘rsatish jamoasining tarkibi</b>	<b>Xizmatlarning bir qismining narxi</b>
<b>I. Pedagog-defektologni (surdopedagog) tayyorlash va ularning malakasini oshirish, shuningdek pedagog-defektolog (surdopedagog) kasbiga qayta tayyorlash tizimlarini o‘rganish.</b>				
<b>1. O‘zbekiston Respublikasida dala ishlari jarayonini o‘tkazish qatorida oliy ta’lim tashkilotlaridagi ixtisoslashtirilgan muassasalarida o‘qitish uchun pedagog-defektologlarni(surdopedagoglar) tayyorlash, malakasini oshirish hamda “pedagog-defektolog (surdopedagog)” kasbini egallash uchun kadrlarni qayta tayyorlash tizimi holatlarini o‘rganish</b>				
<i>[xizmatlarning batafsil tavsifi]</i>	<i>[taklif etilayotgan muddat]</i>	<i>[Taklif etilayotgan natijaning batafsil tavsifi]</i>	<i>[Xizmat ko‘rsatish jamoasining tarkibi]</i>	<i>[narxi]</i>
<b>II. Ixtisoslashtirilgan muassasalarda dars beradigan kadrlar tayyorlash tizimini takomillashtirish</b>				
<b>2. Toshkent davlat pedagogika universitetida o‘qituvchi-defektolog (surdopedagog) mutaxassisligi bo‘yicha tayyorgarlik kursining “Defektologiya” yo‘nalishi bo‘yicha o‘quv dasturini takomillashtirish bo‘yicha takliflar ishlab chiqish</b>				
<i>[xizmatlarning batafsil tavsifi]</i>	<i>[taklif etilayotgan muddat]</i>	<i>[Taklif etilayotgan natijaning batafsil tavsifi]</i>	<i>[Xizmat ko‘rsatish jamoasining tarkibi]</i>	<i>[narxi]</i>

			<i>tarkibi]</i>	
<b>3. O'qituvchi-defektologlar (surdopedagoglar) malakasini oshirish dasturini takomillashtirish bo'yicha takliflar ishlab chiqish.</b>				
<i>[xizmatlarning batafsil tavsifi]</i>	<i>[taklif etilayotgan muddat]</i>	<i>[Taklif etilayotgan natijaning batafsil tavsifi]</i>	<i>[Xizmat ko'rsatish jamoasining tarkibi]</i>	<i>[narxi]</i>
<b>4. O'qituvchi-defektolog (surdopedagog) kasbini egallash uchun qayta tayyorlash dasturini takomillashtirish bo'yicha takliflar ishlab chiqish</b>				
<i>[xizmatlarning batafsil tavsifi]</i>	<i>[taklif etilayotgan muddat]</i>	<i>[Taklif etilayotgan natijaning batafsil tavsifi]</i>	<i>[Xizmat ko'rsatish jamoasining tarkibi]</i>	<i>[narxi]</i>
<b>III. Pedagog kadrlar uchun ixtisoslashtirilgan muassasalarda o'qitish bilan bog'iq fanlarni o'qitish bo'yicha treninglar o'tkazish</b>				
<b>5. Toshkent davlat pedagogika universiteti professor-o'qituvchilari uchun amaliy seminar-treninglar o'tkazish.</b>				
<i>[xizmatlarning batafsil tavsifi]</i>	<i>[taklif etilayotgan muddat]</i>	<i>[Taklif etilayotgan natijaning batafsil tavsifi]</i>	<i>[Xizmat ko'rsatish jamoasining tarkibi]</i>	<i>[narxi]</i>
<b>6. Ixtisoslashtirilgan muassasalar o'qituvchilari uchun o'quv va amaliy seminar-treninglar o'tkazish.</b>				
<i>[xizmatlarning batafsil tavsifi]</i>	<i>[taklif etilayotgan muddat]</i>	<i>[Taklif etilayotgan natijaning batafsil tavsifi]</i>	<i>[Xizmat ko'rsatish jamoasining tarkibi]</i>	<i>[narxi]</i>
<b>JAMI</b>				<i>[narxi]</i>

Izoh:

1. Xizmatlar ko'rsatiladi va xizmatlar natijalari o'zbek tilida taqdim etiladi. Buyurtmachining so'ro'viga binoan xizmatlar va xizmatlarning natijalari ingliz yoki rus tillarida taqdim etilishi mumkin.
2. Konsortsiumlar uchun "Xizmat ko'rsatish bo'yicha jamoa tarkibi" ustunida xizmatlarning bir qismini ko'rsatish uchun mas'ul sherikning nomi ko'rsatiladi.

Texnik-moliyaviy taklifga  
Ilova №2  
[tashkilot nomi]  
[sana] № [son]

**“Men eshitishni xohlayman!” loyihasi doirasida oliy ta’lim muassasalarida defektolog-pedagoglarni (surdopedagog) tayyorlash dasturlarini takomillashtirish, defektolog-pedagoglarni (surdopedagog) malakasini oshirish va defektolog-pedagog (surdopedagog) kasbini egallash uchun qayta tayyorlash bo‘yicha takliflarni ishlab chiqish va amalga oshirishga ko‘maklashish yuzasidan**

**TAKLIF QILINAYOTGAN TEXNIK-MOLIYAVIY SHARTLAR**

[Izoh: Agar xizmatlarning qismlarini taqdim etishda ishtirok etadigan mutaxassislarning tarkibi bir xil bo‘lsa, xizmatlarning qismlariga mos keladigan kichik bo‘limlar birlashtirilishida ehtiyoj bo‘lganida.]

№	To‘liq ismi va fuqaroligi	Mutaxassisligi va biladigan tillar haqida ma’lumot	Xizmat ko‘rsatishda tavsiya etilayotgan roli	Ish tajribasi haqida ma’lumot		Mutaxassisni jalb qiluvchi konsortsiyum hamkori (konsortsiyumlar uchun)
				Mutaxassis ishtirok etgan loyiha va muddati	loyihada roli	
<b>I. Pedagog-defektologni (surdopedagog) tayyorlash va ularning malakasini oshirish, shuningdek pedagog-defektolog (surdopedagog) kasbiga qayta tayyorlash tizimlarini o‘rganish.</b>						
<b>1. O‘zbekiston Respublikasida dala ishlari jarayonini o‘tkazish qatorida oliy ta’lim tashkilotlaridagi ixtisoslashtirilgan muassasalarida o‘qitish uchun pedagog-defektologlarni(surdopedagoglar) tayyorlash, malakasini oshirish hamda “pedagog-defektolog (surdopedagog)” kasbini egallash uchun kadrlarni qayta tayyorlash tizimi holatlarini o‘rganish</b>						
1.1.	[To‘liq ismi va fuqaroligi <i>полное имя и гражданство</i> ]	[Mutaxassisligi va biladigan tillar haqida ma’lumot]	[информация о предлагаемой роли в оказании услуг]	[Mutaxassis ishtirok etgan loyiha tavsifi va muddati ]	[loyihada roli tavsifi]	[Mutaxassisni jalb qiluvchi konsortsiyum hamkori]
<b>II. Ixtisoslashtirilgan muassasalarda dars beradigan kadrlar tayyorlash tizimini takomillashtirish</b>						
<b>2. Toshkent davlat pedagogika universitetida o‘qituvchi-defektolog (surdopedagog) mutaxassisligi bo‘yicha tayyorgarlik kursining “Defektologiya” yo‘nalishi bo‘yicha o‘quv dasturini takomillashtirish bo‘yicha takliflar ishlab chiqish</b>						
2.1.	[To‘liq ismi va fuqaroligi <i>полное имя и гражданство</i> ]	[Mutaxassisligi va biladigan tillar haqida ma’lumot]	[информация о предлагаемой роли в оказании услуг]	[Mutaxassis ishtirok etgan loyiha tavsifi va muddati ]	[loyihada roli tavsifi]	[Mutaxassisni jalb qiluvchi konsortsiyum hamkori]

<b>3. O'qituvchi-defektologlar (surdopedagoglar) malakasini oshirish dasturini takomillashtirish bo'yicha takliflar ishlab chiqish.</b>						
3.1.	<i>[To'liq ismi va fuqaroligiполное имя и гражданство]</i>	<i>[Mutaxassisligii va biladigan tillar haqida ma'lumot]</i>	<i>[информация о предлагаемой роли в оказании услуг]</i>	<i>[Mutaxassis ishtirok etgan loyiha tavsifi va muddati ]</i>	<i>[loyihada roli tavsifi]</i>	<i>[Mutaxassisni jalb qiluvchi konsortsium hamkori]</i>
<b>4. O'qituvchi-defektolog (surdopedagog) kasbini egallash uchun qayta tayyorlash dasturini takomillashtirish bo'yicha takliflar ishlab chiqish</b>						
4.1.	<i>[To'liq ismi va fuqaroligiполное имя и гражданство]</i>	<i>[Mutaxassisligii va biladigan tillar haqida ma'lumot]</i>	<i>[информация о предлагаемой роли в оказании услуг]</i>	<i>[Mutaxassis ishtirok etgan loyiha tavsifi va muddati ]</i>	<i>[loyihada roli tavsifi]</i>	<i>[Mutaxassisni jalb qiluvchi konsortsium hamkori]</i>
<b>III. Pedagog kadrlar uchun ixtisoslashtirilgan muassasalarda o'qitish bilan bog'liq fanlarni o'qitish bo'yicha treninglar o'tkazish</b>						
<b>5. Toshkent davlat pedagogika universiteti professor-o'qituvchilari uchun amaliy seminar-treninglar o'tkazish.</b>						
5.1.	<i>[To'liq ismi va fuqaroligiполное имя и гражданство]</i>	<i>[Mutaxassisligii va biladigan tillar haqida ma'lumot]</i>	<i>[информация о предлагаемой роли в оказании услуг]</i>	<i>[Mutaxassis ishtirok etgan loyiha tavsifi va muddati ]</i>	<i>[loyihada roli tavsifi]</i>	<i>[Mutaxassisni jalb qiluvchi konsortsium hamkori]</i>
<b>6. Ixtisoslashtirilgan muassasalar o'qituvchilari uchun o'quv va amaliy seminar-treninglar o'tkazish.</b>						
6.1.	<i>[To'liq ismi va fuqaroligiполное имя и гражданство]</i>	<i>[Mutaxassisligii va biladigan tillar haqida ma'lumot]</i>	<i>[информация о предлагаемой роли в оказании услуг]</i>	<i>[Mutaxassis ishtirok etgan loyiha tavsifi va muddati ]</i>	<i>[loyihada roli tavsifi]</i>	<i>[Mutaxassisni jalb qiluvchi konsortsium hamkori]</i>

Ilovalar:

1. *[rolning nomi]* roli uchun ishga qabul qilingan *[mutaxassislik]* *[to'liq ism]* rezyumesi.
2. *[rolning nomi]* roli uchun ishga qabul qilingan *[mutaxassislik]* *[to'liq ism]* rezyumesi.
3. *[rolning nomi]* roli uchun ishga qabul qilingan *[mutaxassislik]* *[to'liq ism]* rezyumesi.
4. *[rolning nomi]* roli uchun ishga qabul qilingan *[mutaxassislik]* *[to'liq ism]* rezyumesi.

## II. TEXNIK QISMI

### “Men eshitishni xohlayman!” loyihasi doirasida konsalting va ta’lim xizmatlarini ko‘rsatish uchun TEXNIK TOPSHIRIQ

#### 1. Buyurtmachi

O‘zbekiston Respublikasi maktabgacha va maktab ta’limi vazirligi ("MMTV").

#### 2. Xizmat ko‘rsatishning joyi.

\_\_\_\_\_

#### 3. Xizmatlar

“Men eshitishni xohlayman” loyihasi doirasida oliy ta’lim muassasalarida defektolog-pedagoglarni (surdopedagog) tayyorlash dasturlarini takomillashtirish, defektolog-pedagoglarni (surdopedagog) malakasini oshirish va defektolog-pedagog (surdopedagog) kasbini egallash uchun qayta tayyorlash bo‘yicha takliflarni ishlab chiqish va amalga oshirishga ko‘maklashish xizmatlarini

#### 4. Состав услуг

№	Xizmatlar	Muddat	Natija	Narxi
<b>I. Pedagog-defektologni (surdopedagog) tayyorlash va ularning malakasini oshirish, shuningdek pedagog-defektolog (surdopedagog) kasbiga qayta tayyorlash tizimlarini o‘rganish.</b>				
1.	O‘zbekiston Respublikasida dala ishlari jarayonini o‘tkazish qatorida, quyidagi holatlarni o‘rganish: oliy ta’lim tashkilotlaridagi alohida ta’limga ehtiyojlari bo‘lgan o‘quvchilar ixtisoslashtirilgan muassasalarida (Ixtisoslashtirilgan muassasalar) o‘qitish uchun pedagog-defektologlarni	Yarim oylik maosh (avans) to‘lovini olgan kundan boshlab 30 kalendar kun	Holat bo‘yicha hisobot: a) oliy ta’lim tashkilotlaridagi Ixtisoslashtirilgan muassasalarda o‘qitish uchun kadrlar tayyorlash tizimlari, shu jumladan: ta’lim dasturlarining sifati; bitiruvchilarni tayyorlash sifati; b) o‘qituvchi-defektologlar (surdopedagoglar) malakasini oshirish tizimlari, shu jumladan:	-

№	Xizmatlar	Muddat	Natija	Narxi
	(surdopedagoglar) tayyorlash tizimi; pedagog-defektologlarni (surdopedagoglar) malakasini oshirish tizimi; “pedagog-defektolog (surdopedagog)” kasbini egallash uchun kadrlarni qayta tayyorlash tizimi		ta’lim dasturlarining sifati; tinglovchilarni qayta tayyorlash sifati. v) o’qituvchi-defektolog (surdopedagog) kasbini egallash uchun kadrlarni qayta tayyorlash tizimlari, shu jumladan: ta’lim dasturlarining sifati; tinglovchilarni qayta tayyorlash sifati	
<b>II. Ixtisoslashtirilgan muassasalarda dars beradigan kadrlar tayyorlash tizimini takomillashtirish</b>				
<b>Oliy ta’lim tashkilotlarida mutaxassislar tayyorlash tizimini takomillashtirish</b>				
2.	Toshkent davlat pedagogika universitetida o’qituvchi-defektolog (surdopedagog) mutaxassisligi bo’yicha tayyorgarlik kursining “Defektologiya” yo’nalishi bo’yicha o’quv dasturini takomillashtirish bo’yicha takliflar ishlab chiqish	Xizmatlar ushbu jadvalning 1-bo’limida qabul qilingan kundan boshlab 75 kalendar kun ichida	Toshkent davlat pedagogika universitetida o’qituvchi-defektolog (surdopedagog) mutaxassisligi bo’yicha tayyorgarlik kursining “Defektologiya” yo’nalishi bo’yicha o’quv dasturini takomillashtirish bo’yicha takliflar, shu jumladan: yangilangan ta’lim dasturi; yangilangan o’quv-uslubiy qo’llanmalar yig’masi.	-
<b>Defektolog (surdopedagog) o’qituvchilarining malakasini oshirish va defektolog (surdopedagog) o’qituvchisi kasbini egallash uchun qayta tayyorlash tizimini takomillashtirish</b>				
3.	O’qituvchi-defektologlar (surdopedagoglar) malakasini oshirish dasturini takomillashtirish bo’yicha takliflar ishlab chiqish.	Xizmatlar ushbu jadvalning 1-bo’limida qabul qilingan kundan boshlab 75 kalendar kun ichida	O’qituvchi-defektologlar (surdopedagoglar) malakasini oshirish dasturini takomillashtirish bo’yicha takliflar, shu jumladan: yangilangan ta’lim dasturi; yangilangan o’quv-uslubiy qo’llanmalar yig’masi.	-
4.	O’qituvchi-defektolog (surdopedagog) kasbini egallash uchun qayta tayyorlash dasturini takomillashtirish bo’yicha takliflar ishlab chiqish.	Xizmatlar ushbu jadvalning 1-bo’limida qabul qilingan kundan boshlab 75 kalendar kun ichida	O’qituvchi-defektolog (surdopedagog) kasbini egallash uchun qayta tayyorlash dasturini takomillashtirish bo’yicha takliflar,shu jumladan: yangilangan ta’lim dasturi; yangilangan o’quv-uslubiy qo’llanmalar yig’masi.	-



№	Xizmatlar	Muddat	Natija	Narxi
<b>III. Pedagog kadrlar uchun ixtisoslashtirilgan muassasalarda o'qitish bilan bog'liq fanlarni o'qitish bo'yicha treninglar o'tkazish</b>				
5.	Toshkent davlat pedagogika universiteti professor-o'qituvchilari uchun amaliy seminar-treninglar o'tkazish.	MMTV bilan kelishilgan holda muddat belgilanadi	-	-
6.	Ixtisoslashtirilgan muassasalar o'qituvchilari uchun o'quv va amaliy seminar-treninglar o'tkazish.	MMTV bilan kelishilgan holda muddat belgilanadi	-	-

### 5. Ishlarni bajarish va xizmatlar ko'rsatish shartlari

Ishtirokchi har bir bosqich kontekstida xizmatlar ko'rsatish hajmi va metodologiyasi, xizmatlar ko'rsatish joyi, talab qilinadigan mutaxassislar soni (ismi bo'yicha), rezyume shaklida ularning malakasini shuningdek, xizmatlar narxini shakllantirish uchun asos sifatida ish soatlari va mutaxassislar sonini ko'rsatuvchi xizmatlar ro'yxatini taqdim etishi lozim.

Ishtirokchining qo'shimcha xarajatlarini alohida miqdor sifatida taqsimlash bilan shartnoma bo'yicha belgilangan xarajat. Ishtirokchining xizmat safarlari, turar joy, pochta jo'natmalari va boshqalar bilan bog'liq har qanday xarajatlari miqdori shartnomaning amal qilish muddati davomida o'zgartirilishi mumkin bo'lmagan qat'iy belgilangan miqdor bilan cheklanishi kerak.

Jamoaning barqarorligi va shartnomaning butun muddati davomida loyihaga mas'ul bo'lgan asosiy menejerlarni saqlab qolish.

### 6. Ishtirokchiga qo'yiladigan talablar.

Ishtirokchi (ijrochi) sud jarayonida bo'lmasligi, mijozlar bilan o'z majburiyatlarini to'g'ri bajarish to'g'risida ish yuritish yoki unga nisbatan mijozlarga etkazilgan zarar yoki boshqa qarzlarni undirish uchun sud yoki arbitraj / asbob-uskunalar berilmasligi kerak.

Ishtirokchi (ijrochi) faoliyatini tugatish yoki ixtiyoriy tugatish jarayonida bo'lmasligi kerak.

Ishtirokchi ushbu loyihani amalga oshirish uchun yuqori malakali xodimlarga va etarli resurslarga ega bo'lishi kerak.

### 7. Til

Xizmatlar ko'rsatiladi va xizmatlar natijalari o'zbek tilida taqdim etiladi. Buyurtmachining so'ro'viga binoan xizmatlar va xizmatlarning natijalari ingliz yoki rus tillarida taqdim etilishi mumkin.

**8. Sanalarni o'zgartirish**

MMTV bilan kelishilgan holda, Xizmatlarni taqdim etish shartlarini uzaytirishga ruxsat beriladi.

**9. Ўзбекистан О'zbekiston Respublikasiga sayohatlar bilan bog'liq xarajatlar**

Ishtirokchi tomonidan O'zbekiston Respublikasiga Xizmatlar ko'rsatish bilan bog'liq xizmatlarni ko'rsatishga jalb qilingan xodimlar, Ishtirokchilar va boshqa shaxslarni yo'naltirish bilan bog'liq xarajatlari Ishtirokchi tomonidan qoplanadi.

**10. Amaldagi qonunchilik**

O'zbekiston Respublikasi qonunchiligi.

**11. Ish va xizmatlar natijalarini topshirish va qabul qilish tartibi:**

- ishlar va xizmatlar bajarilgandan so'ng, Tomonlar bajarilgan ishlar va ko'rsatilgan xizmatlar aktlarini imzolaydilar
- Tomonlar tomonidan imzolangan hujjatlar bajarilgan ishlar va ko'rsatilgan xizmatlarni etkazib berish uchun asosdir

Ishlar va xizmatlar sifati uchun kafolatlar hajmiga qo'yiladigan talablar. Xizmatlarni ko'rsatish natijalari to'liq hajmda ushbu Texnik talabda ko'rsatilgan xizmatlar hajmi va sifatiga qo'yiladigan talablarga javob berishi kerak.

Bajarilgan ishlarning xavfsizligi (maxfiyligi) va xizmatlar ko'rsatishga qo'yiladigan talablar. Ishtirokchi maxfiy ma'lumotlarning xavfsizligi va xavfsizligini ta'minlash uchun barcha zarur choralarni ko'rishi kerak.

**12. To'lov shartlari**

Xizmatlarning umumiy narxining 15% miqdorida oylik maosh (avans) to'lanadi. Agar xizmatlar ko'rsatish to'g'risidagi shartnomaning narxi O'zbekiston so'mining 1 milliardidan kam bo'lsa, oylik maosh (avans) to'lovi xizmatlarning umumiy narxining 30 foizi miqdorida amalga oshiriladi.

Xizmatlarning qolgan narxini to'lash ushbu texnik topshiriqning 3-qismida ko'rsatilgan xizmatlarning qismlarini taqdim etish natijalariga ko'ra amalga oshiriladi.

Xorijiy yetkazib beruvchilar uchun O'zbekiston Respublikasi Iqtisodiyot va moliya vazirligi huzuridagi G'aznachilik xizmati qo'mitasidan to'lov kafolatini taqdim etish mumkin.

### **13. Intellektual mulk**

Xizmatlar natijalari MMTV mulki xisoblanadi.

### **14. Nizolarni hal qilish**

Iqtisodiy protsessual qonunchilikka muvofiq.

Xorijiy yetkazib beruvchilarning iltimosiga ko'ra Toshkent xalqaro arbitraj markazidagi xalqaro tijorat arbitrajidagi nizolarni Toshkent xalqaro arbitraj markazi arbitraj qoidalariga muvofiq ko'rib chiqish mumkin.

Hakamlar soni 3 taga teng bo'ladi. MMTV va ijrochi ("tomonlar") bittadan hakam tayinlaydi, tomonlar tomonidan tayinlangan hakamlar ("tayinlangan hakamlar") birgalikda uchinchi hakamni tayinlashadi. Agar tayinlangan sudyalar sudyanini tayinlay olmasalar, har bir tomon hakamni tayinlash uchun sudga murojaat qilish huquqiga ega bo'ladi.

Arbitraj tili ingliz tilida bo'ladi

#### **10.1. Texnik nizolar**

Texnik nizolarni hal qilish uchun tomonlar birgalikda texnik ekspertni tayinlashadi. Agar tomonlar kelishilgan muddatda texnik ekspert tayinlay olmasalar, har bir tomon texnik ekspert tayinlash uchun sudga murojaat qilish huquqiga ega bo'ladi.

Har bir tomon xizmatlarni ko'rsatish bilan bog'liq texnik masalalar bo'yicha ekspert xulosasini olish uchun texnik masalalar bo'yicha mutaxassisga murojaat qilish huquqiga ega ("xulosa") va boshqa tomondan texnik masalani ko'rib chiqishda texnik mutaxassis bilan ishtirok etishni talab qiladi.

## III. NARX QISMI

1	Boshlang'ich narxi	1 088 003 315 (bir milliard sakson sakkiz million uch ming uch yuz o'n besh) so'm. Agar ishtirokchi soliq to'lovchi sifatida ro'yxatdan o'tgan davlat bilan O'zbekiston Respublikasi ikki tomonlama soliqqa tortishdan qochish to'g'risida kelishuvga ega bo'lmasa yoki ikki tomonlama soliqqa tortishning oldini olish to'g'risida kelishuvga ega bo'lmasa, lekin ishtirokchi soliq to'lovchi sifatida ro'yxatdan o'tganligi to'g'risida guvohnoma taqdim etmasa. ushbu mamlakatda soliq rezidentsiyasi bo'lgan davlat buyurtmachisi xizmatlar narxini to'lashda shartnoma narxidan yetkazib beruvchi nomidan shartnoma narxining 20 foizi miqdorida daromad solig'ini chegirib tashlaydi.
2	Moliyalashtirish manbai	Budjetdan tashqari mablag'lar hisobidan
3	To'lov shartlari	Buyurtmachi shartnoma kuchga kirgan vaqtdan boshlab 15 (o'n besh) bank kuni ichida ijrochining hisobvarag'iga shartnoma summasining 15 (o'n besh) foiz miqdorini oldindan to'lab beradi.  Shartnoma summasining qolgan 85 (sakson besh) foiz qismini bajarilgan ishlar to'g'risidagi xisobvaraq-faktura va bajarilgan ishlar dalolatnomasiga asosan to'lab beriladi.  Sotib olish shartnomasining o'zbek so'mi ekvivalentidagi narxi 1 000 000 000 (bir milliard) so'mdan kam bo'lgan taqdirda, oldi-sotdi shartnomasi narxining 30 foizi miqdorida avans to'lanadi.
4	To'lov valyutasi	Mahalliy ijrochilar uchun – o'zbek so'mida; Xorijiy ijrochilar uchun – AQSh dollarida.

## IV. SHARTNOMA LOYIHASI

<p style="text-align: center;"><b>AGREEMENT</b></p> <p style="text-align: center;"><b>on the services on developing and assisting in introducing the proposals for improving the programs of training and advanced training of, and retraining for the teachers of the deaf within the framework of the Want to Hear! Project</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>ДОГОВОР</b></p> <p style="text-align: center;"><b>оказания услуги по разработке и содействию во внедрении предложений по совершенствованию программ подготовки учителей-дефектологов (сурдопедагогов) в высших образовательных организациях, повышения квалификации учителей-дефектологов (сурдопедагогов) и переподготовки для овладения профессией учителя-дефектолога (сурдопедагога) в рамках проекта «Хочу слышать!»</b></p>
<p>« _____ » located at the address: _____, (hereinafter referred to as the "Provider"), represented by Executive director _____, acting on the basis _____</p> <p><b>Ministry of preschool and school education of the Republic of Uzbekistan</b> (hereinafter referred to as the "Purchaser"), represented herein by <b>Deputy Minister Komilov T.K.</b>, hereinafter collectively referred to as the "Parties", and separately as the "Party", have entered into this Agreement on provision of services ("Agreement") as follows:</p>	<p>« _____ », расположенное _____ по _____ адресу: _____ (далее «Исполнитель»), в лице исполнительного директора, _____, действующего _____ на _____ основании _____</p> <p><b>Министерство дошкольного и школьного образования Республики Узбекистан</b> (далее «Заказчик»), в лице <b>Заместитель министра Комилов Т.К.</b>, совместно именуемые «Стороны», а по отдельности – «Сторона», подписали настоящее Соглашение о предоставлении услуг («Соглашение») о нижеследующем:</p>
<p style="text-align: center;"><b>1. SUBJECT OF AGREEMENT</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>1. ПРЕДМЕТ СОГЛАШЕНИЯ</b></p>
<p>1.1 The Provider undertakes to provide the Purchaser with the provision of consulting and educational services for the implementation of the project "Want to Hear" (hereinafter referred to as the "Service"), and the Customer undertakes to pay for the above services in the manner and on the terms determined by this Agreement.</p>	<p>1.1 Исполнитель обязуется оказать Заказчику Оказание консалтинговых и образовательных услуг по реализации проекта «Хочу слышать!» (далее – «Услуга»), а Заказчик обязуется оплатить вышеуказанные услуги в порядке и на условиях, определяемых настоящим Соглашением.</p>
<p>1.2 The total cost of the Agreement is _____ USD.</p>	<p>1.2 Общая стоимость Контракта составляет _____ Долларов США.</p>
<p style="text-align: center;"><b>2. PAYMENT PROCEDURE</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>2. ПОРЯДОК ОПЛАТЫ</b></p>

<p>2.1 In case of failure to transfer the payment to the Provider's account within the terms provided by the Addendum, the Purchaser shall pay the penalties in the amount of 0.1% (one tenth percent) of the overdue payment for each day of delay under the invoice issued by the Provider.</p>	<p>2.1 В случае, когда оплата на расчетный счет Исполнителя не поступает в установленный Дополнительным соглашением срок, Заказчик обязуется на основании выставленного Исполнителем счета оплатить пени в размере 0,1% (одна десятая процента) от суммы платежа за каждый день просрочки.</p>
<p>2.2 All payments under this Agreement shall be paid by bank transfer to the Provider's account specified in paragraph 10 herein. The Purchaser is considered to fulfill its obligations from the moment of receipt of money on the settlement account of the Provider.</p>	<p>2.2 Все платежи по настоящему Соглашению производятся в безналичном порядке на счет Исполнителя. Заказчик считается выполнившим свою обязанность по оплате с момента поступления денежных средств на расчетный счет Исполнителя.</p>
<p>2.3 The Provider, within 5 working days after rendering services, provides the Purchaser with the invoice and the act of the performed works. The Purchaser, within 5 working days after provision the act of the performed works, confirms the fact of rendering services by signing the provided document. In case of disagreement the Purchaser provides the Provider with a written reasoned refusal.</p>	<p>2.3 Исполнитель в течение 5 рабочих дней после оказания услуг предоставляет Заказчику счет-фактуру и акт выполненных работ. Заказчик в течение 5 рабочих дней после предоставления акта выполненных работ, подтверждает факт оказания услуг путем подписания предоставленного документа. В случае несогласия Заказчик предоставляет Исполнителю письменный мотивированный отказ.</p>
<p><b>3. LIABILITY</b></p>	<p><b>3. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ</b></p>
<p>3.1 For non-fulfillment and/or improper fulfillment of obligations under the Agreement, the guilty Party is obliged to compensate the other Party for the losses caused by this in accordance with the current legislation of the Republic of Uzbekistan. At the same time, lost profits and other indirect damages are not subject to compensation by either of the Parties, with the exception of cases provided for by this Agreement.</p>	<p>3.1 За неисполнение и/или ненадлежащее исполнение обязательств по Соглашению виновная Сторона обязана возместить другой Стороне причиненные этим убытки в соответствии с действующим законодательством Республики Узбекистан. При этом упущенная выгода и иные косвенные убытки не подлежат возмещению ни одной из Сторон, за исключением случаев, предусмотренных настоящим Соглашением.</p>
<p>3.2 The maximum amount of the Provider's liability, regardless of the reasons for its occurrence, cannot exceed the total cost of services at the relevant request of the Purchaser.</p>	<p>3.2 Максимальный размер ответственности Исполнителя, независимо от оснований ее возникновения, не может превышать общей стоимости услуг по соответствующей заявке Заказчика.</p>
<p><b>4. PERSONAL DATA PROTECTION</b></p>	<p><b>4. ЗАЩИТА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ</b></p>
<p>4.1 Under the execution of the Agreement, the Provider is required to process certain personal data.</p>	<p>4.1 В рамках исполнения Соглашения Исполнителю требуется обрабатывать определенные персональные данные.</p>
<p>4.2. Processing data the Provider commits to: – all employees who have access to personal data have completed the necessary training regarding the protection of personal data;</p>	<p>4.2 Исполнитель при обработке персональных данных заверяет в следующем: – все сотрудники, имеющие доступ к персональным данным, прошли необходимые</p>

<p>– all employees admitted to the processing of personal data are bound by confidentiality obligations or a non-disclosure agreement and are required to follow all available protection tools;</p> <p>– The Provider maintains the strictest secrecy regarding personal data, information and documents at the disposal of the Puchaser.</p>	<p>тренинги в отношении защиты персональных данных;</p> <p>– все сотрудники, допущенные к обработке персональных данных, связаны обязательствами по сохранению конфиденциальности или соглашением о неразглашении и обязаны следовать всем имеющимся инструментом защиты;</p> <p>– Исполнитель сохраняет строжайшую секретность в отношении персональных данных, информации и документов, имеющих в распоряжении Исполнителя.</p>
<b>5. FORCE MAJEURE</b>	<b>5. ФОРС-МАЖОР</b>
<p>5.1 The Parties are released from liability for partial and / or complete failure to fulfill obligations under this Agreement, if this failure was the result of force majeure circumstances that arose after the conclusion of this Agreement as a result of emergency circumstances that the Parties could not foresee or prevent.</p>	<p>5.1 Стороны освобождаются от ответственности за частичное и/или полное неисполнение обязательств по настоящему Соглашению, если это неисполнение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы, возникших после заключения настоящего Соглашения в результате обстоятельств чрезвычайного характера, которые Стороны не могли предвидеть или предотвратить.</p>
<p>5.2 A Party who relies on force majeure, shall, at the request of the other Party, provide an official document issued by the state body or organization which is entitled to confirm mentioned facts and the existence of force majeure circumstances and their impact on the performance of the Agreement.</p>	<p>5.2 Сторона, ссылающаяся на обстоятельства непреодолимой силы, обязана предоставить официальный документ, выданный органом или организацией, уполномоченными на подтверждение подобных фактов и установление обстоятельств, подтверждающий наличие обстоятельств непреодолимой силы и их влияние на исполнение Соглашения.</p>
<p>5.3 In the event of circumstances specified in the cl. 5.1 hereof, the term of the Party's obligations under this Agreement shall be extended in proportion of time during which these circumstances and their consequences take place.</p>	<p>5.3 В случае наступления обстоятельств, предусмотренных в пункте 5.1 настоящего Соглашения, срок выполнения Стороной обязательств по-настоящему Соглашению отодвигается соразмерно времени, в течение которого действуют эти обстоятельства и их последствия.</p>
<p>5.4 If the circumstances listed in cl. 5.1 hereof, and their effects continue for more than two months, the Parties shall hold additional negotiations to find acceptable alternative ways of execution of this Agreement.</p>	<p>5.4 Если наступившие обстоятельства, перечисленные в пункте 5.1 настоящего Соглашения, и их последствия продолжают действовать более двух месяцев, Стороны проводят дополнительные переговоры для выявления приемлемых альтернативных способов исполнения настоящего Соглашения.</p>
<p>5.5 Party which failed to notify the other Party of the force majeure in accordance with cl. 5.1, 5.2 hereof shall have no right to invoke force majeure as circumstances precluding liability for partial and / or complete failure to fulfill obligations under this Agreement.</p>	<p>5.5 Сторона, не уведомившая другую Сторону о наступлении обстоятельств непреодолимой силы в соответствии с пунктами 5.1, 5.2 настоящего Соглашения, лишается права ссылаться на обстоятельства непреодолимой</p>

	силы как на обстоятельства, исключаящие наступление ответственности за частичное и/или полное неисполнение обязательств по настоящему Соглашению.
<b>6. GOVERNING LAW AND DISPUTE RESOLUTION</b>	<b>6. ПРИМЕНИМОЕ ПРАВО И РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ</b>
6.1 All legal relationships following from this Agreement and connected with it are governed by the legislation of the Republic of Uzbekistan.	6.1 Все правоотношения, вытекающие из настоящего Соглашения, а также связанные с ним, регулируются законодательством Республики Узбекистан.
6.2 The Parties shall resolve disputes arising hereunder by way of negotiation or, failing such consent, shall apply to the economic court of the Republic of Uzbekistan in accordance with the legislation of the Republic of Uzbekistan or Tashkent International Arbitration Center, if the Purchaser is not a resident of the Republic of Uzbekistan.	6.2 Стороны должны разрешать возникающие между ними споры путем переговоров, а при не достижении согласия должны обращаться в экономический суд Республики Узбекистан в соответствии с действующим законодательством Республики Узбекистан, либо в Ташкентский международный арбитражный центр, в случае, если Заказчик не является резидентом Республики Узбекистан.
6.3 The correspondence between the Provider and the Purchaser supplementing conditions of rendering services shall not be deemed as an integral part of the Agreement.	6.3 Переписка между Исполнителем и Заказчиком, дополняющая условия оказания услуг, не считается частью настоящего Соглашения.
<b>7. MISCELLANEOUS</b>	<b>7. РАЗНОЕ</b>
7.1 Any changes, amendments and additions which are not regulated by this Agreement shall be valid only if they have been made in writing and duly signed by authorized representatives of each of the Parties.	7.1 Любые изменения, поправки и дополнения, не регулируемые настоящим Соглашением, приобретают силу только если они оформлены письменно и надлежащим образом подписаны уполномоченными представителями Сторон.
7.2 Liabilities of the Parties under this Agreement as well as other aspects are determined by the acting legislation of the Republic of Uzbekistan.	7.2 Ответственность Сторон по настоящему Соглашению, а также по условиям, не предусмотренным в настоящем Соглашении, определяется действующим законодательством Республики Узбекистан.
7.3 All the Addendums, supplements, requests make an integral part of this Agreement.	7.3 Все Дополнительные соглашения, приложения, заявки являются неотъемлемой частью настоящего Соглашения.
7.4 This Agreement is executed in Russian and English languages in two bilingual counterparts having equal legal force, one counterpart for each Party. In case of any discrepancy between the Russian and English versions, the Russian language version shall prevail.	7.4 Настоящее Соглашение подписано на русском и английском языках в двух экземплярах, обладающих одинаковой юридической силой, по одному экземпляру для каждой из Сторон. В случае каких-либо противоречий между русским и английским текстом, русский текст обладает преимущественной силой.



<p>7.5 The hard copy of the Agreement, Addendums, its Appendixes and all other documents signed by authorized representatives of both Parties and stamped with the legal company stamp should be sent to the other Party by mail. Documents provided by fax or e-mail have no legal force.</p>	<p>7.5 Оригиналы Соглашения, Дополнительных соглашений, Приложений к нему, а также всех других документов, подписанные уполномоченными представителями Сторон и заверенные печатями, должны быть направлены другой Стороне почтовым отправлением. Документы, переданные с помощью средств факсимильной и электронной связи, не имеют юридической силы.</p>
<p><b>8. FINAL PROVISIONS</b></p>	<p><b>8. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ</b></p>
<p>8.1.This Agreement may be terminated early at the request of any of the Parties, of which the latter undertakes to notify the counterparty in writing no later than 1 month before the expected date of termination of the Agreement</p> <p>8.2.This Agreement shall enter into force upon signing and shall be valid until December 31, 2023</p>	<p>8.1. Данный Договор может быть досрочно расторгнут по желанию любой из Сторон, о чем последняя обязуется уведомить контрагента в письменной форме не позднее, чем за 1 месяц до предполагаемой даты расторжения Договора.</p> <p>8.2. Настоящий Договор вступает в силу с момента подписания и действует до 31 декабря 2023 года.</p>
<p><b>9. ANTI-CORRUPTION CLAUSE</b></p>	<p><b>9. АНТИКОРРУПЦИОННАЯ ОГОВОРКА</b></p>
<p>9.1.The Parties acknowledge and confirm that each of them has a policy of zero tolerance for bribery and corruption, implying a complete prohibition of corrupt practices and facilitation payments / payments, the purpose of which is to simplify formalities in connection with business activities, to ensure faster resolution of certain issues . The Parties are guided in their activities by applicable law and policies developed on its basis, and procedures aimed at combating bribery and commercial bribery.</p> <p>9.2. The Parties guarantee that neither they nor their employees will offer, provide, give or consent to the provision of any corrupt payments (money or valuable gifts) to any person (including individuals, commercial organizations and government officials), and also will not seek to receive, accept or agree to accept from any person, directly or indirectly, any corrupt payments (cash or valuable gifts).</p>	<p>9.1.Стороны признают и подтверждают, что каждая из них проводит политику полной нетерпимости к взяточничеству и коррупции, предполагающую полный запрет коррупционных действий и совершения выплат за содействие/выплат, целью которых является упрощение формальностей в связи с хозяйственной деятельностью, обеспечение более быстрого решения тех или иных вопросов. Стороны руководствуются в своей деятельности применимым законодательством и разработанными на его основе политиками, и процедурами, направленными на борьбу со взяточничеством и коммерческим подкупом.</p> <p>9.2.Стороны гарантируют, что ни они, ни их работники не будут предлагать, предоставлять, давать или давать согласие на предоставление каких-либо коррупционных выплат (денежных средств или ценных подарков) любым лицам (включая, помимо прочего, частных лиц, коммерческие организации и государственных должностных лиц), а также не будут добиваться получения, принимать или соглашаться принять от какого-либо лица, прямо или косвенно, какие-либо коррупционные выплаты (денежные средства или ценные подарки).</p>
<p><b>12. THE PARTIES' ADRESSES AND SIGNATURES</b></p>	<p><b>12. АДРЕСА И ПОДПИСИ СТОРОН</b></p>

<p><b>Provider:</b></p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p><b>Legal address:</b></p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>INN:</p> <p>OKED:</p> <p><b>Банковские реквизиты</b></p> <p>Acc.</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>MFO:</p> <p>SWIFT CODE:</p> <p>OKPO of the bank:</p>	<p><b>Исполнитель:</b></p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p><b>Юридический адрес:</b></p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>ИНН:</p> <p>ОКЭД:</p> <p><b>Банковские реквизиты</b></p> <p>р/с _____</p> <p>_____</p> <p>МФО: 00407</p> <p>SWIFT CODE: NBFA UZ 2X</p> <p>ОКПО банка:</p>
<p><b>Purchaser:</b></p> <p><b>Ministry of preschool and school education of the Republic of Uzbekistan</b></p> <p>Address: Tashkent, Shaykhantakhur district, Navoiy street, 2-A</p> <p>Tel.: +99855 504-73-00</p> <p>TIN: 201122808</p> <p>OKED: 84111</p> <p>L-s:</p> <p>_____</p> <p>TIN of the treasury unit: 201122919</p> <p>Account: 23402000300100001010</p>	<p><b>Заказчик:</b></p> <p><b>Министерство дошкольного и школьного образования Республики Узбекистан</b></p> <p>Адрес: г. Ташкент, Шайхантахурский район, улица Навоий, дом 2-А</p> <p>Тел.: +99855 504-73-00</p> <p>ИНН: 201122808</p> <p>ОКЭД: 84111</p> <p>Л-с:</p> <p>_____</p> <p>ИНН казначейского подразделения: 201122919</p> <p>Р/с: 23402000300100001010</p>
<p>We agree to the above-mentioned terms of this Agreement.</p>	<p>Мы согласны с вышеизложенными условиями настоящего Соглашения.</p>
<p><b>On behalf of the Provider:</b></p> <p>Executive director</p> <p>_____ /</p> <p>_____ /</p> <p>Date:</p>	<p><b>От имени Исполнителя:</b></p> <p>Исполнительный директор</p> <p>_____ /</p> <p>_____ /</p> <p>Дата:</p>

_____ Signature:	_____ Подпись:
<b>On behalf of the Purchaser:</b> <b>Deputy Minister</b>  _____/ Komilov T.K. /	<b>От имени Заказчика:</b> <b>Заместитель министра</b>  _____/ Комилов Т.К./
Date:  _____	Дата:  _____
Signature:	Подпись: